

PRONOSTICO
Nubosidad Alta

TEMPERATURA DE AYER
MINIMA 13,4 °C a las 7.10 Hrs.
MAXIMA 26,8 °C a las 15.35 Hrs.

LA NACION

Santiago, Jueves 26 de Febrero de 1970

Fundado el 14 de enero de 1917
Año LIV
Nº 19.073

PRESIDENTE FREI INAUGURO NUEVAS OBRAS EN LIQUIQUE



menos cincuenta expositores, destacando entre ellos los stands del Banco del Estado, CORFO, Empresa Portuaria de Chile, y de Ecuador y Perú, que se han hecho presentes en esta muestra.

El Jefe del Estado, a la entrada, recibió el saludo del alcalde de la comuna, Jorge Soria, quien lo invitó oficialmente a esta inauguración.

Culminaron los actos de ayer miércoles con el banquete oficial con el

el Balneario Municipal, ofreció el Alcalde a la comitiva presidencial y autoridades zonales que concurren al encuentro que fue clausurado en la noche en la ciudad de Iquique.

ACTIVIDADES PARA HOY

El Primer Mandatario, a primera hora de hoy jueves se trasladará a Canchones, donde se impondrá de la captación

de agua potable que surtirá a Iquique; de los trabajos que CORFO ha realizado en la forestación de la Pampa del Tamarugal, y del Plan Ganadero que se está desarrollando.

Posteriormente el Primer Mandatario, subirá hasta Saqasca, donde se impondrá de los trabajos de infraestructura que se están ejecutando como el primer paso de este mineral en el que los iquiqueños cifran grandes esperanzas.

Dijo el Presidente Frei:

"La Ayuda del Pueblo de Iquique ha Sido Decisiva en su Progreso"

LIQUIQUE (Por Luis Gómez Pardo, enviado especial). Triunfal recibimiento, tributó el pueblo de Iquique al Presidente Frei. Las manifestaciones de los iquiqueños se repitieron en todos los actos en que participó en esa ciudad, principalmente durante la ceremonia inaugural de la Exposición "Cavancha 70", en que el Jefe del Estado usó de la palabra.

Al iniciar su discurso, el Presidente dijo:

"Durante el curso de estos meses, en mis viajes frecuentes a provincias que no suspendí, he cambiado el sentido de estas giras presidenciales. Durante estos años, varias veces he venido a Iquique. He recorrido el país y era lo normal organizar una recepción popular y hablarle al pueblo, generalmente desde la Intendencia de la Provincia. Ahora he reducido estas giras a un plan de trabajo, porque creo que en estos meses es el momento fundamental, además de administrar, dirigir el Estado con el mismo sentido.

Luego señaló: "Pero al inaugurarse esta Feria y al reunirse aquí el pueblo y sus autoridades, me ha parecido lógico decir algunas palabras que aunque no había preparado con anticipación, creo que reflejan mi pensamiento. Esta zona ha atravesado una crisis, muy profunda. Después de ser un centro productor de una riqueza única en el mundo, sufrió, la Provincia de Tarapacá, la crisis pavorosa del año 31 y la crisis específica del salitre. Yo llegué a trabajar aquí cuando esa crisis recién se había producido. He visto la Pampa donde más de 70 oficinas salitreras, mostraban la grandeza del pasado y el terrible problema del presente. La situación de este departamento, es difícil sin duda alguna. La carencia de agua, de energía hidráulica, la paralización de su riqueza fundamental, creó un verdadero complejo en los iquiqueños, un complejo natural de frustración de quienes habían sostenido al país con su exportación, formidable en su época— y después conocer el silencio y la tragedia de la pampa chilena. Por eso me propuse, al llegar al Gobierno, preocuparme de una manera especial de esta región, de Antofagasta, la puerta de entrada de Chile y de este Departamento del Norte.

Al recordar los tiempos en que el Primer Mandatario vivió en la ciudad de Iquique y compararlos con la situación actual de este puerto, Frei agregó: "Yo dije una vez, en la plaza de Iquique que íbamos a poner en

marcha el mineral de Saqasca. Cuando yo estuve aquí, hace más de 35 años, "corre el tiempo". Yo oía a los mineros que se reunían en la plaza, en los escapes, hablar como un sueño irrealizable tal vez el que se hubiera el mineral de Saqasca, hemos trabajado duramente porque la gente muchas veces cree que estas cosas son fáciles, interesar los capitales, hacer los estudios de factibilidad, ver las condiciones reales de la mina. Hoy podemos decir que en abril, sino a fines de marzo estará terminado el camino hasta Saqasca. En el próximo mes se pedirán las propuestas para la construcción de viviendas en el campamento donde vivirán los obreros, los empleados y los ingenieros y en junio comenzará a llegar la maquinaria ya adquirida. Este mineral será un importante factor económico para esta zona, y le dará también movimiento al puerto de Iquique."

Las realizaciones y las obras o proyectos que se ejecutaron ocuparon parte importante en el discurso del Presidente Frei. Al analizar el actual panorama iquiqueño expresó:

"Se constituyen aquí o se han levantado los Almacenes para trabajar y hoy firmará el proyecto de ley para darle a Iquique una comisión que le permita planificar, junto con los organismos del estado, su desarrollo con la intervención directa de las fuerzas, como se dice en las leyes de esta zona, municipalidades, fuerzas productoras, trabajadores. Hemos instalado aquí también como lo piden una oficina de Odeplan. Ya ha funcionado la Comisión Coordinadora de la Zona Norte que ha sido dirigida por el señor Sergio Maldonado, cuya labor ha sido intensa y laudable.

La ayuda que el Alcalde de Iquique, Jorge Soria, y el pueblo iquiqueño ha brindado al Primer Mandatario también fue resaltada por Frei. Sobre el particular añadió:

He colaborado, con entusiasmo con la acción de la Municipalidad de Iquique y del Alcalde. Nunca me ha importado su filiación. Es posible, como el dijn— que lo critiquen, porque he buscado entender con las autoridades de Gobierno para resolver los problemas de Iquique. El, a mi juicio, ha cumplido su deber porque si cada uno estuviera esperando que llegara al Gobierno el hombre de sus preferencias estaría sacrificando la zona o se estaría sacrificando al país.

Yo busco donde hay una unidad, entusiasmo y una

trinitismo y por eso he colaborado sin pedir nunca pasos políticos con todos los Alcaldes que han querido trabajar, impulsar obras y desarrollar su zona.

Este país —exclusivamente— ustedes está anteferido de política humana. Cada día se agrían más las naciones. Se trata de dividir más hondamente al país. ¿Adónde conduce este tipo de concepción política? Sólo al fracaso nacional.

El Presidente Frei también destacó en su discurso el interés de su Gobierno en la reanudación de relaciones y mantenimiento de estas con las naciones vecinas. En especial habló del problema con Bolivia y las perspectivas existentes de una "continuidad de relaciones diplomáticas. Pero, también señaló otras cosas, las que recalcará al finalizar su intervención.

Desde aquí, desde Iquique, herico, yo vuelvo a insistir a los países hermanos que Chile no quiere otra cosa que integrarse en América Latina, integrarse con todos los pueblos de esta América que integrase con nuestros vecinos de Argentina que integrase de una manera muy importante en esta integración andina que ha sido creación de los pueblos y los gobiernos en esta etapa de nuestra vida y de nuestra historia.

Por eso me siento profundamente feliz en esta tarde, viendo desfilas a nuestros soldados, estrechándole las manos a los trabajadores, a la juventud y a las mujeres de Iquique, que tanto han ayudado a este Gobierno, y con tanto entusiasmo me han sostenido a mi humana mente en la tarea de gobernar.

Si Alcalde yo te diré a Ud. que la prestana toda mi ayuda, nunca pensaré en su filiación política, sino que habia visto un hombre que quería luchar por su pueblo y todos los que quieren luchar por su pueblo son compañeros del Presidente de la República.

Del brazo con ellos construyamos Chile del brazo todos los chilenos sin renunciar cada uno a sus propias ideas porque así somos los chilenos, pero sin que la división de las ideas implique odio sin que las diferencias políticas impliquen abismos que nos impiden progresar, sino que la política que debe ser un arte hermoso y grande de convivir a la Nación se transforman sólo en trampolín de ambiciones en zancadillas políticas, en críticas pequeñas, nada de eso, han prosperar a Chile, por la unidad nacional y popular es lo que hará grande nuestra patria."



El abrazo emocionado de su hermana es un premio más para Carlos Binaux quien cumplió con abnegado sacrificio sus ejercicios militares.

SOLDADOS ESTUDIANTES RECIBEN SUS JINETAS

Los primeros soldados alumnos que terminaron su período Básico de Instrucción Militar recibieron ayer sus distintivos de grados en el Regimiento de Artillería Motorizada N° 1, "Tacna".

En una sencilla pero emotiva ceremonia en el Patio de Honor del Regimiento, los alumnos del Liceo de Hombres N° 8 recibieron honores al estandarte nativo, a los sones de la Canción Nacional.

El comandante del Regimiento "Tacna", Teniente Coronel Carlos Ossandón Sánchez, rindió cuenta de la labor realizada por los muchachos y posteriormente acompañó al General de Brigada Orlando Urbina, Herencia comandante en jefe de la II División del Ejército a pasar revista a la tropa formada en el patio de honor.

Los soldados-alumnos calzaron bayonetas con gran destreza para rendir honores a las autoridades presentes, causando la admiración de sus padres y amigos asistentes al acto.

ESTIMULO AL SACRIFICIO

La abnegada y sacrificada tarea que cumplen los soldados tiene su premio. Durante el período de formación los jóvenes que hacen su servicio militar obligatorio conocen la vida de un regimiento y su intimidad.

Y al salir de él sus palabras no son de ataque a los oficiales ni al régimen que deben llevar dentro de la unidad.

Marchas, desfiles, salidas a campaña, Cursos de supervivencia, órdenes de guardar silencio. Todo queda atrás.

La muestra de que el sacrificio tiene su premio la vemos en Carlos Binaux Navarrete.

El joven de 19 años, atacado de polio desde los dos años de edad, no tuvo problemas para

cumplir con una de las obligaciones que el Estado exige para ser ciudadano chileno.

Con un espíritu de abnegación cumplió todas las etapas para demostrar que el también puede ser un buen soldado.

En esta etapa de instrucción he aprendido a conocer el espíritu de mi patria", nos dice Carlos Binaux, emocionado ante el premio que acaba de recibir de manos de uno de sus maestros.

En el período de ejercicios vo-

haria lo mismo que mis demás compañeros, nunca di un paso hacia atrás", agrega. Eso sí que en ninguna ocasión se me exigió más de lo que yo podía dar.

Además de premiarse por su sacrificio Carlos Binaux fue elegido al mejor compañero. Su manera de ser es amable para todos los que lo rodean, cuentan sus amigos.

(Pasa a la página 2)

"BEBE-RETORTA" DESATA ENCENDIDA CONTROVERSIDA

LONDRES, 25 (UPI). Una atractiva rubia de 34 años de edad y siete de casada, pero sin hijos, trató de tener una criatura concebida en un tubo de ensayo.

"Lo que más quiero en el mundo es ser madre", dijo. "No me importa que mi hijo nazca de una prueba de laboratorio".

Sylvia Allen se transformó hoy en el centro de una controversia sobre el experimento mediante el cual dos médicos se disponen a implantar un óvulo fertilizado

en las entrañas de la mujer que quiere ser madre.

El óvulo fue retirado del útero de la señora Allen y fertilizado en un laboratorio por su esposo Kenneth de 39 años.

Actualmente el óvulo se encuentra en la Universidad de Cambridge a cargo de un equipo médico encabezado por el fisiólogo Robert Edwards y el ginecólogo Patrick Stentoe.

gente dice que estoy siendo utilizada como un conejillo de indias pero si mi prueba puede ayudar a otras parejas sin hijos entonces habrá valido la pena.

No tengo dudas ni temor alguno para seguir adelante con la experiencia", agregó. Esta es nuestra última oportunidad de tener un hijo por nuestra propia cuenta. Nunca volveremos a tener una oportunidad como esta.

El matrimonio Allen se ocultó hoy en algún lugar del país para eludir la publicidad despectiva.

(Pasa a la página 2)

NUESTRA EDICION DEL SABADO PROXIMO

INCLUYE TRES "SUPLEMENTOS TRIBUTARIOS" PREPARADOS POR EL SERVICIO DE IMPUESTOS INTERNOS, CON LAS INSTRUCCIONES PARA LA DECLARACION Y PAGO DE LOS IMPUESTOS A LA RENTA Y PATRIMONIO PARA EL AÑO 1970



Radomiro Tomic habla en una concentración realizada al visitar una de las poblaciones de la ciudad de Castro

Concentraciones en Palena, Futalefú y Chaitén: FINALIZO GIRA DE TOMIC POR CHILOE

CON VISITAS y concentraciones en las localidades de Palena, Futalefú y Chaitén finalizó su gira por la provincia de Chiloé.

Tomic arribó por vía aérea a Palena, procedente de Ancud, donde había sostenido una reunión a la hora del desayuno con dirigentes de pequeños agricultores, juntas vecinales, sindicatos y centros de madres.

En la cancha de aterrizaje de Palena el candidato y líder popular, era esperado por cientos de esforzados colonos, quienes le expresaron la adhesión regional al Gobierno y a la Democracia Cristiana.

CONCENTRACION

Durante la concentración efectuada en esta localidad habló primeramente el senador Juan Hamilton, quien expresó que en ese lugar Chile estaba reafirmando su soberanía con el trabajo responsable y conjunto de la comunidad, y el Gobierno.

Hamilton destacó el hecho que esta labor "se verá seriamente entorpecida durante el presente año por las restricciones presupuestarias impuestas por criterio político por los sectores opositores". El senador hizo especial mención al hecho de que uno de los senadores por

esa región, Salvador Allende ha tenido una actividad destacada en la implantación de estas trabas contrarias a las provincias sureñas.

LUCHA CONTRA EL CENTRALISMO

En una aplaudida intervención Tomic se refirió a los principales aspectos de su programa, destacando el hecho que durante 35 años, como parlamentario y dirigente político ha luchado por el desarrollo de las provincias. "Durante mi mandato —expresó— pondremos el mayor énfasis en el desarrollo de las provincias sureñas, las que unidas a las del extremo norte

impulsarán nuestro desarrollo". Tomic tuvo claros conceptos para demostrar los males que el excesivo centralismo han acarreado al país y a las provincias postergadas.

EN FUTALEFÚ

Enseguida el candidato popular se dirigió a Futalefú, localidad donde fue igualmente recibido triunfalmente por gran número de personas.

A nombre de los Comités Independientes que apoyan su candidatura recibió a Tomic el vecino Luis Jiménez, quien junto con ratificarle la decidida adhesión y trabajo en pro de su triunfo de sectores amplios, le solicitó que se impulsara aún más la Reforma Agraria en la región, para que sus beneficios alcanzaran a los campesinos y pequeños agricultores.

En nombre del Comando Comunal de la candidatura habló Hernán Ríos Jaramillo, quien destacó las realizaciones del Gobierno de Frei en beneficio de toda la zona. Expresó

AGRESION DERECHISTA

Enseguida Tomic, siempre por vía aérea, se dirigió a Chaitén. En esta localidad modestos pobladores le denunciaron la prepotencia que contra ellos están utilizando elementos al servicio de la candidatura derechista, y que ha llegado incluso, a la agresión personal en contra de ancianos por el hecho de apoyar la postulación de Tomic.

Con una gran concentración que se desarrolló en medio de gran entusiasmo popular, finalizó esta primera gira del candidato y líder popular por la provincia de Chiloé.



Conversando con un auténtico huaso de Palena, que concurrió a despedirlo, después de su visita a esa localidad fronteriza. Tomic es informado de los principales aspectos de la pequeña agricultura zonal.

EUROPA: DESTINO DE LAS EXPORTACIONES CHILENAS

Durante el año 1968, el continente europeo adquirió un 57,5 por ciento de las ventas chilenas al exterior, con un valor de 861 millones de dólares, de acuerdo con un informe emitido por el Banco Central de Chile.

Al analizar las exportaciones, según continentes, bloques económicos y países, vistos como mercados de los productos exportados se puede observar que el principal comprador de nuestro país, en una posición muy similar a la observada en 1967, es Europa.

Las ventas con destino a la Comunidad Económica Europea, por otra parte, al totalizar en 1968 un nivel de 325,3 millones de dólares, muestran una baja respecto del año anterior.

Los países que dentro del bloque alcanzan mayores volúmenes de compra son: Alemania Occidental (56%), Italia (21%), Francia (16%), situación que no muestra variaciones fundamentales respecto del año anterior.

AMERICA

Durante el año 1968, las ventas con destino a América alcanzaron un nivel de 268 millones de dólares, evidenciando una mejora del 5 por ciento, respecto del año anterior. La participación con relación al total exportado fue de 28,2 por ciento.

OCEANIA

Durante el año 1968, las exportaciones al continente llegaron a un valor de 2,3 millones de dólares, lográndose un considerable aumento respecto de 1967.

Las compras de Estados Unidos alcanzaron a 172,5 millones de dólares, valor muy similar al logrado el año 1967, justificando un 64 por ciento del total exportado al continente.

Las exportaciones a la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio (ALALC), durante 1968, llegaron a 92,5 millones de dólares, exhibiendo un alza del 13,5 por ciento respecto del año anterior.

Los mayores niveles de compras dentro de ALALC están dados por Argentina (52%) y Brasil (22%), países que respecto del año 1967, muestran considerable aumento en sus importaciones desde Chile.

ASIA

Los valores exportados con destino al continente asiático acusan en 1968 un incremento de 10 millones de dólares respecto de 1967, como consecuencia de mayores colocaciones de cobre, materia prima en el Japón, país que justifica casi la totalidad de las ventas a Asia.

AFRICA

Las ventas con destino al continente africano alcanzan valores de escasa relevancia en forma similar a los años anteriores.

CONCLUSIONES

Al observar el destino de las exportaciones durante los últimos años, en términos de países según el nivel de sus compras a Chile, se puede establecer que sólo Alemania, Estados Unidos, Inglaterra y Japón compran cantidades industrialmente considerables, valores superiores a los 100 millones de dólares. En conjunto, adquieren valores que exceden a 600 millones y logran una participación relativa respecto del total exportado superior al 60 por ciento.

En el rango entre los 50 millones y 100 millones de dólares, se encuentran Italia y Francia, con un valor conjunto superior a los cien millones de dólares. Entre los 10 y 50 millones se encuentran Argentina, Suecia, Holanda, España, Bélgica y Brasil.

Consejo de la Historia Destaco Labor de Frei

Belarmino Torres, presidente del Consejo Nacional de la Historia, entregó personalmente al Presidente Frei, en el Palacio de Cerro Castillo, una nota de reconocimiento con motivo de la apertura del túnel Lo Prado.

El texto de la nota, en que se destaca además la nacionalización del cobre, es el siguiente: Estimado Sr. Presidente y amigo: Por nota del 3 de julio de 1969, dirigida al Palacio de la Moneda, en nombre del Consejo Nacional de la Historia y del mío propio, expresé a S.E. nuestro íntimo regocijo y nuestro aplauso por la acertada nacionalización pactada de la Compañía Anacondá, sin duda uno de los pasos más trascendentales de su Gobierno, a la vez que le informaba cómo habíamos estado cooperando patrióticamente a sus desvelos por el progreso y bienestar nacional. S.E. por nota del 10 del mismo mes, me contestó muy gentil y afectuosamente, diciéndome al final de ella: "Le reitero mis agradecimientos más profundos por sus generosos conceptos y por el respaldo a mi acción gubernativa que aquí le en todo su valer". Recibo un cordial saludo de su amigo".

Hoy S.E., con motivo del túnel de Lo Prado, obra de su Gobierno de tan inmensas proyecciones para el futuro y de tanta magnitud, tengo que volver a dirigirme al primer patriota de Chile, que es Ud., para expresarle, y renovar en nombre del Consejo Nacional de la Historia y del mío propio, nuestra más sincera y leal adhesión reconocimiento y admiración, pues no sería noble que permaneceríamos indiferentes, callados, en presencia de esto que colma de orgullo nuestro espíritu y fortalece nuestros sentimientos de nacionalidad.

Hay mentalidades que son ingratas para reconocer lo que un Gobierno hace por el bien del país y de su pueblo, pero también hay que reconocer que en ellas suele surgir una virtud: la de desprenderse de esa especie de ciega rebeldía, con el correr del tiempo e inclinarse ante la verdad. Esperamos que esto ocurra con S.E., que ha hecho un Gobierno extraordinario en un extraordinario momento de nuestra historia.

La salud reitera y respetuosamente su modesto amigo de siempre. BELARMINO TORRES VERGARA, Presidente.

Ampliación de Cuatro Industrias

La ampliación de cuatro industrias para aumentar la producción, en algunos casos, y mejorar la calidad, en otros, autorizó el Ministerio de Economía, luego de considerar igual número de informes preparados por ingenieros de la Dirección de Industrias y Comercio.

Los proyectos, que en conjunto representan una inversión del orden de los 7 millones 300 mil escudos, serán realizados por la Industria de Conservas de Frutas y Legumbres de "Bozolo Hnos y Cia.", de la comuna de Quilota; Industria de Glucosa, Almídamo, Dextrina, y otros, de la Refinería de Maíz Boher S. A.; Industria de Telas Adhesivas y Huinchas Aisladoras, de Ramón Echeverría Rubio; e Industria de Piezas y Partes de Vehículos Motorizados, de la "Sociedad Industrial Metalúrgica Revesol Ltda.", todas estas últimas ubicadas en la provincia de Santiago.

En líneas generales, la ampliación de la fábrica de conservas y legumbres de Quilota permitirá aumentar la producción de estos rubros en un trescientos por ciento. Por otra parte, el proyecto de la Refinería de Maíz Boher S. A., al que dice relación con la planta de almídamo modificado, tiene como propósito fundamental el satisfacer, en calidad, las necesidades de fabricación de cartulinas para tarjetas IBM e industria textil.

Por su parte, la ampliación de la elaboradora de telas adhesivas y huinchas aisladoras, persigue el aumentar en un cincuenta por ciento su actual capacidad de producción y mejorar la calidad de sus productos, para lograr mejores condiciones en el mercado competitivo externo. Finalmente, la Sociedad Industrial Metalúrgica Revesol Ltda. fabricará gatas hidráulicas y otros implementos para la industria automotriz, de escasa producción en el país.

Awad en Gira a Provincias

Para observar el funcionamiento de los servicios dependientes de la Dirección de Industrias y Comercio en algunas provincias del país y darle prioridad a los problemas más inmediatos, el Director de este organismo, Jorge Awad, iniciará una gira a través de varias zonas del territorio nacional.

El anuncio lo formuló el propio Awad en su diaria reunión de prensa con los reporteros del Sector Económico, señalando que la próxima semana visitará O'Higgins-Colchagua.



Luego viajará hacia Coquimbo y Atacama, y posteriormente, hacia Bio Bio, Araucario, Malleco, Cautín, Valdivia y Osorno.

FISCALIZACION CONJUNTA

Por otra parte, el Director de Industrias y Comercio dijo que a contar de la presente semana, la Intendencia de la Provincia recibirá todos los días la lista de partes que cursan al comercio, los inspectores a su cargo.

De esta forma, dijo Awad, iniciará una gira especial aquellos establecimientos que son reincidentes en infracciones. De esta manera, la Primera Autoridad Provincial, con los medios que tiene, podrá actuar en forma más rápida.

La medida afectará principalmente a las panaderías del Gran Santiago, las que durante este último período han sido objeto de una fiscalización especial, a raíz de las diversas infracciones que les han comprobado en el peso y calidad del producto que expenden.

JDC CONTINUARA CAMPAÑA CONTRA CANDIDATO DEL PN

Con la firma de su Presidente Nacional en ejercicio doctor Antonio Cavalla Rojas, la Juventud Demócrata Cristiana entregó ayer una declaración en que se responde a la campaña de prensa lanzada por la Derecha en contra de ese organismo juvenil, por la activa participación que está desempeñando en el esclarecimiento del significado que a la postulación de Alessandri dan los jóvenes chilenos.

Al mismo tiempo los jóvenes demócratas cristianos comunican que continuarán sus acciones en favor de la campaña presidencial de Radomiro Tomic.

NUESTRA RESPUESTA A LA DERECHA

Una de las innumerables incursiones hechas el último fin de semana por la candidatura del Partido Nacional y de los monopolios que encarna Jorge Alessandri, se ha referido a la movilización nacional que con el lema "Tomic, el amanecer de Chile", realizó la Juventud Demócrata Cristiana.

Resulta perfectamente explicable la reacción desesperada de la derecha y su candidato por la circunstancia que esta operación de alcance nacional demostró una vez más de la juventud, en forma incontrastable, está por seguir avanzando y que en cada rincón de Chile hay jóvenes que luchan por un mejor destino para su patria y que en cambio la candidatura de Alessandri logra reclutar tan sólo a un número de "hijos de su papá", que nada le antran a esa postulación.

Reclaman los partidarios del candidato del Partido Nacional por el lenguaje y por algunas expresiones usadas en los lemas de dicha operación, sin comprender que ellos son lanzados por jóvenes para jóvenes y en un lenguaje apropiado para ellos, que lógicamente está fuera del alcance y el entendimiento de personas que pertenecen al pasado. Este lenguaje es valiente porque es la contestación adecuada a la frescura, hipocresía y falta de honestidad de la candidatura derechista que quiere hacer "comulgar con ruedas de carreta" al pueblo de Chile, remozando infructuosamente un producto que ya se encuentra fuera de circulación, pretendiendo conseguirlo usando de pantalla para que gobernara en Chile lo más retrógrado y cavernario de nuestro país, sirviendo exclusivamente sus intereses.

Reclaman los partidarios del candidato del Partido Nacional por el lenguaje y por algunas expresiones usadas en los lemas de dicha operación, sin comprender que ellos son lanzados por jóvenes para jóvenes y en un lenguaje apropiado para ellos, que lógicamente está fuera del alcance y el entendimiento de personas que pertenecen al pasado. Este lenguaje es valiente porque es la contestación adecuada a la frescura, hipocresía y falta de honestidad de la candidatura derechista que quiere hacer "comulgar con ruedas de carreta" al pueblo de Chile, remozando infructuosamente un producto que ya se encuentra fuera de circulación, pretendiendo conseguirlo usando de pantalla para que gobernara en Chile lo más retrógrado y cavernario de nuestro país, sirviendo exclusivamente sus intereses.

Reclaman los partidarios del candidato del Partido Nacional por el lenguaje y por algunas expresiones usadas en los lemas de dicha operación, sin comprender que ellos son lanzados por jóvenes para jóvenes y en un lenguaje apropiado para ellos, que lógicamente está fuera del alcance y el entendimiento de personas que pertenecen al pasado. Este lenguaje es valiente porque es la contestación adecuada a la frescura, hipocresía y falta de honestidad de la candidatura derechista que quiere hacer "comulgar con ruedas de carreta" al pueblo de Chile, remozando infructuosamente un producto que ya se encuentra fuera de circulación, pretendiendo conseguirlo usando de pantalla para que gobernara en Chile lo más retrógrado y cavernario de nuestro país, sirviendo exclusivamente sus intereses.

Reclaman los partidarios del candidato del Partido Nacional por el lenguaje y por algunas expresiones usadas en los lemas de dicha operación, sin comprender que ellos son lanzados por jóvenes para jóvenes y en un lenguaje apropiado para ellos, que lógicamente está fuera del alcance y el entendimiento de personas que pertenecen al pasado. Este lenguaje es valiente porque es la contestación adecuada a la frescura, hipocresía y falta de honestidad de la candidatura derechista que quiere hacer "comulgar con ruedas de carreta" al pueblo de Chile, remozando infructuosamente un producto que ya se encuentra fuera de circulación, pretendiendo conseguirlo usando de pantalla para que gobernara en Chile lo más retrógrado y cavernario de nuestro país, sirviendo exclusivamente sus intereses.

Reclaman los partidarios del candidato del Partido Nacional por el lenguaje y por algunas expresiones usadas en los lemas de dicha operación, sin comprender que ellos son lanzados por jóvenes para jóvenes y en un lenguaje apropiado para ellos, que lógicamente está fuera del alcance y el entendimiento de personas que pertenecen al pasado. Este lenguaje es valiente porque es la contestación adecuada a la frescura, hipocresía y falta de honestidad de la candidatura derechista que quiere hacer "comulgar con ruedas de carreta" al pueblo de Chile, remozando infructuosamente un producto que ya se encuentra fuera de circulación, pretendiendo conseguirlo usando de pantalla para que gobernara en Chile lo más retrógrado y cavernario de nuestro país, sirviendo exclusivamente sus intereses.

Reclaman los partidarios del candidato del Partido Nacional por el lenguaje y por algunas expresiones usadas en los lemas de dicha operación, sin comprender que ellos son lanzados por jóvenes para jóvenes y en un lenguaje apropiado para ellos, que lógicamente está fuera del alcance y el entendimiento de personas que pertenecen al pasado. Este lenguaje es valiente porque es la contestación adecuada a la frescura, hipocresía y falta de honestidad de la candidatura derechista que quiere hacer "comulgar con ruedas de carreta" al pueblo de Chile, remozando infructuosamente un producto que ya se encuentra fuera de circulación, pretendiendo conseguirlo usando de pantalla para que gobernara en Chile lo más retrógrado y cavernario de nuestro país, sirviendo exclusivamente sus intereses.

Reclaman los partidarios del candidato del Partido Nacional por el lenguaje y por algunas expresiones usadas en los lemas de dicha operación, sin comprender que ellos son lanzados por jóvenes para jóvenes y en un lenguaje apropiado para ellos, que lógicamente está fuera del alcance y el entendimiento de personas que pertenecen al pasado. Este lenguaje es valiente porque es la contestación adecuada a la frescura, hipocresía y falta de honestidad de la candidatura derechista que quiere hacer "comulgar con ruedas de carreta" al pueblo de Chile, remozando infructuosamente un producto que ya se encuentra fuera de circulación, pretendiendo conseguirlo usando de pantalla para que gobernara en Chile lo más retrógrado y cavernario de nuestro país, sirviendo exclusivamente sus intereses.

Reclaman los partidarios del candidato del Partido Nacional por el lenguaje y por algunas expresiones usadas en los lemas de dicha operación, sin comprender que ellos son lanzados por jóvenes para jóvenes y en un lenguaje apropiado para ellos, que lógicamente está fuera del alcance y el entendimiento de personas que pertenecen al pasado. Este lenguaje es valiente porque es la contestación adecuada a la frescura, hipocresía y falta de honestidad de la candidatura derechista que quiere hacer "comulgar con ruedas de carreta" al pueblo de Chile, remozando infructuosamente un producto que ya se encuentra fuera de circulación, pretendiendo conseguirlo usando de pantalla para que gobernara en Chile lo más retrógrado y cavernario de nuestro país, sirviendo exclusivamente sus intereses.

Reclaman los partidarios del candidato del Partido Nacional por el lenguaje y por algunas expresiones usadas en los lemas de dicha operación, sin comprender que ellos son lanzados por jóvenes para jóvenes y en un lenguaje apropiado para ellos, que lógicamente está fuera del alcance y el entendimiento de personas que pertenecen al pasado. Este lenguaje es valiente porque es la contestación adecuada a la frescura, hipocresía y falta de honestidad de la candidatura derechista que quiere hacer "comulgar con ruedas de carreta" al pueblo de Chile, remozando infructuosamente un producto que ya se encuentra fuera de circulación, pretendiendo conseguirlo usando de pantalla para que gobernara en Chile lo más retrógrado y cavernario de nuestro país, sirviendo exclusivamente sus intereses.

Reclaman los partidarios del candidato del Partido Nacional por el lenguaje y por algunas expresiones usadas en los lemas de dicha operación, sin comprender que ellos son lanzados por jóvenes para jóvenes y en un lenguaje apropiado para ellos, que lógicamente está fuera del alcance y el entendimiento de personas que pertenecen al pasado. Este lenguaje es valiente porque es la contestación adecuada a la frescura, hipocresía y falta de honestidad de la candidatura derechista que quiere hacer "comulgar con ruedas de carreta" al pueblo de Chile, remozando infructuosamente un producto que ya se encuentra fuera de circulación, pretendiendo conseguirlo usando de pantalla para que gobernara en Chile lo más retrógrado y cavernario de nuestro país, sirviendo exclusivamente sus intereses.

Reclaman los partidarios del candidato del Partido Nacional por el lenguaje y por algunas expresiones usadas en los lemas de dicha operación, sin comprender que ellos son lanzados por jóvenes para jóvenes y en un lenguaje apropiado para ellos, que lógicamente está fuera del alcance y el entendimiento de personas que pertenecen al pasado. Este lenguaje es valiente porque es la contestación adecuada a la frescura, hipocresía y falta de honestidad de la candidatura derechista que quiere hacer "comulgar con ruedas de carreta" al pueblo de Chile, remozando infructuosamente un producto que ya se encuentra fuera de circulación, pretendiendo conseguirlo usando de pantalla para que gobernara en Chile lo más retrógrado y cavernario de nuestro país, sirviendo exclusivamente sus intereses.

Reclaman los partidarios del candidato del Partido Nacional por el lenguaje y por algunas expresiones usadas en los lemas de dicha operación, sin comprender que ellos son lanzados por jóvenes para jóvenes y en un lenguaje apropiado para ellos, que lógicamente está fuera del alcance y el entendimiento de personas que pertenecen al pasado. Este lenguaje es valiente porque es la contestación adecuada a la frescura, hipocresía y falta de honestidad de la candidatura derechista que quiere hacer "comulgar con ruedas de carreta" al pueblo de Chile, remozando infructuosamente un producto que ya se encuentra fuera de circulación, pretendiendo conseguirlo usando de pantalla para que gobernara en Chile lo más retrógrado y cavernario de nuestro país, sirviendo exclusivamente sus intereses.

Reclaman los partidarios del candidato del Partido Nacional por el lenguaje y por algunas expresiones usadas en los lemas de dicha operación, sin comprender que ellos son lanzados por jóvenes para jóvenes y en un lenguaje apropiado para ellos, que lógicamente está fuera del alcance y el entendimiento de personas que pertenecen al pasado. Este lenguaje es valiente porque es la contestación adecuada a la frescura, hipocresía y falta de honestidad de la candidatura derechista que quiere hacer "comulgar con ruedas de carreta" al pueblo de Chile, remozando infructuosamente un producto que ya se encuentra fuera de circulación, pretendiendo conseguirlo usando de pantalla para que gobernara en Chile lo más retrógrado y cavernario de nuestro país, sirviendo exclusivamente sus intereses.

Reclaman los partidarios del candidato del Partido Nacional por el lenguaje y por algunas expresiones usadas en los lemas de dicha operación, sin comprender que ellos son lanzados por jóvenes para jóvenes y en un lenguaje apropiado para ellos, que lógicamente está fuera del alcance y el entendimiento de personas que pertenecen al pasado. Este lenguaje es valiente porque es la contestación adecuada a la frescura, hipocresía y falta de honestidad de la candidatura derechista que quiere hacer "comulgar con ruedas de carreta" al pueblo de Chile, remozando infructuosamente un producto que ya se encuentra fuera de circulación, pretendiendo conseguirlo usando de pantalla para que gobernara en Chile lo más retrógrado y cavernario de nuestro país, sirviendo exclusivamente sus intereses.

Reclaman los partidarios del candidato del Partido Nacional por el lenguaje y por algunas expresiones usadas en los lemas de dicha operación, sin comprender que ellos son lanzados por jóvenes para jóvenes y en un lenguaje apropiado para ellos, que lógicamente está fuera del alcance y el entendimiento de personas que pertenecen al pasado. Este lenguaje es valiente porque es la contestación adecuada a la frescura, hipocresía y falta de honestidad de la candidatura derechista que quiere hacer "comulgar con ruedas de carreta" al pueblo de Chile, remozando infructuosamente un producto que ya se encuentra fuera de circulación, pretendiendo conseguirlo usando de pantalla para que gobernara en Chile lo más retrógrado y cavernario de nuestro país, sirviendo exclusivamente sus intereses.

Reclaman los partidarios del candidato del Partido Nacional por el lenguaje y por algunas expresiones usadas en los lemas de dicha operación, sin comprender que ellos son lanzados por jóvenes para jóvenes y en un lenguaje apropiado para ellos, que lógicamente está fuera del alcance y el entendimiento de personas que pertenecen al pasado. Este lenguaje es valiente porque es la contestación adecuada a la frescura, hipocresía y falta de honestidad de la candidatura derechista que quiere hacer "comulgar con ruedas de carreta" al pueblo de Chile, remozando infructuosamente un producto que ya se encuentra fuera de circulación, pretendiendo conseguirlo usando de pantalla para que gobernara en Chile lo más retrógrado y cavernario de nuestro país, sirviendo exclusivamente sus intereses.

Asimismo las empresas en el congreso "Clarín" y lo colocan empeñado en una misma campaña con la Juventud Demócrata Cristiana. Nos sentimos orgullosos de su compañía en la denuncia viril y cotidiana del significado nefasto que pesa en el destino de Chile, la derecha y su expresión política, el Partido Nacional y su candidato Alessandri.

Junto con "Clarín" seguiremos siendo la vanguardia de los defensores de los intereses populares.

Finalmente, toda la "chilla" histórica de la derecha a través de sus órganos de expresión (que con frescura hacen apare-

cer como representantes de la opinión pública, desde el haber comprado y vendido la campaña nos denuncian los hechos y "pagado en los bolsillos" y que nuestra campaña y nuestra presencia les ha dado el Quijote "Sancho", los obligamos a ser "señal" que los

DR ANTONIO CAVALLA ROJAS, Presidente Nacional Subrogante

AXEL TAPIA MARTINEZ, Secretario General

Tiene mayoría en la Cámara: **Divorcio Podría ser Aprobado**

En la Cámara al parecer habrá mayoría política para impulsar una legislación sobre el divorcio con disolución de vínculo.

Consultada la opinión de diversos parlamentarios sobre la materia todos ellos se manifestaron acordes en que era necesario legislar seriamente sobre esta materia, para superar la actual situación, que sólo se presta a abusos.

LOS DC.

Consultado César Fuentes, demócrata cristiano, manifestó que personalmente era partidario de legislar sobre la materia. Similares expresiones tuvo su compañero de partido, Osvaldo Giannini, que aunque dijo no ser partidario del divorcio expresó que si era necesario revisar la legislación vigente sobre la materia.

RADICALES

El radical Carlos Morales anunció el apoyo total de su partido a la iniciativa, pues ella ha sido una de las grandes banderas de lucha del P.R.

FECHA DE PRESENTACION

El proyecto para establecer el divorcio con disolución de vínculo sería activado durante el próximo período ordinario de legislación.

Ministro de Justicia y ordenó al Jefe de la Oficina General de Asesoría Jurídica, que esperara a que se hubieran reunido los ministros del Poder Judicial.

Con el acuerdo establecido con la Universidad Católica, el Hospital "Sotero del Río" quedará en condiciones de dar atención médica más completa a uno de los sectores más pobres de la zona de Santiago, Alto y La Florida.

SE DESATA LA TORMENTA

Mientras la pareja permanecía oculta, líderes religiosos, médicos y otras personas formulaban declaraciones contradictorias al respecto.

El arzobispo católico de Liverpool, monseñor George Beck, observó que es demasiado pronto para comentar los aspectos médicos, pero resulta claro que los católicos, desde el punto de vista ético, debemos oponer nos.

Jean Purdy, colaborador de Beck, observó que trabaja con el doctor Edwards en Cambridge, pero que tal problema debería abordarse en la próxima etapa.

No podemos decir nada más que a donde nos conduzca nuestra investigación, explicó el doctor Edwards, quien dijo que los próximos 100 años de historia de la fertilización in vitro serán de los más interesantes de la historia de la medicina.

Por su parte el doctor Douglas Davis, profesor de la Universidad de Sheffield, que también realizó experimentos sobre el desarrollo de la vida en tubos de ensayo, declaró que las informaciones sobre el experimento de los Allen y Edwards, "llevarán de tristeza".

El Activo... Incendi...

En una car...

El Activo...

LA NACION

El Actual Gobierno y los Incendios Forestales

En una carta aclaratoria dirigida a un periódico, la Subsecretaría de Agricultura, declarando en forma terminante las afirmaciones formuladas por el referido periódico de que los incendios forestales habrían cundido en los últimos años por "defectos de organización de elementos", destinados a combatir estos siniestros, que tan graves consecuencias representan para nuestra economía.

Es curioso que dicho periódico desconociera los enormes esfuerzos desplegados por el actual Gobierno para combatir esta verdadera plaga forestal. Por una parte, el Gobierno actual se ha preocupado como nunca por fomentar el cuidado y la conservación de árboles, mediante campañas periódicamente realizadas y que han dado lugar a numerosos efectos. Cunde en todo el territorio nacional, desde el largo del territorio nacional, que se haya excluido siquiera los bosques matorrales, donde se proyectan 70.000 hectáreas de Tamarugos en Tarapacá, a fin de ir dotando progresivamente a esta provincia de los recursos agropecuarios que la naturaleza les proporciona.

Mediante la radio y televisión, por otra parte, el Gobierno ha mantenido una campaña incesante para prevenir y educar a la población respecto al cuidado de nuestras riquezas forestales, y a las precauciones que deben tomarse durante excursiones, picnics, cacerías etc., para reducir al mínimo los riesgos de incendios. Nadie puede ignorar las cadenas de radio y TV a través de las cuales el Ministro de Agricultura en persona ha solicitado reiteradamente la colaboración de la ciudadanía para combatir los siniestros forestales, que no solamente afectan nuestra economía, sino que también nuestros paisajes y hasta el clima.

Pero aparte de todas estas evidencias, hasta el menos avisado puede constatar, están las estadísticas, las cifras

enotadas durante los últimos años y que, en forma categórica, aclaran los suspicaces comentarios del referido periódico. Durante los años 1962-1963 y 1964, es decir, en las postrimerías de la administración anterior, se destinaron sólo \$32.000 para combatir la acción devastadora de los incendios forestales. Asumida la actual administración, se registran las siguientes cifras en escudos: 280.000 en 1965-66; 800.000 en 1966-67; 1.000.000 en 1967-68; 2.600.000 en 1968-69 y 3.700.000 en 1969-70. Agreguemos que a contar de los períodos de 1967-68 en adelante, estas cifras en escudos han sido complementadas con las siguientes cantidades en dólares: 340.000, 360.000 y 460.000, respectivamente.

Es necesario agregar, además, que durante la administración presente se duplicó prácticamente el número de patrullas especializadas destinadas a combatir incendios forestales; se han adquirido carros cisternas y equipos para estos efectos destinados además para los mismos fines la colaboración de aviones cisternas y fumigadores, de helicópteros en apoyo y coordinación de la labor de tierra.

Como organismo coordinador general de esta empresa, destinada a combatir los siniestros forestales, fue designada la Subsecretaría de Agricultura, que ejerce su función mediante un Comité Ejecutivo integrado por especialistas del SAG, Fuerza Aérea de Chile, Carabineros de Chile y Cuerpo de Bomberos que actúa como Central de Operaciones. Esta organización se ramifica en cada provincia en las jefaturas de incendios, presididas por el intendente o integradas por un ingeniero forestal y un oficial de Carabineros especializado.

Los resultados obtenidos por esta intensa campaña auspiciada por el actual Gobierno están a la vista: de 70.000 hectáreas de bosque incendiadas durante 1967-68, se bajó a 40.000 hectáreas durante 1968-69, calculándose en la presente temporada un total de 20.000 hectáreas quemadas.

Celulosa en Constitución

Cuando pasó por los campos ingleses el primer tren ferroviario remolcado por una locomotora a vapor, se levantaron airadas voces, de respetables comarcanos, que despotricaban contra el nuevo medio de transporte, señalando que, entre otros males, significaría el cese de producción de leche, pues las vacas, asustadas por el ruido del artefacto de arrastre de los convoyes, tendrían secas sus ubres.

Con respecto de diversos otros inventos y aplicaciones progresistas de los mismos, se han repetido majaderías similares en todo el mundo y, para no ser menos, ocurren en iguales dislates algunos supuestos antiguos vecinos de Constitución, que han hecho insertar en la prensa comunicados por los que se aseguran que la construcción de la Planta de Celulosa en esa zona, representará el término de esa localidad como centro de atracción turística, pues su belleza natural quedará destruida.

Por fortuna, lo más representativo de la opinión sería de la provincia, tomó la iniciativa de dirigirse al Vice Presidente de la CORFO organismo autor del proyecto, para alentarle en su realización y, además, reiterarle los agradecimientos de la zona por esta iniciativa que abre insospechadas perspectivas al desarrollo de esa porción del territorio, que, en general, carece de grandes explotaciones industriales.

La Planta de Celulosa de Constitución es un programa de muy vastas proporciones, no sólo para la economía regional, sino para la del país. La fuerte inversión en la industria propiamente tal, ascendente a 52 millones de dólares, exhibe esta planta como una moderna usina que será capaz de entregar un producto exportable, de gran demanda en el mundo, la celulosa kraft. Desde luego, produciría ya significa enorme cantidad de empleos, tanto para los obreros, como administradores y técnicos. Todo ello, junto con los proveedores de repuestos, reparaciones y otros servicios, hará factible la creación en la zona de enorme actividad productiva y comercial que irradiará sus beneficios hacia toda la población.

Aparte de lo anterior, la Planta, asegura consumo permanente de maderas de los bosques regionales, que hasta ahora, son llevadas con costo que corre de cargo del productor, pagando subidos fletes a industrias distantes de los bosques. El menor flete favorecerá a los productores con la Planta de Constitución, que está ubicada, precisamente, dentro del radio que significa economía en los transportes.

Obliga, además, la nueva usina, a replantar bosques en la región, tarea indispensable si se quiere mantener el adecuado aprovisionamiento de materia prima. Para esta tarea se darán facilidades de créditos, asistencia y otros elementos, a los propietarios de terrenos, que de este modo, tienen garantizado un porvenir para sus propiedades, que han languidecido secularmente por falta de estímulos de producción y de consumo.

Complementan la instalación de la planta misma la pavimentación del camino de San Javier a Constitución y la construcción en esta última localidad, de un puerto, que según el decr de los firmantes de la nota al Vice de la CORFO es "el sueño regional desde hace más de un siglo". Justificada apreciación, sin duda, ya que obras portuarias adecuadas no satisfacen las solas necesidades de esta industria, por importantes que sean, sino que, además ofrecen servicio adecuado a otros rubros productivos y a infinidad de productos y mercaderías que podrán llegar por la vía marítima, tradicionalmente más barata que las terrestres.

Cuando la planta de Celulosa de Constitución esté en plena producción en 1972, exportará alrededor de 50.000.000 de dólares anuales en celulosa, lo que permitirá cancelar dentro de un plazo breve el valor de los préstamos que permitieron su instalación, dejará en la zona miles de millones de escudos en sueldos y salarios, además de los consumos regionales que deba efectuar. Por lo tanto, aún en el caso bien hipotético de que haga disminuir el turismo reemplaza la merma de entradas derivadas de este, por otros ingresos considerablemente más cuantiosos, estables y permanentes.

El turismo como funciona en Maule y en casi todo el país, tiene un movimiento sólo estacional, que dura no más de dos meses en el año. Cambiar esta fuente de entradas estacional y tan reducida, por una permanente y creciente como es la explotación de una industria de innegable porvenir, es un adelanto que, en realidad, no sabemos como quieren desprestigiar esos vecinos que se lamentan de la destrucción de bellezas naturales de la costa de ese sector.

Por lo demás, es preciso advertir que el proyecto mismo ha cuidado de no producir daños al panorama y bellezas zonales, de modo que, con la urbanización moderna que supone la construcción de la planta y las habitaciones para el personal, es seguro que la región se heroseará en lugar de desmejorarse, con lo que el turismo recibirá mayor impulso.

Es digno de hacer notar que el turismo a Constitución nunca ha representado una corriente de gran envergadura, precisamente porque estos vecinos que hoy reclaman porque se lo ahuyentaría, nunca han tenido iniciativas que lo desarrollen y amplifiquen. Pero, como siguiendo la vieja costumbre nacional, todo hay que encontrarlo malo, han salido con estas torpes objeciones, que, por fortuna, desvirtúan con claros y sólidos conceptos, los más representativos personeros de la actividad económica social y cultural de la zona en su carta al Vice Presidente de la CORFO, que hemos querido destacar para ejemplo de los retardatarios que abundan en todas partes y utilizan los recursos menos indicados para dar algún asidero, aunque feble, a sus inconsistentes aprensiones.

Los Jueves de Joaquín Edwards Bello: Agrados de Valparaíso



La Avenida Pedro Montt se ha convertido en dulce bulevar porteño, con naranjos y flores en las aceras.

—¿En qué consiste el agrado de Valparaíso?

—En el carácter, en la sencillez, en el comportamiento.

Escena típica. Una mañana de lunes bajan obreras y obreros de los cerros al plan. Un obrero saludó al carabiniero por su nombre y conversa sobre el triunfo de Colo Colo. Todos conocen al carabiniero. Hablan del fútbol, de preferencia. Una mujer de excelente buen humor, vendedora de diarios en la esquina de Pedro Montt con Avenida Francia, saluda a un carabiniero con tipo de profesor y le pide:

—¿Usted que tiene buena vista, dígame si saqué algo.

Al decir así le pasa un vigésimo de la Lotería y el diario con la lista del sorteo. Esta mujer, encantadora por su alegría constante, cría gatos y perritos en la garita de su oficina. La he oído cuando aconsejaba maternalmente a un obrero joven. Esta mujer, dotada de sabiduría ingénita, conoce a todo el mundo del barrio. Conversa de la mañana a la noche sin parar. Exhala su filosofía popular a la vera de su quiosco, en cuyo borde se ve la fotografía de un gato. Es el que se crió ahí. Lo regaló, y ahora es gato padre. Le mandaron el retrato de Santiago. Esto y los chiquillos y chiquillas descalzas, que trotan en burritos, evocan la Edad de Oro.

Valparaíso no ha dado un salto en el progreso. No comparemos Valparaíso con Buenos Aires, de Rosario, de Sao Paulo. Ya he dicho, que permanece en un grado de amable decadencia. Carece de aeródromo y de televisión. Carece de tremendos adelantos. Atenas, de Pericles, contaba menos habitantes que nuestro Valparaíso de hoy.

Un aspecto notable de Valparaíso es la tolerancia respecto de los pecadores. No sé si tolerancia o indiferencia. No se podría tildar de pagano el sentimiento de la convivencia fraternal del habitante de barrios modestos con las pecadoras. Nuestro Señor no hizo ascos a la Magdalena. Es admirable notar en ciertos barrios de Valparaíso la indiferencia amable del público honesto y trabajador respecto de las pecadoras habituales, o mujeres de la vida, como suelen llamarlas. La gente las ve llegar y pasar cada tarde y cada noche a la misma hora. Es su oficio. Ni las miran siquiera. Son modestas, respetuosas, bien educadas. La gente más modesta es la más tolerante. Está más allá del bien y del mal, sin haber oído hablar de Nietzsche. Ya dije: "Para nuestro pueblo no hay pecados ni delitos, sino destinos". De todo hay en la Viña del Señor.

Tengo habitación con ventanas en el Hotel Lancaster, situado en la calle Chacabuco. Al frente se encuentran grandes maestranzas y garajes. Al lado y debajo, fábricas de camisetas y de calzados. Poco más lejos la fábrica de galletas Hucke y en la esquina opuesta el edificio de las Cervecerías Unidas. Un barrio obrero, sin desórdenes ni palabrotas desagradables. En la calle San Ignacio y en todo el barrio, entre las fábricas, hay hotelitos para parejas. A nadie llaman la atención las parejas que entran o salen.

Me contó un colega de LA NACION, hoy setentón, que cierta noche de Derby anduvo desesperado buscando hotel para dormir. No había piezas en parte alguna.

En vano clamaba: —Pago el doble. Déme una silla, un sofá, en la cocina, en la bodega.

—No hay.

—Así anduvo cayéndose de cansancio hasta las 2 de la mañana. Con pocas esperanzas, se dirigió a un carabiniero en la Avenida Francia. Le contó su caso.

—No sé qué hacer. Me caigo de sueño y de cansancio.

El carabiniero le escuchó con atención. Simpatizaba con los periodistas.

—Mire, señor. En pocos minutos más me relevarán. Vivo cerca de aquí en el Cerro de las Monjas, con mi mujer y un hijo. La pieza de éste quedó libre. Se fue a Quintero ayer. Si no le asusta la pobreza, venga a mi casa.

Dicho y hecho. El colega me contó emocionado la aventura de su noche de Derby, y de su despertar descansado en un hogar encantador.

Los carabineros de Valparaíso son otro capítulo de la excelencia de la tierra porteña. El año pasado tuvo lugar una demostración pública del aprecio de los choferes al carabiniero José Sepúlveda Astudillo, en su entierro. Este carabiniero se hizo querer en vida por su trato humano en la dirección del tránsito. A su entierro concurrieron los choferes de la ciudad tras los coches fúnebres cubiertos con montones de coronas.

El Prefecto Jefe Coronel don Armando León Pacheco, hizo imprimir unas hojas de cortesía para repartir entre los conductores foráneos de vehículos que visitan el puerto.

Las hojas dicen:

—Bienvenidos, señoras, señores, a nuestra ciudad. Deseamos a todos la más grata permanencia, que disfruten. Al mismo tiempo, les hacemos las siguientes recomendaciones sobre tránsito, y otros, y les damos los números de los teléfonos que pudieran necesitar. Atentamente, CARABINEROS DE VALPARAISO.

Junta de Auxilio Escolar y Becas

Poco odrían negar que el señor Alessandri, candidato a la Presidencia por el Partido Nacional, ha contribuido, a rebajar el debate político desde su primera intervención. Las exposiciones de los candidatos a la Primera Magistratura deberían tener la opinión pública se formara un criterio claro y definido de lo que aspiran a hacer desde el poder. Deberían aclarar que piensan hacer con el cobre, con la educación, con la Reforma Agraria, con la salud, etc., para que sus electores votaran los ojos abiertos por un programa concreto. Además de sus ventajas políticas, pronunciamientos de esta naturaleza harían las veces de un gran índice que permitiría medir lo que el país ha avanzado, comprender hacia dónde se orienta y ofrecer alternativas al porvenir. No es exagerado afirmar que una revisión amplia y sistemática de la evolución del país, la democracia es un deber.

El señor Alessandri ha hecho todo lo posible por seguir el camino exactamente a una definición clara, obligando a las otras candidaturas a debatir sus posiciones por los detalles menudos. En un momento de la campaña de propaganda, en un momento claramente acerca de niños, sugirió demagogicamente que estaría en contra del sistema de la Administración Frei y que debería llenar sus discursos, a falta de ideas concretas.

De los "grandes temas" que el señor Alessandri propuso a la reflexión de la ciudadanía fue la paternidad de algunos programas de la Administración Frei y mucho dinero en radio y prensa para demostrar que la juventud chilena le pertenece personalmente el disfrute de la educación y de los beneficios que la Junta Nacional de Auxilio Escolar y Becas. Esta obsesión por la paternidad de la candidatura de Frei, algunos desmentidos, que por lo común en su lugar, sin perjuicio de la mezzanidad de los tópicos que por la candidatura Alessandri corren de una campaña presidencial. Ha sido claro, en virtud de esta campaña, iniciada por el señor Alessandri, que varios los sectores que partici-

paron en la elaboración tanto del proyecto de Reforma Educativa como de la ley que creó la Junta Nacional de Auxilio Escolar y Becas: que los señores Tomic y Jerez elaboraron el primer proyecto de la Junta; y que, finalmente, como no pudo menos que reconocerlo la propaganda alessandrista, el interés que mostró la Administración Alessandri por dar una cierta igualdad de oportunidades en la educación a los niños chilenos, fue tan mezquino, que solamente se aprobó la ley de la Junta Nacional de Auxilio Escolar y Becas, en octubre de 1964, faltando días para que el señor Alessandri entregara el poder.

Sin embargo, conviene hacer notar que, por mucho que se discuta la paternidad de los proyectos, es perfectamente claro que no hay dudas respecto a quién lo realizó. Fue la Administración Frei la que concedió los beneficios y nos parece indigno que este hecho no sea suficiente para aclarar definitivamente este debate. En un solo año —1968— la Administración Frei ha proporcionado 1.174.378 desayunos escolares; 576.682 almuerzos; 29.209 becas de enseñanza media; 43.428 textos escolares; 28.158 equipos de vestuario; 4.830 préstamos universitarios; 33.503 colonias escolares y 663 horas diarias de atención médico-dental para 300.000 alumnos.

¿No bastan estas cifras para centrar adecuadamente el problema? ¿No sería más útil para el país que, en una contienda de cuyos resultados dependen el destino del país en los próximos seis años, la candidatura Alessandri decidiera ocuparse de problemas más sustanciales? Ciertamente su tiempo y su dinero estarían mejor empleados si le dijera honestamente al país lo que piensa hacer con la Reforma Agraria, en vez de declararse vagamente "por encima de los dos bandos"; si les informara a sus partidarios lo que piensa hacer con el cobre, en vez de afirmar hermeticamente que "no soy partidario de nacionalizaciones"; si explicara qué es lo que entiende por una "mala distribución capitalista"; y si piensa terminar con ello a través de mayores tributos para las rentas más altas. Todo hace pensar que los consejeros publicitarios del Partido Nacional deberían aleccionar a su candidato en el sentido de evitar las polémicas y ocuparse de problemas de fondo.

Mate ud., yo lo Financio; Pero Deme la Exclusividad Noticiosa

Por Juan Tejeda:

El "Sunday Telegraph" de Londres, en su edición del 15 de este mes, publica un despacho de Nueva York. Es sensacional y monstruoso, quizás la más aberrante noticia que jamás se haya publicado acerca de las prácticas del periodismo corrompido y corruptor.

Se trata de que la National Broadcasting System y otras cadenas periodísticas están afrontando la más grave e insolita acusación de que puedan ser objeto los órganos informativos. Se les acusa de crear hechos sensacionales, no importa a precio de qué vidas, para obtener la exclusividad de su publicación.

Es algo más grave que la deformación profesional del oficial inglés en "El Puente del Río Kwai". Aquí, además de la deformación, hay espíritu de lucro.

La acusación se está tratando en secreto en la Cámara de Representantes.

Sin embargo, Andrew St. George, del Sunday Telegraph, logró captar, entre otros, los siguientes pavorosos hechos:

- 1.- Un magazine de gran circulación en todos los Estados Unidos, habría aportado especialistas y dinero para las investigaciones del fiscal Garrison, a cambio de la exclusividad de las noticias. Una de las concesiones que la revista obtuvo de Garrison fue la de fotografiar a través de un espejo doble (y escuchar) a los sospechosos y a los testigos, hecho absolutamente insólito en las diligencias judiciales a puertas cerradas e "interferencia inadmisible en la administración de justicia".
- 2.- Todos los costos de la defensa del asesino de Martin Luther King fueron sucritos por medios periodísticos, en especial un "magazine nacional". Inesperadamente, al iniciarse el juicio, Earl Ray se declaró culpable. Los medios periodísticos que financiaron aquello obtuvieron un "golpe" exclusivo, según los acusadores.

3.- La Columbia Broadcasting System habría intentado financiar una operación de comandos para invadir Haití, hecho que está bajo investigación federal. El objetivo era presentar un documental de una hora, escrito y dirigido por Jay MacMullen. Costo del documental: US \$ 200.000 más cinco meses de filmaciones previas en el terreno.

4.- El miembro de la Cámara de Representantes James P. Kelly acusó a una cadena informativa de haber entregado US \$ 20.000 a los complotadores haitianos para llevar a cabo su plan de asesinar a Duvalier. Parte de ese dinero fue destinado a formar un pequeño ejército en el exilio (Florida) a cambio de la exclusividad de un film que mostrara el tráfico ilegal de armas en los preparativos de la invasión.

5.- La Columbia Broadcasting System habría inducido a jóvenes estudiantes de la alta sociedad de Chicago a fumar marihuana, en una sesión especialmente preparada. De allí salió un documental mostrando que la "yerba" es consumida por todas las clases sociales y concluyendo que es necesario revisar las leyes sobre narcóticos. El film se exhibió en varios programas de T.V.

Los comentarios que suscitan estos hechos son demasiado horripilantes para ser improvisados al correr de la máquina. Casi no cabe qué decir. Sólo esperar que cuando la olla se destape lo que debe ocurrir en unos días más según el corresponsal del "Sunday Telegraph" —resultado que todas estas acusaciones no fueron más que el fruto de imaginaciones enfermizas de parlamentarios ávidos de escándalo. Posiblemente no ocurrirá así. Pero si se produce la destapada de olla, el gobierno de Nixon tendrá que enfrentar una gravísima crisis en sus relaciones con los medios informativos, que ya se están preparando para la posible batalla.



OBRAS DE RIEGO INCORPORAN NUEVAS TIERRAS A LA PRODUCCION AGRARIA

Con una inversión de 49 millones 500 mil dólares serán puestas al servicio tres obras de riego que, en conjunto, incorporarán a la producción o mejorarán la capacidad de 300 mil hectáreas. Los sistemas de riego son Digua, Maule Norte y "Convento Viejo", este último en la provincia de Colchagua.

rá a 8 kilómetros al poniente de la Carretera Panamericana Sur y un canal alimentador le permitirá acumular también aguas del río Teno.

Este embalse beneficiará a una superficie agrícola de 157 mil hectáreas, que adolece actualmente de riego regular.

En cuanto a "Maule Norte" (Talca y "Digua" (Linares), con los canales accesorios que serán construidos en breve tiempo, permitirán incorporar a la producción agropecuaria otras 74 mil hectáreas regadas beneficiando a pequeños y medianos agricultores de las zonas.

NUEVOS PROYECTOS

Con una donación de dos millones de dólares de la República Federal Alemana, la Dirección de Riego del Ministerio de Obras Públicas impulsará la construcción de un programa de riego en el departamento de Cauquichán (O'Higgins), que incorporará a la producción agropecuaria 16 mil hectáreas, con una utilidad anual de doce millones de escudos para pequeños y medianos agricultores.

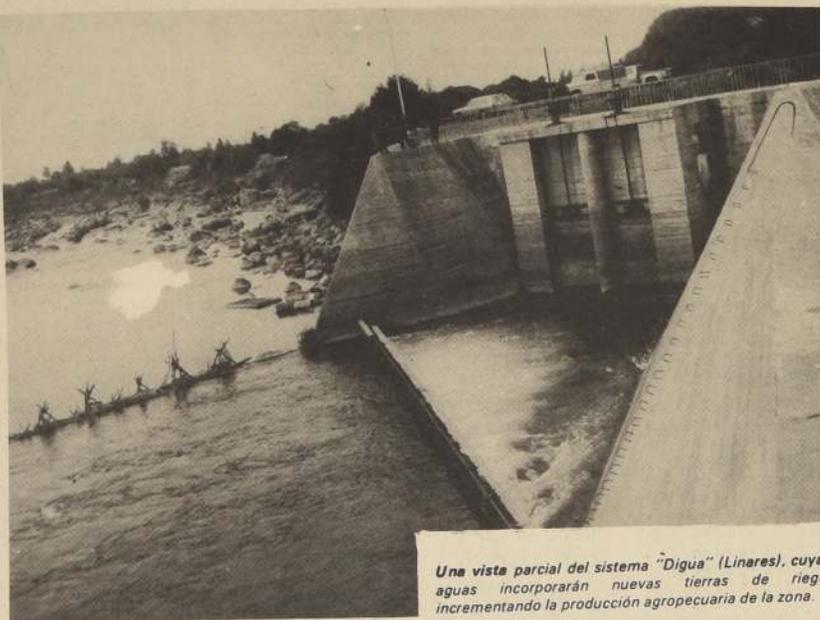
La segunda prioridad determinada por la Comisión Nacional de Riego, considera el levantamiento en el valle del Aconcagua, del sistema de riego "Puntilla del Viento" y cuyo trazo estará ubicado en una zona del curso superior del río Aconcagua, distante 11 kilómetros de la ciudad de Los Andes. Su capacidad de almacenamiento será de 150 millones de metros cúbicos de agua.

"CONVENTO VIEJO"

El Embalse "Convento Viejo" será construido con la máxima celeridad, permitiendo el almacenaje de 500 millones de metros cúbicos provenientes del río Chiribambón. Será éste el segundo más grande embalse artificial que se haya construido en Chile. Su ubicación está



Una vista parcial del sistema "Digua" (Linares), cuyas aguas incorporarán nuevas tierras de riego, incrementando la producción agropecuaria de la zona.



Una vista parcial del sistema "Digua" (Linares), cuyas aguas incorporarán nuevas tierras de riego, incrementando la producción agropecuaria de la zona.

LA ESMERALDA RUMBO A OSAKA

En la mañana del martes zarpó desde Pearl Harbor en dirección a Osaka, Japón, el Buque Escuela de nuestra Armada Nacional "Esmeralda", que hace un viaje de instrucción por el Océano Pacífico llevando a su bordo al

curso de Subtenientes recientemente egresados de la Escuela Naval "Arturo Prat" y a los grumetes que terminaron sus estudios en la Escuela de la Isla Quiriquina.

desde Pearl Harbor la realización de ejercicios propios de la navegación a vela, y competencias de despliegue y amarra del velamen entre diversos equipos de Subtenientes y Grumetes.

Su permanencia en Osaka, que se prolongará hasta el 27 de Marzo, coincidirá con la Semana de Chile que se celebrará en la Exposición 70 del Japón, en la cual habrá un pabellón especial para dar a conocer los principales productos, economía y aspectos de nuestro país. En el programa contemplado para esta "Semana" Chilena en el Japón los efectivos navales del Buque Escuela tendrán una participación muy destacada.

Desde Osaka, la "Esmeralda" continuará su cruceo de instrucción zarpando el 27 de marzo con destino a Sydney, Australia.



15 camiones International terminan con uno de los problemas más agudos de la comuna de Conchali.

LA BASURA DEJA DE SER PROBLEMA EN CONCHALI

Quince camiones "International" dejaron sentir estridentemente sus bocinas frente a la municipalidad de Conchali y con ello anunciaron al vecindario que el problema de la basura, en esa comuna, entraba en la vía de la solución.



Alcalde Elizalde: "Conchali no volverá a tener el problema de la falta de camiones recolectores de basura".

La compra de los vehículos, por un valor total de tres y medio millones de escudos, comenzó a gestarse hace tres años por intermedio de la firma importadora Mauricio Hoshild.

A la firma del contrato, Hoshild se comprometió a hacer entrega de los vehículos en marzo del año pasado, vale decir seis meses más tarde de la firma del convenio. Sin embargo, hubo problemas: los vehículos permanecieron en bodega y la importadora alegó el incumplimiento de una deuda de cuatrocientos mil escudos por parte de la Municipalidad.

Como primera consecuencia el problema de la basura se agudizó en la comuna y los 500.000 pobladores de Conchali, ajenos a las tribulaciones de la corporación edilicia, se volcaron en impropios y atribuyeron la demora a negligencia de su municipalidad, y a falta de interés en los problemas de la comuna.

Finalmente y luego de conseguir que el Banco del Estado avalara la deuda contraída por la Municipalidad, la firma importadora hizo entrega de los 15 camiones recolectores. Los vehículos fueron recibidos en la mañana de ayer y en conferencia de prensa el Alcalde Ramón Elizalde Hevia, habló largamente de lo que viene a significar para Conchali la modernización de su servicio.

—[Satisfecho]—
Enormemente, especialmente después de tantos problemas y después de haber recibido tantas críticas injustas y a

CURSO DE CAPACITACION CAMPESINA EN CARTAGENA

En el balneario de Cartagena se está realizando el último curso con carácter de internado correspondiente al convenio actualmente en vigencia entre el Fondo de Educación y Extensión Sindical de la Dirección del Trabajo y la Confederación Nacional Sindical Campesina "Libertad".

Negociación Colectiva, conceptos, pliego de peticiones; Autofinanciamiento de las organizaciones, sindicales y Reformas Agraria; Política Gremial a nivel nacional, etc.

En marzo se suscribirá un nuevo convenio que tendrá doce meses de duración y beneficiará, igual que ahora, a más de 20 mil trabajadores agrícolas socios de la Confederación.

Finaliza Curso de Paracaidismo

En el Campo Militar de Peñahue se efectuó mañana el examen final del Curso de Paracaidistas que el 1° del presente mes, iniciaron miembros del Ejército y de la Armada Nacional, conjuntamente.

El contingente del Ejército alcanza a 44 hombres, y el de la Armada a 26, seis de ellos oficiales y veinte suboficiales pertenecientes a la Infantería de Marina y al Grupo de Buzos Tácticos con base en la Isla Quiriquina.

Es de hacer notar que las mujeres campesinas han tenido destacada participación en los programas de estudio que se han llevado a efecto, especialmente, las de la provincia de Valparaíso, por intermedio de la única Federación Provincial de Centros de Madres Rurales que preside Graciela Montenegro y que reúne a no menos de tres mil socias de más de un centenar de centros.

La enseñanza contempla 20 días de práctica y conocimientos teóricos en tierra y cinco días de saltos. Con este método de instrucción, los aspirantes a paracaidistas adquieren una completa confianza en la propia capacitación y en la calidad del material que se usa en los saltos, lo que se comprueba al considerar que de 16 mil saltos que han hecho los 70 aspirantes a paracaidistas, sólo ha habido fallas relativas en siete u ocho.

El Curso que finalizará el viernes, es el segundo en que toman parte elementos de la Armada Nacional.

Dirige la Escuela de Paracaidistas el Mayor René Escariza.

De Norte a Sur

Sumario por Naufragio

CHANARAL. Llegó a este puerto un fiscal designado por la Gobernación Marítima de Antofagasta para iniciar un sumario acerca de las causas y responsabilidades del naufragio del barco "Chiloé" de 240 toneladas, que con diversas mercaderías venía desde Valparaíso y que se hundió cuando navegaba a la cuadra de Barquitos. Según se ha informado, el casco de la nave sufrió el desprendimiento de algunas planchas de la sala de máquinas, lo que hizo escapar al viejo barco a estribor.

Lluvias Artificiales

COQUIMBO. El experto australiano en Experiencias de Lluvias Artificiales, Ernest Adlerley, llegó a Coquimbo acompañado del responsable del Programa MCA del proyecto Arica que realiza la Universidad del Norte, Inés Cristoffani.

Sobre las lluvias artificiales que pongan término a la sequía en esta zona, Cristoffani manifestó: "Nosotros no hemos llegado a decir que haremos cambiar la situación reinante por la sequía. Estamos en un proceso de investigación en nuestro país sobre hechos y experiencias que se han realizado en otros países del mundo con resultados positivos".

Agregó que las experiencias que se efectúan en Arica han sido altamente beneficiosas, estableciéndose a través de las estadísticas que las reservas de agua han aumentado en un 14%. Por ahora no podemos señalar en qué proporción podremos mejorar las condiciones de los recursos de agua en una zona, pero debemos señalar que muchas veces el aumento de un 2% en ellos tiene un significado.

Tanto el profesor Adlerley como Cristoffani, continuaron sus investigaciones hasta la zona de Rancagua.

Embalse del Aconcagua

SAN FELIPE. Un Comité provincial quedó formado en esta ciudad para trabajar conjuntamente con otro que existe en la provincia de Valparaíso, en activar la realización de un proyecto de construcción de un embalse en el lugar denominado "Puntilla del Viento" para regularizar las aguas del río Aconcagua, las que hoy se pierden en el mar por millones de metros cúbicos sin provecho para nadie.

El Comité quedó integrado por el Intendente de Aconcagua, Mariano Ruiz Correa; por los ingenieros agrónomos Fernando Aguirre y Hernán Contreras; por el ingeniero provincial de Obras Sanitarias Olegario Contreras; y por el representante de la Junta de Vigilancia de los regantes, Rafael Arriaz.

Ola de Calor



El intenso calor colabora a los incendios forestales.

CHILLAN. Una intensa ola de calor superior a la de los años últimos, ha efectuado a las provincias de la cuenca del Bio Bio, es decir a Nuble, Concepción, Arauco, Bio-Bio y Malleco, lo que determina sequedades del aire, factor que unido a vientos de gran intensidad, forman las condiciones que hacen posible incendios forestales de enorme magnitud.

La campaña contra los incendios forestales en la región ha sido de bastante dura, ya que se han producido más de 300 incendios de esta especie, con más de 20 mil hectáreas de bosques destruidos. Esto ha obligado a los aviones Canso, al igual que a los aviones fumicadores y hincadas forestales a

efectuar un intenso trabajo que ha sobrepasado el tiempo que se había calculado.

Los aviones Canso fueron tratados por tres meses y a razón de 100 horas mensuales de vuelo, pero a los 45 días de trabajo ya llevaban volado más de 200 horas, lo que tenía que significar renovar el contrato para hacer frente a la segunda mitad del mes de marzo y a la primera quincena de abril próximo.

HOY SE EFECTUARA EL 142° SORTEO DE BOLETAS DE COMPROVENTAS Y SERVICIOS

Hoy jueves, a las 9 horas en el local de la Pólice Chilena de Beneficencia, Impuestos Internos, se efectuará el 142° SORTEO DE BOLETAS DE COMPROVENTAS Y SERVICIOS, en el que participarán todas las Boletas de Comproventas y Servicios y todos los Registradores autorizados por dicho Servicio, emitidas en el mes de Enero de 1970.

Se nos ha informado que este Sorteo tiene la siguiente programación de Premios: UN PREMIO MAYOR DE \$200.000, un PREMIO DE \$50.000, cada uno DIEZ PREMIOS DE \$10.000, cada uno TRESCIENTOS PREMIOS DE \$2.000, cada uno APROXIMACIONES DE \$2.000, cada uno.

Reflexión Episcopal Sobre Problemas de la Iglesia

CON UN RETIRO, que les permitirá una adecuada reflexión, treinta y tres Obispos chilenos se reunirán en marzo venidero para tratar sobre los problemas internos y externos que inquietan a la Iglesia Católica, Apostólica y Romana. Sede de la reunión, que se inicia el jueves 12 del mes venidero, será la Casa de Ejercicios de la capital penquista y el temario general trata sobre la aplicación en el país de los acuerdos de Medellín, que determinaron las normas básicas para América Latina de la Iglesia renovada que surgió después del Concilio Vaticano II.

Los treinta y tres prelatos, entre ellos el Arzobispo de Santiago, Raúl Cardinal Silva Henríquez, integran la Conferencia Episcopal Chilena, que es dentro de la estructura de nuestra Iglesia, un auténtico Senado que determina las orientaciones a seguir. La ejecución diocesana de sus acuerdos está en manos de los Obispos o de sus representantes.

La reunión será presidida por el Obispo de Valdivia, José Manuel Santos, titular de su Mesa Directiva, quien al hacer entrega de su cargo después de dos años dará cuenta de la labor cumplida. Lo mismo harán los jefes de sus diferentes comisiones: Opinión Pública, Liturgia, Finanzas, Catequesis, etc. Corresponderá en esta oportunidad reelegir al prelado valdiviano o designar a su sucesor.

El tema referente a la aplicación en Chile de los acuerdos adoptados en Medellín (Colombia) por la Comisión Episcopal Latinoamericana - CELAM — se ha subdividido en: a) Liberación y alineación; b) Evangelización y catequesis; y c) Apostolado seglar y Comunidad cristiana de base.

Tampoco serán ajenos otros temas que se expondrán en la "Hora de Incidentes" por los Obispos, entre los cuales, en el plano nacional figuran la tradicional falta de vocaciones (Chile tiene el mayor porcentaje de clérigos por habitante de América Latina); finanzas (la Iglesia entrega ahora sus balances al conocimiento público); educación (democratización de los colegios congregacionales propuesta en los Sinodos Diocesanos); posición de los cristianos, frente a la próxima elección presidencial.



José Manuel Santos, Obispo de Valdivia y Presidente de la Conferencia Episcopal de Chile, quien después de dos años de labor, hará entrega de su cargo en la próxima reunión de Concepción.

Dr. Abraham Horwitz: MEDICO CHILENO VIGILA SALUD DEL CONTINENTE

El Ministro de Salud, Ramón Valdivieso, expresó al doctor Abraham Horwitz que contaba con el total respaldo del Gobierno de Chile y, especialmente, del Ministerio a su cargo, para su reelección como Director de la Oficina Sanitaria Panamericana (OSP), con sede en Washington.

El Secretario de Estado recibió en audiencia especial al distinguido médico chileno, quien permaneció algunos días en Santiago en viaje de regreso a la capital estadounidense. Ambos facultativos examinaron extensamente los programas de salud que se están cumpliendo en Chile con la cooperación de la OSP.

El doctor Horwitz, además, se entrevistó con el Subsecretario de Salud, Marcial Zegers, y otras autoridades de Salud Públicas.

No Permiten Botar Basuras en "La Cañamera"

Una prolongada reunión con el Intendente de Santiago, Jorge Kindermann, sostuvieron en la tarde de ayer los Alcaldes de las comunas del área sur de Santiago (La Cisterna, San Miguel, La Granja y Puente Alto) a fin de tratar el problema planteado a esas municipalidades por la sociedad dueña del predio "La Cañamera", que es utilizado como botadero de basuras del sector sur de la capital.



La Sociedad Recuperadora de Materiales, propietaria del predio, anunció que a contar del 1º de marzo no permitirá los camiones recolectores dejar su carga en "La Cañamera". El problema tiene su origen en una deuda que se arrastra por espacio de dos años cuando se autorizó a las municipalidades para formar una sociedad que se encargara de la extracción de la basura. Esta labor fue encomendada a la "Sociedad Recuperadora de Materiales", con aportes financieros de las corporaciones edilicias y una ayuda extraordinaria de la Intendencia.

Si embargo, en estos momentos la Intendencia ni las Municipalidades cuentan con los fondos necesarios para cancelar la deuda contraída. Frente a esta situación y ante la amenaza de la sociedad en el sentido de suspender el servicio a contar de la próxima semana, se realizó la reunión en que se estudió acuciosamente la forma de llegar a una solución satisfactoria.

BREVES DE ECONOMIA

Multas a Restaurant

POR ESPECULAR CON LOS PRECIOS de los productos y engañar al público con la calidad de ellos, la Dirección de Industrias y Comercio cursó un parte al Restaurante y Fuente de Soda "Serrano" de Alameda 867, de propiedad de la Sociedad Chilena de Restaurantes y Fuentes de Soda S.A.

La infracción la comprobaron los propios inspectores de la Dirección de Industrias y Comercio, quienes, al solicitar un plato de "lazuñas al jugo" debieron pagar 18 escudos, en circunstancias que en la lista de precios, y en la pizarra que exhiben al público, estaba marcada en 9,50 escudos.

Los Restaurantes "Derly" tiene un capital en giro de 40 mil escudos. Cantidad sobre la cual establecerá la multa a aplicar.

El Director de Industrias y Comercio Jorge Awad junto con dar a conocer la noticia, reiteró que continúa con esta campaña de fiscalización para reprimir los abusos que cometen el comercio en desmedros del público consumidor.

Héran Lacalle a Leipzig

Héran Lacalle, recibió una invitación para asistir a la Feria Internacional de Leipzig, que se inaugurará el 1º de marzo y se prolongará hasta el 10 del mismo mes, en la República Democrática Alemana.

Harry Spindler, jefe de la Misión Comercial de Alemania reiteró al Subsecretario de Economía, la invitación que le hiciera con anterioridad el Ministro de Comercio Exterior de la RDA, Eusebio Kattener, durante su visita a Chile, efectuada el mes pasado.

Otro chileno invitado a esta muestra, en la que participan 65 países, es el Vicepresidente del Banco Central, Jorge Caus.

Precios de Hortalizas

ES PROBABLE QUE A FINES DE LA PRESENTE semana, o a comienzos de la próxima, el Ministerio de Economía decrete la libertad de precios para las hortalizas.

Esta medida se adoptaría para exigir a los productores que se esmeren en ofrecer un producto de calidad al público. Con anterioridad, el alza de la semilla, y también como una manera de evitar la especulación, el citado Ministerio había fijado el precio para estos productos, pero los distribuidores no se esmeraron en tener productos de calidad que ofrecer al público.

La papa, según se informó en el Ministerio de Economía, constituirá la excepción de esta medida y continuará vendiéndose con precio fijo de 0,50 de escudo, el kilogramo, del tipo guarda y la papa nueva en libertad de precio, como hasta ahora.

Reajuste de la Carne

EXTRAOFICIALMENTE SE TUVO CONOCIMIENTO que en el Ministerio de Economía se estudia la posibilidad de reajustar los precios de la carne de vacuno.

Esta Secretaría de Estado generalmente reajusta los precios de este producto durante el mes de febrero. También se adelantó que es probable que se modifiquen los precios de la carne de vacuno.

Vehículos de ECA

PARA EL MEJOR DESEMPEÑO DE LAS TAREAS del personal de Empresa de Comercio Agrícola han sido autorizados diversos vehículos de esa entidad, para que puedan circular en días sábados, domingos y festivos.

Esta medida se ha tomado en atención a que los funcionarios de la ECA tienen misiones específicas que cumplir esos días en ferias, mercados y veges, atención y fiscalización de poderes compradores; trámites de importación y exportación de productos; despachos de puertos y aeropuertos; desaduanamiento de productos importados, etc.

Subió el Cobre

EN LAS COTIZACIONES efectuadas en Londres, el precio del cobre experimentó una alza de 0,923 centavos de dólar la libra. En esta forma, el precio al contado es de 75,816 v a futuro de 73,254 centavos de dólar la libra.

30.5%: Índice de Precios al por Mayor en 1969

A un 30,5 por ciento alcanzó la variación del índice de precios al por mayor durante el transcurso de 1969, según dio a conocer el Director de Estadística y Censos, Sergio Chaparro.

La variación del mismo índice de diciembre de 1968 a diciembre de 1969, fue de un 39,4 por ciento.

Los rubros que experimentaron mayor variación fueron algunos productos nacionales (8,3%), los mineros (1%) los industriales (0,6%) y los importados (4,4%).



Estuardo Sarkis elegido el mejor soldado - estudiante recibe un premio en manos del general Orlando Urbina, Comandante en Jefe de la II División del Ejército. En la emotiva ceremonia realizada ayer en el Regimiento Tacna, en que muchos estudiantes recibieron sus insignias de soldados.

EXPLORACION TECNICA DEL AGRO AUMENTO DEMANDA DE ABONOS

El programa 1970 sobre distribución de los fertilizantes agrícolas, procura evitar se produzcan los naturales obstáculos de almacenamiento y de traslado especialmente en zonas portuarias. Con tal objeto, se ha convenido con EMPORCHI, Ferrocarriles del Estado, Banco del Estado y SOOIHIM, coordinar y sumar esfuerzos de modo que los fertilizantes no sufran atochamientos y que su traslado a través de las vías férreas tenga continuidad hacia sus lugares de destino. Por su parte, el Banco del Estado no sólo se preocupará de las líneas de créditos hacia los sectores campesinos más bajos, con el objeto de que puedan contar con las cantidades de fertilizantes que es menester, sino que sus bodegas dispondrán de espacio suficiente para mantener el stock necesarios en centros vitales.

Cuando señalo que las críticas son injustas — puntualizó el Subsecretario Amunátegui — es porque no se toma en consideración el violento crecimiento de la demanda de fertilizantes, que en cuatro años aumentó en un 300 por ciento. Y esto, como secuela de la aplicación de la Reforma Agraria. La CORA llevó la tecnología a los Asentamientos, permitiendo que la tierra entregara mayor producción. A su vez, los sectores agrarios tradicionales, por razones obvias, también dejaron los procedimientos de cultivos obsoletos y se incorporaron a la creciente demanda de fertilizantes. Como dato ilustrativo — finalizó — es útil saber que el 20 por ciento de la tierra de riego en nuestro país, está en la órbita de acción de la CORA.



FELIPE AMUNATEGUI, Subsecretario de Agricultura, Reforma Agraria factor de aumento de consumo de fertilizantes.

El programa 1970 sobre distribución de los fertilizantes agrícolas, procura evitar se produzcan los naturales obstáculos de almacenamiento y de traslado especialmente en zonas portuarias. Con tal objeto, se ha convenido con EMPORCHI, Ferrocarriles del Estado, Banco del Estado y SOOIHIM, coordinar y sumar esfuerzos de modo que los fertilizantes no sufran atochamientos y que su traslado a través de las vías férreas tenga continuidad hacia sus lugares de destino. Por su parte, el Banco del Estado no sólo se preocupará de las líneas de créditos hacia los sectores campesinos más bajos, con el objeto de que puedan contar con las cantidades de fertilizantes que es menester, sino que sus bodegas dispondrán de espacio suficiente para mantener el stock necesarios en centros vitales.

Uno murió TRIPLE ALUMBRAMIENTO EN HOSPITAL DE LA SERENA

LA SERENA. Un triple alumbramiento se produjo en horas de la mañana del martes en el Hospital Regional de La Serena. Sin embargo, a las 10,30 horas de ayer, la primera criatura nació, aunque no se revelaron las causas de su deceso.

Una radioemisora inició una campaña para comprar uno de estos aparatos y la respuesta de los serrenenses no se hizo esperar, puesto que un particular, cuyo nombre se reservó, donó una incubadora. Desafortunadamente ya entonces el primer bebé había fallecido.

Los sobrevivientes y la madre, son atendidos por el médico pediatra Jorge Godoy Campos y se encuentran en perfectas condiciones de salud — según se informó.

UN BUSTO PARA HEROE NACIONAL DEL PARAGUAY

DOMINGO próximo será inaugurado un busto del héroe nacional paraguayo Francisco Solano.

Paraguay, en la plaza "República del Paraguay" de Viña del Mar. El solemne acto ha sido programado por el Centro Cultural Chileno-Paraguayo de Valparaíso y Viña del Mar, que preside Senén Cornejo, y es en conmemoración del "Primer Centenario del Golgota de Cerro Corá".

Solano fue el héroe de la Guerra de la Triple Alianza; su monumento en Viña del Mar será recibido por el embajador paraguayo en Chile, Pablo González Maya, a nombre de su Gobierno y como expresión de "el mejor homenaje de la hermandad chileno-paraguaya".

Registro Nacional de Empleados de Farmacias

Aparece publicada en el Diario Oficial la Ley 17.295 que crea el Registro Nacional de Empleados de Farmacia.

El cuerpo legal consta de 12 artículos: permanentes y 3 transitorios. Señala que tendrá por objeto la tución supervigilancia, perfeccionamiento y protección de los empleados de farmacia. Deberán formar parte de este registro nacional los mayores de 18 años que estén en posesión del correspondiente certificado de competencia otorgado por el Servicio Nacional de Salud.

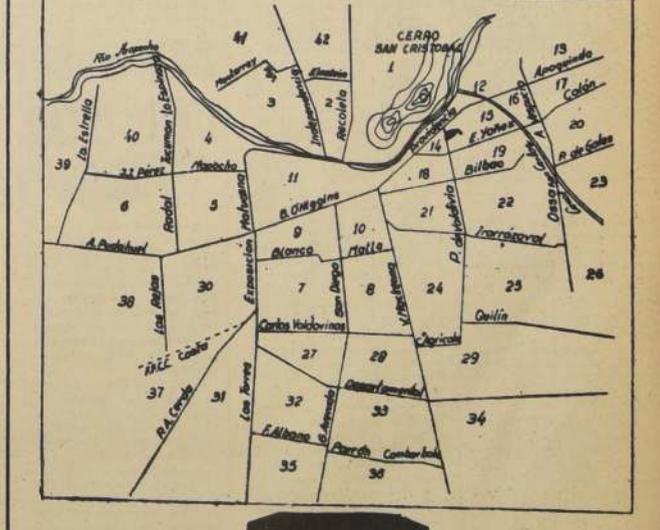
Agrega que este registro se financiará con los ingresos provenientes de diversos rubros entre los que se cuentan cuotas de incorporación. También ordinarias y extraordinarias, donaciones hereditarias y legadas. Además los consejos regionales deberán aportar un 20 por ciento de sus ingresos al consejo directivo nacional.

SUSPENSION MOMENTANEA Y PARCIAL DEL SERVICIO ELECTRICO

VIERNES 27 DE FEBRERO DE 1970, ENTRE LAS 9:30 Y 16 HORAS. BARRIO: PUEBLO MAIPU

Debemos realizar trabajos destinados a mantención preventiva de nuestras instalaciones en el Sector área indicado. No podemos ejecutar estos trabajos sin suspender el suministro, por lo que damos, desde luego, nuestras excusas, por las molestias que estas interrupciones puedan ocasionar. Se desconectará la zona comprendida dentro de las siguientes calles:

- Gral. Bueras entre Carreras y San Martín. San Martín desde Gral. Bueras hasta Cinco de Abril. Centenario, O'Higgins entre San Martín y Manuel Rodríguez, se incluye calle La Ermita. San Martín, O'Higgins, Av. La Victoria y Cinco de Abril. Padre Hurtado al sur de Cinco de Abril, incluidas las calles Tte. Coronel J. Rivera, Tte. Coronel R. Alvarado, Coronel Ramón Freire, Coronel J. Zapola, Tte. Coronel Cáceres, Mayor Borgoño, y Coronel P. Prado. Av. La Victoria, Maipú, y O'Higgins hasta el final. Av. Independencia entre O'Higgins y Camino Rinconada. Lo Cerda, incluidas las calles Orompello, Peñabazán, Galvarino, Tucapel, Libertad, Cauquico, Lautaro, Curihanca y Rengo. Camino Rinconada Lo Cerda desde Independencia hasta el final, quedan incluidas las Poblaciones: Cooperativa Selva Oscura, Cooperativa Ramón Freire, Cooperativa Pedrero, Cooperativa Mac Kay, Cooperativa Vidrios Planos, Cerrillos, Cooperativa 21 de Mayo, Loteo Obieros Municipales de la Construcción Municipalidad de Maipú y Cooperativa de la Vivienda Covina.



Chilectra COMPANIA CHILENA DE ELECTRICIDAD LTDA.

Subsecretario del Interior afirma:

Asaltantes de Bancos no son Héroes Sino Delincuentes

—ES UNA LIGEREZA decir que el Gobierno está perseguido por los Bancos, perpetrados por miembros del MIR. Todos los delitos han sido perpetrados y no se debe olvidar que la policía ha logrado éxitos en el esclarecimiento de estos delitos.

De esta forma, el Subsecretario de Interior, Juan Acurrua, se refirió a las preguntas formuladas por los periodistas respecto al último asalto a una de las sucursales del Banco del Trabajo.

—A mi juicio, la prensa en la mayoría de los casos, hace una verdadera apología de estos delincuentes, llegándolos a transformar en héroes. Se olvidó y no se menciona el éxito que la policía ha tenido y que ha permitido detener a muchos de los responsables.

El Subsecretario señaló que hay querrelas presentadas por el Gobierno para que en los tribunales se investigue toda actividad no sólo del MIR que está destinada a alterar el orden interno, y que además, pretenda apoderarse del poder por la fuerza.

Para alcanzar un éxito más completo, es necesario contar con la colaboración de la gente en general y especialmente de la prensa que muchas veces no toma en cuenta lo real.

Juan Acurrua señaló que aun cuando no ha sido posible ubicar a los cabecillas de estos



Juan Acurrua

REUNION CON EJECUTIVOS DE BANCO

En la mañana de ayer el Subsecretario de Interior, Juan Acurrua, recibió en su despacho a los ejecutivos del Banco Nacional del Trabajo, para referirse al reciente asalto a una de sus sucursales, perpetrado el lunes recién pasado.

—Los ejecutivos de este Banco, dijo, me informaron en detalle de este último asalto y expresaron su preocupación por este tipo de delitos que están ocurriendo.

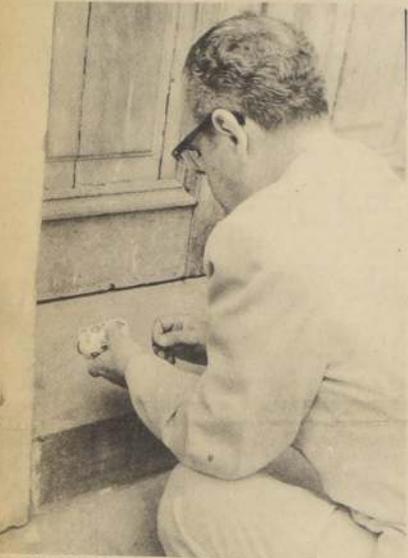
—Yo les informé de las diligencias realizadas hasta el momento y la situación general en la forma en que han avanzado las pesquisas.

Más adelante, Juan Acurrua manifestó que había dado a conocer la conveniencia de adoptar medidas de seguridad que han sido recomendadas por la Dirección de Investigaciones.

asaltos no se puede desconocer que va han sido detenidos muchos de los responsables y que están siendo procesados.

Señaló como ejemplo la detención del asaltante del Banco de Crédito e Inversiones y el asalto frustrado a una camioneta

Consultado acerca de cuáles serían estas medidas de protección, el Subsecretario dijo que no las daría a conocer, ya que de ese modo se pondría sobre aviso a los asaltantes y se transformarían en algo sin objeto.



Experto de investigaciones examina el objeto abandonado frente a una puerta.

Tragedia en Arica: Carbonizados Murieron 3 Obreros en Incendio

ARICA. (Corresponsal). Tres obreros perecieron carbonizados al declararse un incendio en la fábrica de cosméticos "A. G. Vicencio y Cia", ubicada en calle 18 de septiembre 556 de esta ciudad. Además resultaron con quemaduras de carácter grave una menor y dos voluntarios del Cuerpo de Bomberos.

De acuerdo con los antecedentes proporcionados por la policía el fuego tuvo su origen al estallar una caldera automática por el calentamiento. Las llamas se vieron incrementadas debido a la existencia de materias químicas inflamables que había en el lugar y que eran utilizadas en la fabricación de productos.

El laboratorio y la bodega de los hallados fueron totalmente consumidos por las llamas. En el momento de producirse el siniestro trabajaban en

el lugar doce obreros, tres de los cuales al parecer fueron lanzados lejos por la fuerza de la explosión de la caldera perdiendo el conocimiento. Este hecho pasó desapercibido para sus compañeros quienes huieron del lugar que ya envolvían las llamas. Posteriormente y cuando se inició la tarea de remover escombros se encontraron los cuerpos totalmente carbonizados de los tres infortunados trabajadores, cuyos nombres no fueron revelados. La obrera lesionada fue identificada en el Hospital de Arica hasta donde fue trasladada como Iris Muñoz Cortés, de 18 años y los voluntarios como Luis Colina Cortés y Luis Peraltá.

El propietario de la fábrica Alfonso Vicencio Sanguinetti fue detenido por carabineros para establecer su responsabilidad en el trágico hecho.



SON ESTOS, SEPTA de LOS OCHO ASALTANTES de la sucursal del Banco del Trabajo que fueron detenidos por la policía.



Después del Asalto Huyeron Hacia el Centro

—De la "declaración" que Ud. me habla y emitida por el Movimiento de Izquierda Revolucionaria (MIR) sé sólo lo que he leído en los diarios. En todo caso, mantengo la posición de que el asalto a la sucursal Vega Oriente del Banco Nacional del Trabajo es un delito común y sus autores, son lisa y llanamente delincuentes.



Jorge Maluenda

Así lo señaló en la mañana de ayer "LA NACION" el Prefecto de Investigaciones, Jorge Maluenda, refiriéndose al "comunicado oficial" entregado a algunos órganos informativos por el MIR a través del cual se atribuyen el haber asaltado la sucursal bancaria la tarde del lunes pasado.

El jefe policial agregó que la totalidad de los efectivos de la Brigada contra Asaltos están trabajando en el caso, pero se negó a aventurar alguna opinión acerca del paradero de los sujetos. "Cuando tengamos novedades concretas que comunicar a la prensa, entonces hablaré", dijo Maluenda, pero en estos momentos sería alardear o sacar conclusiones que quizás estén erradas. No puede asegurar que los asaltantes se encuentren en Santiago o hayan logrado salir de la capital. En todo caso, minutos después de haberse dado la alarma, tanto gente de Investigaciones como de Carabineros, patrullaron y cerraron todas las salidas de la capital. Esta labor de fiscalización se hizo a conciencia pero no fructificó.

Jorge Maluenda oficializó la noticia de que efectivamente se había encontrado gran número de huellas en el interior de los coches marca Fiat con Futura, utilizados por los delincuentes para asestar el último golpe. "Estas huellas son estudiadas por peritos de las secciones correspondientes", dijo Maluenda, y luego chequeadas con las de los principales integrantes y cabecillas del MIR.

Sin embargo, se señaló que al resultado de las huellas serán puestas a disposición del Tribunal en el proceso que se instaurará por este hecho.

Por su parte, el Agente de la sucursal del Banco Nacional del Trabajo, Guillermo Vidal Silva, acudió hasta el cuartel General de Investigaciones en cuya sección de reconocimiento revisó los archivos delictuales para tratar de identificar a los asaltantes.

Finalmente, el Prefecto señaló que indudablemente los sujetos conocían al domicilio cada uno de las actividades que desarrollaba la sucursal el número de personas que en ellas trabajaban y el vecindario mismo. "El plan fue concebido en forma acertada—dijo— pero sigue pensando que son delincuentes comunes y como tales ser tratados".

HACIA LA COSTA
El lugar está situado a escasas tres cuadras de calle Gay, donde en la mañana del martes, una dueña de casa avisó a la policía que en el pasaje Allende había "un automóvil que parecía ser robado".

Mirando el mapa del Gran Santiago, se puede deducir que los delincuentes perpetraron el audaz golpe a la sucursal huyendo en los coches en dirección al centro de Santiago, más específicamente hacia la Alameda Bernardo O'Higgins en circunstancias que tuvieron un tiempo de 15 minutos para poder haber tomado el camino que conduce a la costa. Los individuos, siguiendo al pie de la letra un plan concebido cuidadosamente, luego de haberse apartado y abandonado los coches en sitios estudiados anticipadamente. Allí, les pudo aguardar un tercer o cuarto vehículo que les recogió y les trasladó al centro de la capital.

Si efectivamente esta teoría resulta cierta y de acuerdo con las informaciones proporcionadas por investigadores, quince minutos después de dada la

alarma Santiago era una ciudad "cerrada" por un cinturón de patrulleras de Carabineros e Investigaciones, los individuos NO lograron o NO QUISIERON salir de la capital.

El refugio, este puede estar en una de las cien mil calles que posee Santiago. Un lugar apartado, un hotel de los suburbios una "Caleta" en una población marginal o un departamento en el Barrio Alto. Los mistrios al contrario de lo que se cree, tienen contactos que los oculten de la acción policial. Esta, sin embargo, continúa trabajando con "paciencia oriental" confiando que sus pesquisas darán resultados en los próximos días.

ALGUNOS ASALTOS SON DEL MIR
La policía ha señalado en

oportunidades anteriores acción de "expulsión" de los perpetrados por miembros del Movimiento de Izquierda Revolucionaria, se cuestiona por el número de personas que participan en ellas. No resulta

De ello se puede señalar que los asaltos que la policía asegura fueron realizados por la organización extrema del Asalto frustrado a la sucursal de las Condes del Banco del Trabajo, en que participaron sujetos disfrazados de bomberos, asalto a la sucursal Santa Elena del Banco Londres, de participación cuatro delincuentes atrajo al Nacional de Trabajo siete individuos. Ciro de Inversiones sucursal Banco víctima de cinco desconocidos y el último de la sucursal Vega Oriente, además del asalto a la camioneta del Banco Continental en el Supermercado Puro fino de Rufoa.

SINTESIS Suicidio

CON EL CORDON DE LA Plancha eléctrica se ahorcó María Carmen Rebelló, Soto, de 50 años, casada. La mujer, para suicidarse se colgó de una viga en el interior de su domicilio, ubicado en calle Goycoolea 01056 en la comuna de La Cisterna. El hallazgo del cadáver lo hizo un familiar de la suicida que había ido a visitar la quien dio cuenta de inmediato a la policía. Se desconocen las razones que tuvo para autarse la vida.

Riña
A RAIZ DE UNA DISCUSION José Solís Sáez hirió con arma de fuego a Luis Cáceres. El incidente se produjo en la casa ubicada en Padre Oveluna 1557.
Cáceres fue trasladado en estado grave a la Posta Central, mientras que Solís fue detenido por la policía. Se ignoran los motivos que provocaron la riña entre los dos hombres.

Ahogado
EL CADAVER DEL MENOR Américo Alberto Jeldres Tapia, de 10 años y siete meses de edad; fue encontrado en el lecho del Río Mapocho, frente a la población "Pueblo Nuevo", de Lo Barnechea.
El cuerpo de la pequeña víctima no presenta lesiones por lo que se presume que murió ahogado. El niño se encontraba al cuidado de su hermano José, de diez años, mientras su madre se encontraba asistiendo al cadáver, ubicado en la población "Pueblo Nuevo", casa número 85. Su ausencia fue notada media hora más tarde y al buscarlo por los alrededores fue encontrado muerto.

Homicidio
LINARES. Luego de sostener una reyerta, el obrero Octavio Carlos González, de 29 años, dio muerte con arma contundente a Manuel Riquelme Zúñiga, de 58 años.
El hecho ocurrió en el fundo Santa Elvira, ubicado en el sector de Villa Alegre.
El homicida se dio a la fuga siendo detenido posteriormente en San Javier por carabineros, quienes lo pusieron a disposición del tribunal correspondiente.

Incendio
VALDIVIA. Seis hectáreas de bosques y una casa de madera fueron destruidas por un incendio que se produjo en el predio Santa Clara, de propiedad de Belisario Martínez.
Los daños no han sido evaluados. En la extinción del fuego participaron bomberos y brigadas forestales.

Atropellado Menor
En forma instantánea pereció el menor Elias Ulloa González, de siete años de edad, que fue atropellado por un camión en la calle Portales, de la localidad de Placilla, cercana a San Felipe. La víctima se encontraba varaneando en ese lugar y tenía su domicilio en el asentamiento Santa Marta de Loncomilla. El conductor del vehículo Manuel Gómez Encalada fue detenido por Carabineros y puesto a disposición del Tribunal correspondiente.

Incendio en Viña
Viña del Mar. Veintitrés personas resultaron damnificadas al declararse un incendio en el inmueble ubicado en calle Quinta 139 de Viña del Mar, de propiedad de Arsenio Fernández Peláez.
Posteriormente las llamas se propagaron a la propiedad vecina con el número 149 de la sucesión Pedro Chama. Resultaron damnificados con daños una fábrica de cecinas y una carnicería.
Según informaciones proporcionadas por carabineros, el siniestro habría tenido su origen en una colilla de cigarrillos dejada sobre un sofá. Los daños, que son de consideración no fueron evaluados.

Carretón Mató Niño
Un menor de cinco años de edad, murió a consecuencia de lesiones recibidas al ser golpeado por las varas de un carretón.
La víctima Alfredo Olivares Ortiz se encontraba jugando junto al vehículo, que estaba con sus varas levantadas. De improviso cayó entre parte del carretón sobre la cabeza del muchacho, provocándole lesiones que le ocasionaron su muerte. Mientras era conducido a la Posta tres días de Asistencia Pública.
El accidente ocurrió frente al domicilio del menor, situado en calle Albino 4572, de la Comuna de Quinta Normal.

Bomba que no Explotó

Una "bomba" de confección casera, que no resultó ser una bomba de verdad, fue dejada en la mañana de ayer en la puerta de la sede del comité Regional del Partido Comunista de San Miguel.

La alarma fue dada a la Dirección de Investigaciones aproximadamente a las 9 de la mañana cuando los primeros que llegaron al Comité describieron que en la puerta de la calle Llano, Subercaseaux había un extraño objeto con una inscripción que decía "Pelotón explosivo Viva el MIR".

El objeto, no más grande que el puño de un hombre, mostraba a simple vista un alambre de luz que salía de uno de los extremos, pero que no se veía su interior.

Mientras llegaba el personal de la policía técnica el lugar fue despejado de curiosos y que se ignoraba el peligro que el artefacto podía tener.

Pasadas las 11 horas, un funcionario de Investigaciones llegó hasta el número 2735 de Llano Subercaseaux y luego de observar por un momento el objeto lo tomó entre sus manos para examinarlo.

El objeto consistió en un envase plástico en el que usualmente viene agua de cloro. El interior, relleno de papeles mantenía en el centro una pequeña pila de la cual salía un alambre de los que se utilizan en electricidad.

Posteriormente el experto explicó que al parecer se trataba de una bomba de gracioso ya que el objeto no presentaba ningún peligro de explosivo.

En Guerra Contra Drogas Detienen a Chilenos en USA

NUOVA YORK, 25 JUELI. El Gobierno y el Ayuntamiento de Nueva York emprendieron una "guerra total" contra el consumo de drogas entre los adolescentes mientras que la policía, a su vez, anunciaba la detención de un matrimonio chileno que tenía en su poder cocaína y heroína mexicana por un valor estimado en 1.500.000 dólares.

La detención de la pareja, identificada solamente como Esteban y Nora Dichter, culminó a medianoche una investigación iniciada hace varias semanas por agentes de la brigada de narcóticos y las autoridades expresaron su convicción de que las drogas ocultas forman parte de un cargamento proveniente de la América Latina.

La ofensiva del Gobernador Nelson A. Rockefeller y el Alcalde John Lindsay comenzó agnándose con la muerte de un joven de 19 años de edad Haven Hunt, víctima de una aguda reacción a la heroína que se había inyectado elevando así a 145 el número de muertos registrados en esta ciudad por abuso de drogas en lo que va de año — un promedio de casi tres diarios — 36 de ellos adolescentes.

Rockefeller, haciendo eco de la creciente preocupación por las informaciones cotidianas sobre la muerte de jóvenes adictos a las drogas subrayó el Albany que "nuestra sociedad nueva y debe afrontar este desafío".

"Si no lo hacemos", precisó el Gobernador "tendremos una nueva generación perdida en nuestras manos".

El programa estatal contempla la coordinación entre los va existentes, además de proveer fondos para la construcción de centros de tratamiento y la organización de ciclos de estudio entre los maestros para familiarizarlos con los problemas inherentes al consumo de drogas.

Rockefeller pedirá a la Asamblea Estatal 65 millones de dólares destinados a los centros de tratamiento, una emisión de bonos por 200 millones de dólares para capacitar inmediatamente a unos 10.000 profesores a fin de hacer frente al problema número uno planteado a Nueva York.

Jefe de Policía Sanford D. Garelick actual Presidente del Comité Municipal, el Ayuntamiento neoyorquino creó también por su parte una comisión para controlar de narcóticos.

El nuevo organismo celebró su primera sesión, preparando terreno para una cuidadosa estrategia a largo plazo sobre todos los aspectos del problema significado por el abuso de drogas.

"Esta es una guerra que tardará más tiempo en ser concluida que cualquier otra guerra en la historia de nuestra nación", advirtió James P. Murphy, director de uno de los centros de rehabilitación de drogadictos.

Mientras la población y los políticos debaten la guerra de Vietnam, la cual costó la vida a unos 40.000 norteamericanos, tenemos tan sólo en Nueva York 100.000 adictos que están caminando hacia la muerte".

Murphy un joven de 24 años de edad que comenzó a tomar drogas a los 13 y logró dejar el vicio después de siete años, considerándose ahora la salvación de potencia de víctimas de los estupefacientes, considera que los Estados Unidos jamás afrontaron una crisis de tantas proporciones como la desastrosa actualmente por el problema de los narcóticos.

Desde Salt Lake City hasta Hampton (New Hampshire), sin excluir el elegante sector de Green Valley en Arlington (Virginia), el flagelo de la adicción a los narcóticos está azotando a la nación", declaró el ex adicto.

Cuando un niño de 12 años de edad, Walter Vandermeer, falleció hace poco más de 60 días por exceso de heroína, todo el mundo se sintió conmovido, concluyó Murphy. "¿Qué hemos hecho desde entonces? Nada", y mientras los niños siguen caminando hacia la muerte sobre la gravedad del problema.

Martín se presentó voluntariamente donde el Ministro Cánovas y allí se enteró que era buscado por la policía. El martes pasado estuvo en los Tribunales pero pasó inadvertido por los detectives de Investigaciones que se encontraban en el lugar.

El Ministro Cánovas dejó a la joven en libertad condicional y además dictó un decreto de arraigo en su contra, por lo tanto, no podrá usar un pasaje que había adquirido para viajar a Europa.

Martín, según se informó es esposa del profesor de la Universidad Técnica del Estado, Boris Fabaha, quien fuera detenido hace algún tiempo junto con el profesor Benjamín Fabre. Martine Hugues se encuentra en Chile realizando estudios sobre los indígenas para su doctorado que tendrá en Francia, país donde actualmente está tramitando su divorcio.

El Ministro José Cánovas, por su parte, luego de interrogar a la extranjera, dictó un orden de aprehensión contra la persona que sirvió de nexo, para llevar a los ministros hasta el departamento ubicado en Pedro de Valdivia a la altura del 3.000.

CON SOBRECARGO DEL CARAVELLE CAREADO OMAR VASQUEZ

A un nuevo careo, el cuarto de su proceso, fue sometido en la Fiscalía de Aviación, el secuestrador del Caravelle 502 de Líneas Aéreas Nacionales, Omar Marcelo Vasquez. En esta ocasión, el Fiscal Enrique Montero careó al reo Vasquez con el sobrecargo de esa máquina, Nelson Céspedes.

Por su parte, el abogado Gustavo Horwitz, manifestó que iba a alegar en la Corte Marcial la aplicación de encargaría de reo dictado por el Fiscal de Aviación contra su defendido.

El juez instructor de esta causa, que cuenta ya con más de cien fojas reconoció que prácticamente tenía agotadas las diligencias destinadas a esclarecer los hechos registrados la noche del viernes 6 de febrero cuando funcionarios de la policía civil impidieron que ese avión se fuera a Cuba desviado. Señaló además, el Fiscal, Mon-

REGALOS PARA MATRIMONIOS Y SANTOS

CASA JAPONESITA

MONEDA 1045 PASAJE EDWARDS LOCAL 1070 CREDITOS

TIMBRES DE GOMA Y METAL GRABADOS, CALADOS

1966-1969

FABRICANTE DE BARRAS Y BARRAS

SUC. NUEVA YORK 55 ARTURO PRAT 283

PENA DE MUERTE PARA ASALTANTES DE AVIONES

MONTREAL (CANADA) (UPI) — Los asaltantes de aviones deben ser castigados con la pena de muerte... El secretario general de las Naciones Unidas, Dag Hammarskjöld, quien presidió en un accidente de aviación. También se conjeturó en su caso que podría haber sido saboteado en el Congo en 1961.

Un aparato se estrelló en Suiza luego de hacer explosión en el aire, llevando a la muerte a 47 personas. El otro aterizó indemne en Francfort (Alemania Occidental) después de una explosión en su compartimiento de correspondencia.

Los Gobiernos continuó el director de la Asociación, deberían imponer la penalidad más alta de que se dispone en sus respectivos países cuando una persona sea juzgada por un caso de ataque a los aviones comerciales.

En algunos países —prosiguió— existe la pena capital, en otros no. De cualquier manera, soy partidario de que se imponga la pena de muerte donde esta es aplicable. El crimen en este caso es de asesinato afirmó.

Incidencias Promueven Indígenas Colombianos

BOGOTÁ, 25 (UPI). — Cinco funcionarios del Servicio Nacional de Erradicación de la Malaria que se presumían secuestrados en una apartada región de los Llanos Orientales, fueron localizados sanos y salvos según informó oficialmente el Ministerio de Salud.

gido por Jaramillo Ulloa dio muerte a cuatro campesinos, en su fuga, y además desmanteló la cooperativa que venía funcionando en Planas, llevándose la mayor parte de los abastecimientos.

El presunto secuestro de tales funcionarios fue atribuido erróneamente a un grupo de indígenas de la pacífica tribu Guahiba capitaneado por el ex inspector de policía Rafael Jaramillo Ulloa que ha venido cometiendo una serie de delitos en la provincia selvática de Vichada que limita con Venezuela.

En la misma fuga, el grupo se llevó la camioneta perteneciente a la misión sanitaria del Ministerio de Salud Pública que cumple una campaña antimalaria en los Llanos Orientales del país.

Las tres principales ferrovías están funcionando parcialmente y en muchos tramos el tráfico está bloqueado. Calles y ciudades inundadas es un aspecto de nada nuevo en la región en donde nada menos que doce ciudades están anegadas.

La persecución del grupo se está concentrando en la región del bajo Vichada, situada sobre la frontera con Venezuela. La acción militar se adelanta por aire y tierra y se considera posible la reducción del grupo en pocos días.

El Comandante de la Séptima Brigada del Ejército Coronel José Jaime Rodríguez Rodríguez, quien tiene su sede en Villavicencio, capital del Departamento Oriental del Meta, informó que el grupo diri-

gido por Jaramillo Ulloa dio muerte a cuatro campesinos, en su fuga, y además desmanteló la cooperativa que venía funcionando en Planas, llevándose la mayor parte de los abastecimientos.



Esta sensacional fotografía fue obtenida por el FBI y muestra a uno de los dos hombres que, el 19 de febrero, pasados asaltaron un banco cerca de Burtonsville, Los

delincuentes huyeron con 5.421 dólares. (Washington UPI).

Serios Perjuicios Causan Inundaciones en Sao Paulo

SAO PAULO, 24 (UPI). — Hay más de 6.000 obreros sin hogar en el Estado de Sao Paulo y más de 100.000 personas que desde hace cinco días ocupan una extensa red de refugios estatales y municipales.

dejar sus hogares en busca de sitios seguros. Los edificios del Gobierno del Estado o del Municipio están llenos de personas que fueron evacuadas de lugares peligrosos.



se sepultó a parte de un Campamento Militar y a otras cinco casas. (RADIOFOTO UPI).

CAMPO DE AVIACION DE LAOS Cayo EN PODER DE TROPAS COMUNISTAS

Vientiane (Laos) (UPI). Tropas de Vietnam del Norte ocuparon el campo de aviación de Muong Soui, a pesar de los recientes bombardeos realizados contra ellas por la aviación norteamericana y laosiana.

Se estima que un total de 600 soldados comunistas se apoderaron del campo bajo el intenso ataque de los aviones norteamericanos y laosianos.

Los periodistas formaban parte de un grupo al que acompañaban funcionarios de la Embajada estadounidense. Los tres, sin embargo, abandonaron el grupo en Sant'Hong, 100 kilómetros al norte de Vientiane.

La Embajada había preparado la gira de los periodistas cuando estos se quejaron de que no se les debía informar apropiadamente de la lucha que se disputaba en la llanura de Jars. El viaje debía incluir un vuelo sobre el lugar pero este se interrumpió cuando los tres periodistas desobedecieron las órdenes, tratando de llegar a Longtiane.

La posición cayó ayer en poder de las fuerzas comunistas de acuerdo con esta versión, pocas horas después de que la población de Muong Soui se rindiera a los invasores. Los nortvietnamitas ampliaron su control en territorio de Laos a un punto situado 50 kilómetros al oeste de la llanura de Jars, tomada el sábado último.

Los informantes dicen que los defensores laosianos del aeródromo se retiraron a través de un túnel que comunicaba con la coherencia nortvietnamita. No hubo informes de bajas.

El control de esa enrucrujada podría cortar el tránsito entre Vientiane, 160 Km al sur y Luang Prabang, 100 kilómetros al norte.

Entre tanto las autoridades nortvietnamitas detuvieron durante toda la noche a tres periodistas en la base situada al norte de Vientiane, después de estos trataron de seguir al puesto de avanzada que no pueden visitar los civiles.

Muy Optimistas los Candidatos para la Presidencia de Guatemala

GUATEMALA, 25 (UPI). — El presidente de la República impuso medidas especiales de seguridad para garantizar las elecciones presidenciales del próximo domingo, cuyos resultados repercutirán su absoluto dominio en la victoria.

Según las leyes guatemaltecas el Presidente y Vicepresidente deben ser consagrados por mayoría absoluta y en caso de que ello no ocurra el Congreso Unicameral deberá optar entre los dos candidatos más votados.

El candidato del Partido Revolucionario, por último, declaró: "Si alguien se me acerca para plantearme sus problemas, lo escucho y ayudo. Pero si se me acerca con una pistola 45 o una metralleta, lo reprimiremos drásticamente".

Sacerdotes Rebeldes Afrontan Problema Para Ganarse la Vida

BOGOTÁ, 25 (UPI). — Los llamados curas rebeldes, a más de su compromiso con la revolución, están comenzando a afrontar el problema de ganarse la vida, debido a que han ido perdiendo el ingreso fijo mensual que obtenían de sus parroquias.

Los sacerdotes jóvenes, partidarios del cambio en la organización de la Iglesia y de una nueva orientación respecto del papel que corresponde a los sacerdotes en el campo social y económico.

El primero en hacer frente a la sentencia bíblica de "ganar el pan con el sudor de la frente" fue el cura Manuel Alzate, quien vive en Cali, ciudad del occidente colombiano, donde no ha podido conseguir trabajo como empleado y tiene el propósito de iniciarse como obrero aprendiz.

Curra lleva muy pocos días al frente del taxímetro, pero considera que el oficio le permite un contacto directo con personas de todos los grupos sociales.

En Bogotá el cura Luis Currea, ex párroco del barrio La Florida, resolvió convertirse en chofer de taxi para procurarse algún ingreso y "continuar predicando su pensamiento revolucionario", según reveló a los periodistas eclesialísticos.

Curra lleva muy pocos días al frente del taxímetro, pero considera que el oficio le permite un contacto directo con personas de todos los grupos sociales.

La señora Ana de Alzate, madre del padre Alzate, dio cuenta recientemente sobre las difíciles condiciones económicas en que se encuentra su hijo. Se tiene entendido que envió una solicitud de subsidio al Papa Paulo VI para que el padre Alzate sea reincorporado al ejercicio sacerdotal y se le asigne un cargo en una parroquia.

Los nuevos curas rebeldes, sin embargo, parecen animados del propósito de quedarse en la teoría revolucionaria y predicarla sin ir tan lejos como Torres. Eso, por lo menos, está siendo demostrado, con el plan de conseguir trabajo como choferes y obreros.

Al padre Alzate se le conoce con el nombre de "Cura Rojo" en razón de su pensamiento revolucionario y progresista. La Iglesia colombiana lo separó de sus funciones hace un año, como párroco de un barrio obrero, en Cali. El hecho desató una serie de protestas populares.

Curra lleva muy pocos días al frente del taxímetro, pero considera que el oficio le permite un contacto directo con personas de todos los grupos sociales.

Líder de Movimiento Cubano Predice Caída de Fidel Castro

NEW ORLEANS (UPI). El líder cubano José de la Torre, autor de un plan de liberación para derrocar al comunismo de Cuba, predice que se acerca el momento en que caerá el régimen del Primer Ministro Fidel Castro.

Estaba contra Bahía Cochinos declaró Torre, nunca he tenido dudas de que el desembarco fracasaría. Fue un gran error. Estuvo mal calculado. El ochenta por ciento de los cubanos estaba en favor de Castro en ese momento.

Torre, que tiene en la actualidad 64 años y vive en los Estados Unidos desde que tenía 10 años, se graduó en la Universidad de Bowling Green en Kentucky. Declaró, por otra parte, que tiene la esperanza de utilizar tanto su educación anglosajona como su conocimiento de Cuba para volver a su patria.

Judios Piden Protección a Policía Danesa

COPENHAGUE, 24 (DPA). — Unos ciento sesenta judíos de origen polaco, que viven en el buque "St. Lawrence", habitado como hotel y anclado en el puerto de Copenhague, han pedido a la organización danesa de ayuda a los refugiados que haga lo necesario para que la policía danesa proteja al "St. Lawrence".

Tras los numerosos atentados perpetrados contra aviones, los refugiados judíos temen que también su hotel flotante podría ser objeto de un acto terrorista.



GEORGETOWN, Guyana. El Presidente del nuevo estado de Guyana dentro de la comunidad Británica de Naciones, aparece al presentar juramento como el Primer Mandatario de la naciente República. (RADIOFOTO UPI).

SUPERINTENDENCIA DE ADUANAS
SECCION REMATES
GRAN REMATE
ADUANA DE ANTOFAGASTA

EL DIA 12 DE MARZO, SE OFRECERAN EN PUBLICA SUBASTA MERCANCIAS DE PLAZO VENCIDO, ABANDONADAS Y DECOMISADAS.

EXHIBICION: En el Almacén de Rezagos, desde el día 3 al 11 de Marzo, de 9 a 11.30 y de 14.30 a 17.30 horas, excepto Sábado y Domingo.

MERCANCIAS: Se ofrecerán jabón de lavar y tocador; sombreros de paja para hombre, cinturones de algodón; piedras y papel esmeril; herramientas (carpintería y mecánica); rollos de alambre para timbre; ampolletas gas mercurio; agujas de coser; tijeras para modista y podadoras; cortaplumas; cuchillos de cocina y cancheros; máquinas de moler carne; ampolletas para linterna; pilas eléctricas; linternas; juguetes; termos; flaveros; relojes despertadores; pelotas de golf; cintas adhesivas; prismáticos; botas inflables; plásticos; artículos de tocador y de escritorio (corchetes, numeradores etc.); figuritas de loza y marfil; prendas de vestir de lana y nylon para damas; ropa interior para hombre; medias de perlon y nylon; cortes tela sintética; casimires; hilo de seda; manteles plásticos; grabadoras; radio mueble "Telefunken"; aparato receptor para telefoto; aparato receptor de radio telegrafía; completo de frecuencias; máquinas para artes gráficas; pegadoras para montaje de fototono; repuestos para vehículos; correas transmisión; embrague; interruptores eléctricos; platinos etc.; GRAN CANTIDAD Whisky, de diversas marcas; cigarrillos; tocadiscos y radios portátiles; cortacables; lápices de pasta; lápices para borrar; corchetes; joyería falsa; relojes pulsera para damas lechguapados en oro; hojas de afeitar "Guillette" y "Frappe"; AUTOMOVIL Ford tipo Ranch Wagon, 1968, deteriorado y gran cantidad de otros y variadas mercancías.

GARANTIA: 40% en dinero efectivo, vale vista, o cheque extendido por un AGENTE GENERAL DE ADUANA DE ANTOFAGASTA.

El comprador sólo paga el valor de adjudicación sin recargo alguno. El remate será efectuado por MARTILLEROS DE LA DIRECCION GENERAL DEL CREDITO PRENDARIO Y DE MARTILLO.

POSICION FRANCESA FRENTA A CONFLICTO DEL MEDIO ORIENTE SEÑALO POMPIDOU

WASHINGTON 25 (UPI) — El Presidente de Francia, Georges Pompidou, declaró hoy en una sesión conjunta del Congreso que una solución pacífica de la crisis del Medio Oriente debe incluir la renuncia a la fuerza por ambas partes y un acuerdo sobre el problema de los refugiados palestinos.

Y a los miembros de la Cámara de Representantes que Francia reafirma "el derecho de Israel no sólo a la existencia, sino también a la seguridad" por parte de sus vecinos árabes.

El Presidente francés concentró la atención de su discurso en la situación del Medio Oriente, pero también se refirió sin

embargo a las perspectivas de los Estados Unidos en la guerra de Vietnam.

En este sentido, recordó que el Gobierno francés lamentó a veces la prolongación de la guerra y expresó su preocupación sobre si las sendas seguidas habían sido siempre las más rápidas y las más seguras.

No obstante, agregó "conozco la voluntad de paz que guía al Presidente de los Estados Unidos".

Pompidou aludió así a su primera entrevista de la vispera con el Presidente Richard M. Nixon, la cual duró más de dos horas, continuando hoy sus conversaciones en la Casa Blanca.

El orador no mencionó en momento alguno las propias experiencias bélicas francesas en Vietnam y Argelia, pero

aparentemente las tuvo en su mente cuando aconsejó a los Estados Unidos, en cierto modo, respecto a Vietnam.

Se — porque Francia lo ha experimentado — cuán difícil es poner fin a semejantes conflictos y que cuanto más fuerte es un pueblo, mayor es el esfuerzo requerido, pero también es más grande el honor ganado", declaró. "Como un amigo, permítanme decirles que el fin de la guerra de Vietnam, para los Estados Unidos, será la más preciosa de las victorias a una victoria ganada primero sobre uno mismo".

El titular del Eiseo criticado en este país por la venta de aviones Mirage a Libia, señaló en su exposición sobre el Medio Oriente que Israel había logrado un "éxito indiscutible en el campo de batalla".

A continuación expresó que la posición francesa fue a menudo "criticada o comprendida" antes de preguntarle:

"Pero ¿quién no puede ver la naturaleza precaria y a largo plazo esteril de las victorias ganadas? ¿quién no comprende que no existe futuro asegurado para Israel fuera de un entendimiento duradero con el mundo que lo rodea, un entendimiento que implica la renuncia a la conquista militar y la solución del problema palestino?"



WASHINGTON. El Presidente de Francia, Georges Pompidou, en los jardines de la Casa Blanca, retribuye con la mano en alto, la cálida bienvenida que le fuera tributada al visitar al Presidente Nixon, con quien sostendrá importantes conversaciones. (RADIOFOTO UPI)

Medidas de Seguridad Para Evitar Terrorismo Aéreo

LONDRES 25 (UPI) — El personal de tierra del aeropuerto londinense de Heathrow levantó hoy la prohibición de trabajar para ocho aerolíneas árabes, pero sus líderes sindicados procuran obtener del gobierno la promesa de que se incrementarán las medidas de seguridad para evitar el terrorismo.

Entretanto, voceros del aeropuerto informaron sobre una cantidad de atrasos en los

vuelos que llegan o parten hacia el oriente medio, como consecuencia de las medidas de seguridad dispuestas por las organizaciones de pilotos y de las aerolíneas para impedir los actos de sabotaje aéreo.

Los empleados de la British Overseas Airways Corporation (BOAC) volvieron al trabajo poco después del mediodía, tras el cumplimiento de la empresa, de propiedad estatal, de que han si-

do aumentadas las medidas de seguridad sobre aviones árabes como resultado de las explosiones registradas la semana anterior a bordo de dos aeronaves a ración en Europa. En uno de esos atentados murieron 47 personas.

El primer vuelo atendido por los empleados fue el de un avión de la Aerolínea del Medio Oriente que partió a las 12:15 PM (1:15 GMT).

Entretanto el secretario del sector de servicios públicos y transporte aéreo civil del sindicato de Transportes, John Cousins, envió sendos mensajes al Ministerio de Relaciones Exteriores y a la Junta de Comercio.

Expresa en ellos que la organización desea que se realicen reuniones oficiales para considerar lo que se pueda hacer a fin de eliminar los terrores de los 8.000 empleados que trabajan en relación con vuelos hacia países del oriente medio.

En avión de E. Al a bordo del cual viajaba la esposa del Minis-

tro de Relaciones Exteriores israelí Abba Eban demoró ocho horas antes de partir finalmente hacia Tel Aviv.

Otro avión de la misma empresa, procedente de Israel, llegó con 96 minutos de retraso a Heathrow. A bordo venía el vice Primer Ministro judío, Yigal Allon, quien manifestó que los viajes al medio oriente debían continuar sin interrupciones a pesar de los peligros. "Es inconcebible que el mundo deba ceder ante el terror o bandos de asesinos fanáticos", afirmó.

Un vocero de E. Al no dio detalles sobre las demoras, indicando solamente que los vuelos de la empresa estaban realizándose con atrasos desde ayer.

Las compañías de aviación de países árabes como Siria, Sudán, Arabia Saudita, Kuwait, Irak, Egipto y Jordania fueron privadas, durante la vigencia de la prohibición de trabajar, para ellas por parte de los empleados de servicios de mantenimiento y dirección de tránsito en el aeropuerto.

AMSTERDAM. Policias revisan minuciosamente el equipaje de los pasajeros de un avión que volará al destino a Tev Aviv, Israel, en prevención de probable atentado similar al ocurrido al avión en que perdieron la vida 47 personas, el sábado último. Siete de las doce líneas aéreas que realizan vuelos a Israel suspendieron sus viajes temporalmente. (RADIOFOTO UPI)

Preocupación de los Médicos Ante Próximo Eclipse de Sol

WASHINGTON 25 (UPI) — Millones de mexicanos, canadienses y estadounidenses tendrán oportunidad de observar un eclipse de sol total o parcial el siete de marzo, y esto preocupa a la Asociación Norteamericana de Oftalmología y la Sociedad Nacional de Prevención de la Ceguera.

Los científicos cuentan con medios apropiados para observar los eclipses. Los legos no disponen de ellos, por lo que es mejor que no traten de hacerlo ni siquiera con anteojos negros, cristales ahumados ni películas veladas. De hacerlo, corren el riesgo de sufrir lesiones de carácter permanente en los ojos. Las dos organizaciones han dado a conocer las siguientes observaciones por intermedio de la Fundación Nacional para la Difusión de la Ciencia.

La retina puede sufrir quemaduras durante la observación de un eclipse.

Es imposible determinar cuándo se ha producido la lesión porque la retina, aunque de gran sensibilidad ante la luz, es completamente insensible al dolor.

El daño produce un punto de insensibilidad en el campo de visión de la persona afectada. La zona vital de la retina que se emplea para leer

— El daño es permanente, y para repetirlo de manera más clara es incurable.

— Ni anteojos de sol, ni cristales ahumados, ni películas fotográficas son absolutamente apropiadas para contemplar un eclipse. Aunque puede eliminar los reflejos, no impide el paso de los rayos ultravioleta que causan las lesiones de retina.

De manera que el Consejo de las dos organizaciones cuando se produzca el eclipse es no lo mirar en absoluto.

— Sin embargo, un eclipse de sol constituye un acontecimiento poco común y rico en experiencias. Su goce puede lograrse en muy distintas maneras.

Es posible contemplar el mundo circundante y ver, por ejemplo, cómo los automovilistas son obligados a abandonar sus autos por la inusitada oscuridad, o ver cómo el fenómeno llega a engañar a las flores (si ya han llegado a su latitud en esta parte final de invierno septentrional) que cierran sus pétalos, o a los pájaros, que vuelven a sus nidos tras la breve jornada.

Luego, minutos más tarde, cuando el sol vuelve a quedar al descubierto, podrán gozar de un nuevo e inesperado amanecer contemplando todo un día en el breve lapso que dura el eclipse.

Rostro Serio Muestra Retrato de Reina Isabel

LONDRES 25 (UPI) — El primer retrato oficial de la Reina Isabel fue dado a conocer hoy y el artista que lo pintó, Pietro Annigoni, defendió el rostro serio y carente de sonrisa de la soberana, afirmando que constituye un reflejo del mundo lleno de problemas de la actualidad.

— "No me dijo si le gustó o no, y nunca comentó nada sobre ello en público", expresó Annigoni.

La soberana vio esta noche, por primera vez, su retrato terminado en una recepción privada en la Galería Nacional del Retrato.

— "Bajo el terripecelo descansa el acero", dijo el artista entre sorbos de jugo de naranja y bocanadas de humo de cigarrillos franceses.

El retrato muestra a la soberana de 43 años de edad, vistiendo un manto escarlata contra el austero fondo de un amanecer. La reina no lleva joyas y tiene una expresión serena en el rostro, sin vestigios de envejecimiento.

INFORME LATINOAMERICANO

RIO DE JANEIRO: Retorno a la Democracia

RIO DE JANEIRO (INTER PRESS SERVICE) — El señor Pedro Aleixo vuelve a las noticias después de largo silencio. El político minero era Vicepresidente de la República, electo por el Congreso Nacional, en lista con el Mambuco Costa E Silva.

Justa y Constitucionalista de merito es el autor del proyecto de la última Constitución y fue elemento destacado del

movimiento revolucionario del 1° de Abril de 1964 habiendo proporcionado cobertura jurídica a los Gobiernos de Castelo Branco y Costa E Silva. De ahí la sorpresa cuando, en oportunidad de la enfermedad que impidió al general Presidente Costa E Silva continuar al frente del Gobierno, fue vetado por los ministros militares. Con lo cual se impidió su ascenso a la presidencia. Ahora el ex-Vicepresidente en declaraciones a

la prensa afirma "la realidad actual del país registra un ansia de recuperar la democracia y ejercerla en toda su plenitud". Interrogado sobre su candidatura a algún cargo electivo en las próximas elecciones, dijo "considero que en el momento se justificaría la presentación de mi candidatura a cualquier puesto electivo, si así pudiera contribuir al restablecimiento de la democracia plena en nuestro país".

BRASIL: Censo y Color de la piel

RIO DE JANEIRO (INTER PRESS SERVICE) — Continúa provocando polémica una decisión de la Comisión Nacional de Estadística que determinó que no fuesen anotados en los formularios del próximo censo de población brasileña, datos sobre el color de la piel de los encuestados. Efectivamente, la medida puede ocasionar las más diversas interpretaciones. Algunos vieron en ella una manifestación racista, una manera de huir a una realidad concreta, ya que Brasil es un país mestizo en otras palabras, no procediendo a "poner" las características del color de los ciudadanos brasileños se ensaña tentando al Gobierno a presentar al Brasil como un país blanco.

Otros por el contrario, vieron en la medida de la comisión de censo una medida democrática, no interesa el color de la piel, pues, dentro de lo que determina la legislación y la tradición de democracia racial brasileña, ninguna discriminación relativa a la raza puede ser tolerada.

Ahora el sociólogo José Arthur de Azevedo, una de las mayores autoridades de la materia, justifica la ausencia del requisito entre las preguntas que se harán a los bra-

silenos por los encuestadores. Después de aclarar que el dato racial puede ser interesante para los biólogos o antropólogos, y poco interesa a los sociólogos, Azevedo muestra que las preguntas a esta inquietud en los censos anteriores son "eficientes" e imprecisas: es frecuente que una persona enumerada como negra o parda por el encuestador riguroso, no es considerada así por sus compañeros, colegas, coterráneos o conciudadanos. A veces, la función que desempeña o el "Status" que alcanza en la sociedad, vale por un blanqueamiento.

BUENOS AIRES: Pleito Estudiantil en Córdoba

BUENOS AIRES (INTER PRESS SERVICE) — Para hoy está previsto el comienzo de la semana de agitación que los estudiantes cordobeses han programado contra el nuevo régimen de admisión en la Universidad. La oposición data desde fines del año pasado, cuando el rector Rogelio Norez Martínez dio a conocer el nuevo régimen, considerado limitacionista por los estudiantes y estrictamente ajustado a un plan científico por las autoridades universitarias. La polémica que se extendió durante todo el verano, apodó una quincena los argumentos estrictamente técnicos y llevó el problema al plano de un agudo enfrentamiento político, fue cuando unos 3.000 preuniversitarios tomaron por sus horas al hospital de clínicas en la mediterránea cordobesa e iniciaron un tem-

do de las pasadas jornadas de mayo de 1969.

Ahora, en la misma Córdoba, el conflicto puede involucrar a 12.000 estudiantes.

La mayoría de ellos vienen del interior de la provincia o de pueblos y ciudades de provincias limítrofes con Córdoba. Carecen de toda experiencia política y no están nucleados en ninguna de las agrupaciones estudiantiles tradicionales. Son antecedentes que no desconocen ni el Gobierno ni los núcleos que tratan de canalizar la oposición estudiantil y que explican también las ventajas y desventajas del movimiento que muy posiblemente sentira Córdoba en las próximas horas. Es posible que la falta de experiencia y de antecedentes en la acción política impulse a los estu-

diarios a rebasar el marco de acción trazado por las organizaciones tradicionales y que los lleve a repetir, en versión aumentada, las jornadas de mayo de 1969.

En ese caso, estiman los observadores, los estudiantes se encontrarán ante una situación radicalmente distinta a la planteada hace ocho meses en la provincia. Las organizaciones sindicales que podrían prestarles apoyo están embarcadas en un diálogo con el gobierno que difícilmente pueda ser quebrado en aras de reivindicaciones estudiantiles a las que los dirigentes sindicales ven por el momento, pocas perspectivas de éxito. De ahí que, salvo los imponderables imprevisibles, los observadores estiman que el gobierno conseguirá para el momento rebasar esta nueva ola de agitación.



Modere su velocidad.



Haga del conducir un agrado.



50 MIL DOLARES OFRECEN A SAIJYO PARA QUE PELEE CON STEVENS EN CHILE

La primera de ellas y que aparece la más factible solicita al campeón de 10 rounds en nuestro país una vez que Saijyo haga efectiva su oferta ante el me-

tor pugil mexicano y que de acuerdo a la reglamentación internacional corresponde hacerlo antes del plazo de seis meses. Para "ventar" al empresario nipón se le ofrece además de los 12 mil dólares por la pelea, tres pasajes, junto a los derechos a cobrar por concepto de radio y televisión.

La segunda idea consulta el ofrecimiento de 50 mil dólares, derechos de televisión y radio japoneses, siempre y cuando Saijyo exponga su título en match de revancha en Santiago de Chile.

FAMECHON O SALDIVAR

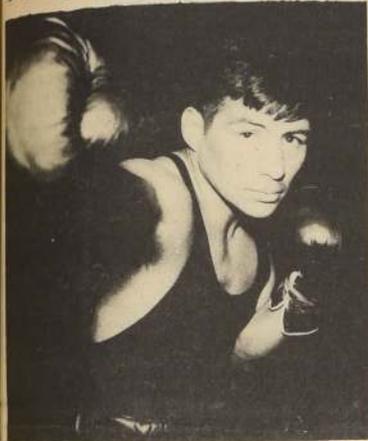
Peró Sojt no queda con chi-

cas. Tanto es así que mañana enviará otro cable para el promotor Tony Frageta con el objeto que este haga los arreglos necesarios (siempre que se concrete) para que Stevens combata por el título mundial con Famechón o Saldívar, una vez que éstos se enfrenten.

En principio existe el ofrecimiento de Frageta para que Stevens presencia en París la pelea de Famechón-Saldívar. En caso de retener la corona Famechón el combate con Stevens se realizaría en Londres y no en Australia donde los impuestos son muy altos.

Manuel Llanos, rival de Zúñiga:

Campeón de la Humildad...



"Felic pero muy feliz de nuevo en este maravilloso país. [Cómo no voy a volver a Chile si aquí fui campeón del torneo 'Próceres de América'...]

De nos recibió Manuel Llanos, el pugilista peruano que volvió a Chile para pelear con Luis Zúñiga, campeón de los livianos.

cer una buena pelea. El es cinchador y yo tampoco le hago el quite a los entreteneros. En Argentina he peleado con pesos livianos netos y tan fuertes como Zúñiga y no pasó nada. Ponce y Sales son en estos momentos figuras en Buenos Aires e hice verdaderos peleones con ellos.

En el Luna empaté con Miguel Ángel Botta y en Mendoza perdí con Miguel García que se ve muy bien. Fijese que dos jurados dieron un punto a favor del local y el tercero me dio ganador a mí. Lo que indica que la brega fue muy ajustada.

Llanos piensa pelear con Zúñiga e inmediatamente después viajar a Lima, donde se encontrará con su familia que no ve desde hace bastante tiempo.

"Estaré con ellos algunas semanas y regresaré a Buenos Aires donde enfrentaré a José Smacca, que no pudo combatir conmigo a comienzos de mes por haberse lesionado una mano. Después haré un par de peleas más y colgaré los guantes. No combatiré más allá del '70, creo que está bueno con todo lo que he hecho".

Ya dijimos que el peruano está lúcido y lleno de juventud. Su intenso trabajo en los cuadriláteros no ha dejado huellas en su físico. Se ha cuidado bastante y piensa dedicarse a otras actividades en toda la posesión de sus medios. Para eso ha decidido radicarse en Argentina donde ya tiene visto un buen empleo que le permitirá seguir viviendo decentemente.

"Y no crea que es eso no más. En Perú tengo una sociedad con mi hermano y nos dedicamos a explotar una vidriera que nos da muy buenos dividendos. Aunque no me hice rico peleando, algún dinero junto y ese servirá para seguir viviendo sin sobresaltos".

La charla llega a su fin, hemos caminado varias cuadras con el campeón peruano, sin sentir el calor reinante, ni la distancia recorrida. Al terminar, el gentil Manuel Llanos, nos pide saludar en su nombre a toda la afición deportiva chilena, a quien abraza y felicita por tener un campeón de la talla de Godfrey Stevens.

encontrará con su familia que no ve desde hace bastante tiempo.

"Estaré con ellos algunas semanas y regresaré a Buenos Aires donde enfrentaré a José Smacca, que no pudo combatir conmigo a comienzos de mes por haberse lesionado una mano. Después haré un par de peleas más y colgaré los guantes. No combatiré más allá del '70, creo que está bueno con todo lo que he hecho".

Ya dijimos que el peruano está lúcido y lleno de juventud. Su intenso trabajo en los cuadriláteros no ha dejado huellas en su físico. Se ha cuidado bastante y piensa dedicarse a otras actividades en toda la posesión de sus medios. Para eso ha decidido radicarse en Argentina donde ya tiene visto un buen empleo que le permitirá seguir viviendo decentemente.

"Y no crea que es eso no más. En Perú tengo una sociedad con mi hermano y nos dedicamos a explotar una vidriera que nos da muy buenos dividendos. Aunque no me hice rico peleando, algún dinero junto y ese servirá para seguir viviendo sin sobresaltos".

La charla llega a su fin, hemos caminado varias cuadras con el campeón peruano, sin sentir el calor reinante, ni la distancia recorrida. Al terminar, el gentil Manuel Llanos, nos pide saludar en su nombre a toda la afición deportiva chilena, a quien abraza y felicita por tener un campeón de la talla de Godfrey Stevens.



Stevens y Saijyo podrían volver a repetir esta escena, ahora en Santiago.

Rolando García:

"Novedosa y Entretenida la Preparación Física"

La lesión de Canelo dio pauta para que Hormazábal llamara en su reemplazo a Rolando García, marcador de punta de Deportes Concepción.

—¿Esperaba esta designación?

—"En Concepción se rumoreó mucho la noticia de mi posible llamado. El gerente del club me confirmó ayer el nombramiento y partí inmediatamente. Llegué hoy a las 8.30 de la mañana y me vine al entrenamiento".

—¿Sus compañeros de Selección?

—"Muy buenos muchachos. Conocía a algunos. Espero hacer buenas amistades".

—¿Qué le pareció el entrenamiento?

—"Novedoso y entretenido. Es una preparación distinta a la que estaba acostumbrado. En general los ejercicios son muy variados".

—¿Su estado físico?

—"Relativamente bien. Jugué en el cuadrangular por lo tanto estoy en buenas condiciones. Ahora estoy un poco cansado por el viaje pero un pequeño reposo me dejará como nuevo".

—¿Experiencia Internacional?

—"Los recientes partidos en el cuadrangular contra los polacos y antes con la Selección Checoslova".

—¿Qué le parece esta Selección?

—"Parece que nadie da un centavo por ella. Pero como se están haciendo las cosas creo que estaremos a 'punto' para los próximos partidos".



Rolando García, nueva figura en la Selección Nacional. Se tiene confianza.

El Sábado con el combinado porteño:

FOUILLOUX, SILVA, MESSSEN, CASTRO Y HENRY ATAQUE DE LA SELECCION

Gimnasia y fútbol realizaron los seleccionados nacionales en la práctica de ayer en la cancha "Juan Pinto Durán". Algunos minutos para soltar los músculos y luego un partido con los muchachos del plantel Cadetes.

Vistiendo la camiseta roja de la selección nacional el equipo alineó con Trepiana, Díaz, Villarreal, Herrera y Betty Acevedo y Silva, Fouilloux, Messen, Castro y Henry. En la segunda fracción ingresaron Cortázar por Silva, García por Díaz y Hoffman en reemplazo de Henry.

El encuentro, en que día a día los seleccionados están afinando su juego en base a dominio de medio campo y rapidez en los contragolpes, finalizó a favor de la selección por la cuenta de 5 goles a tres.

Numerosos curiosos llegaron hasta el sitio de entrenamiento y encaramados en las murallas, postes, árboles o sobre las barandas de camiones ubicados en un costado de la avenida Macul, se deleitaron mirando accionar a sus favoritos.

Nuevamente no se presentaron los jugadores albos solicitados por el técnico Francisco Hormazábal Cruz, Zelada y Caszelli, estaban autorizados hasta ayer para integrarse al plantel pero un partido de última hora jugado en Puerto Montt les impidió estar de regreso a tiempo en el entrenamiento.

Francisco Hormazábal estaba un tanto molesto por la prolongada ausencia de los blancos. Al término de la práctica manifestó que el presidente de Colo Colo, Hector Gálvez, le había comunicado la noche anterior que los jugadores no alcanzarían a llegar. "En todo caso se me avisó que estarían en Santiago hoy en la tarde. Esperemos que así sea".

—¿Cómo vió a sus dirigidos? —"Como que poco a poco están completándose y con los partidos amistosos lograremos la cohesión necesaria". —"Los nuevos? —"Están respondiendo. García comenzó un tanto cohibido pero al correr de los minutos se fue soltando. Hoffman en lo suyo es un buen jugador. Personalmente me gusta mucho su estilo".

—¿Cuál será el equipo titular para el partido del sábado en Valparaíso? —"El mismo que comenzó jugando".

Una vez finalizado el partido, Santos Arias estuvo probando algunos minutos extras a Valientes que estuvo en el arco de los juveniles y a Trepiana con disparos de distancia y salidas a cortar centros. Por otra parte los jugadores de Wanderers que todavía no arreglan su situación con el club, sostendrán una reunión con la directiva al sábado, aprovechando el viaje de la Selección al puerto.

Un tanto molesto por la prolongada ausencia de los blancos. Al término de la práctica manifestó que el presidente de Colo Colo, Hector Gálvez, le había comunicado la noche anterior que los jugadores no alcanzarían a llegar. "En todo caso se me avisó que estarían en Santiago hoy en la tarde. Esperemos que así sea".

—¿Cómo vió a sus dirigidos? —"Como que poco a poco están completándose y con los partidos amistosos lograremos la cohesión necesaria". —"Los nuevos? —"Están respondiendo. García comenzó un tanto cohibido pero al correr de los minutos se fue soltando. Hoffman en lo suyo es un buen jugador. Personalmente me gusta mucho su estilo".

—¿Cuál será el equipo titular para el partido del sábado en Valparaíso? —"El mismo que comenzó jugando".

Una vez finalizado el partido, Santos Arias estuvo probando algunos minutos extras a Valientes que estuvo en el arco de los juveniles y a Trepiana con disparos de distancia y salidas a cortar centros.

Por otra parte los jugadores de Wanderers que todavía no arreglan su situación con el club, sostendrán una reunión con la directiva al sábado, aprovechando el viaje de la Selección al puerto.

Una vez finalizado el partido, Santos Arias estuvo probando algunos minutos extras a Valientes que estuvo en el arco de los juveniles y a Trepiana con disparos de distancia y salidas a cortar centros.

Por otra parte los jugadores de Wanderers que todavía no arreglan su situación con el club, sostendrán una reunión con la directiva al sábado, aprovechando el viaje de la Selección al puerto.

Una vez finalizado el partido, Santos Arias estuvo probando algunos minutos extras a Valientes que estuvo en el arco de los juveniles y a Trepiana con disparos de distancia y salidas a cortar centros.

Por otra parte los jugadores de Wanderers que todavía no arreglan su situación con el club, sostendrán una reunión con la directiva al sábado, aprovechando el viaje de la Selección al puerto.



Fouilloux y Messer apremian a Trepiana, esta vez en el arco de Cadetes.



Un alto en la práctica de "Juan Pinto Durán". Acevedo, Herrera, Silva y Villarreal. Los juveniles del plantel Cadetes les dieron trabajo.

Dos Delanteros Argentinos Para Lota-Schwager

Ayer llegó a Santiago el entrenador argentino Pedro Ornat quien viene a probarse a Lota Schwager. Ornat procede de las divisiones inferiores de River Plate, tiene 24 años y la última temporada jugó en Millonarios de Colombia, donde fue considerado como un muy buen armador de juego. Probablemente mañana llegará también a prueba el otro reforzador argentino para el club de Lota. Se trata de Daniel Valletto, entrenador izquierdo que jugó en Español de Buenos Aires cuando este equipo ingresó a la primera división. Con anterioridad a esto Valletto estuvo dos temporadas en Estrella de Mar del Plata, donde fue defensor de la casaca de Malipira.

Existe la impresión de que los dos serán contratados ya que sus antecedentes son buenos y al mismo tiempo el costo de la operación es bajo comparado con el valor que tienen los delanteros chilenos. En todo caso la última palabra la dirá Luis Altamirano, quien los verá jugar el sábado y domingo próximos.

162 "Pirigüines" Decididos a Levantar la Natación

- Piscina del Estadio Nacional; escenario del campeonato.
- Series se realizarán desde las 9.30 horas, mientras que las finales a las 17,30 horas

Con varias series de clasificación, programadas para las 9.30 horas de hoy en la Piscina del Estadio Nacional (las finales se realizarán en la tarde desde las 17.30 horas), empezará el Torneo de Chile de Natación de Menores, que tendrá un desarrollo diario para terminar el domingo y que, organizado por la Asociación Universitaria, tiene la peculiaridad de que cada una de sus pruebas llevan nombres de diarios, radios y canales de televisión.

agrupa a los clubes Stade Francais, Estadio Italiano, Estadio Español, Estadio Israelita y Manquehue, aportará 61 nadadores-damas y varones, Universidad de Chile le sigue con 42; Universidad Católica con 28; Antofagasta con 13, Y con menor contingente, Rancagua 7; Anica 3; Valparaíso, Viña del Mar, Talca y Lota Schwager, todos con dos nadadores.

PROGRAMA INAUGURAL

Del programa inaugural se destacan tres pruebas: 200 metros estilo libre, varones infantiles "A" (13 a 15 años); 100 metros estilo pecho, damas infantiles "A" (hasta 11 años); 100 metros estilo pecho varones juveniles "A" (hasta 15 años).

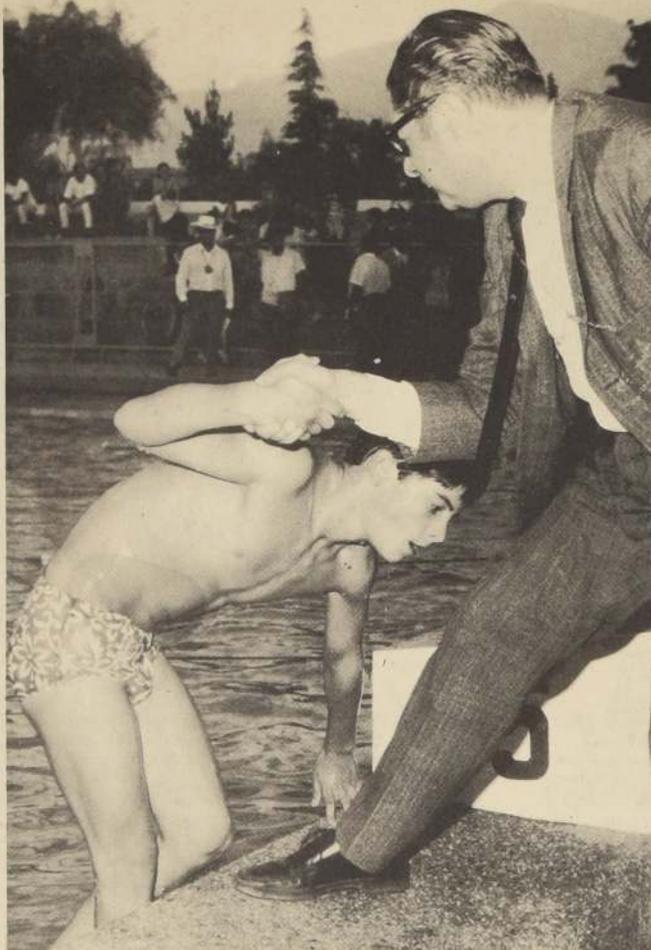
RECORDS DE PARTICIPANTES

En un comienzo se informó que 160 nadadores llegarían a Santiago desde diversos puntos del país para competir en las tres categorías de menores. Esta cifra que ya constituía un record "creció" bastante convirtiéndose el Torneo Nacional en la justa más trascendente de la historia acuática.

Y entre las contempladas para mañana, segundo día de actividad, están 400 metros estilo libre, varones juveniles "A" (13 a 15 años); 100 metros estilo pecho, damas juveniles "A" (hasta 11 años); 100 metros estilo pecho varones juveniles "A" (hasta 15 años); 100 metros espalda, damas infantiles "B"; Relevé 4 x 50 metros, 4 estilos, varones infantiles "A" (hasta 11 años).



La natación nacional ya ha conquistado su público. Es la ocasión entonces de incrementarlo.



Alejandro Sazú debe ser uno de los animadores del Nacional. Su nombre figura entre los plusmarquistas.

MARIO MOLINA, RUBIO Y NILO PELEARAN EN ESTADOS UNIDOS

La incursión destacadísima de Godfrey Stevens en Japón tal vez sin quererlo, ha abierto grandes posibilidades para los boxeadores chilenos que en gran parte (los de mejores condiciones, por supuesto) hasta hace muy poco venían reducidos a acción al congreso interno, no siempre rico en figuras importadas.

Ayer el activo promotor estadounidense Mike Davies se puso en contacto telefónico con Manuel Sojit que llevó a Stevens a pelear el título mundial con Saiyó y que se encuentra en nuestro país, para que Rubio, Molina y Nilo peleen en Los Angeles.

viajar en un lapso no superior al mes y medio incorporándose los argentinos José Smecca y Carlos Capella que también han sido elegidos por el promotor norteamericano.

Se les ofrece a los boxeadores latinoamericanos una casa con 10 habitaciones y alimentación a bajo costo, la que pagarán después de sus presentaciones.

El viaje de los tres chilenos se concretará sin más trámites, si a nuestro medio no traen rivales de categoría que enfrenten. A los tres les conviene pelear en buenos adversarios.



Mario Molina, Domingo Rubio y Nilo.

Listo para reaparecer: SANGRE JOVEN EN EL "VIEJO" BADMINTON

El próximo mes de marzo se inicia la competencia oficial del fútbol profesional chileno. Y junto con él la disputa de la Copa Isidro Cortino, nombre con que se conoce ahora el torneo que antecede a los equipos de la División de Ascenso.

dándole especial preferencia al ataque. Y esto si que es importante. Como es de conocimiento general la vuelta del Bádmiton ha sido posible gracias de la cooperación prestada por la ciudad de Curicó que nos ha brindado todas las facilidades para acercarnos en sus lares. Y esta gentileza hay que retribuirla en la única forma que podemos hacerla, entregándole a los aficionados el mejor de nuestro fútbol. En esta tónica de agradecimiento se trabaja y se juega.

Al finalizar Jerez sus efusivas expresiones, surge en la conversación Eric Monje, un muchacho rubio de 22 años (muy bueno dice el entrenador) que me mira de un punto comercial, podría ser la válvula de escape, aunque no en proporción debida, a los problemas financieros de la institución de la ciudad-jardín. Se refiere a la resuelta intención de Everton. Preocupación que desde luego, tiene su explicación lógica y que mira de un punto comercial, podría ser la válvula de escape, aunque no en proporción debida, a los problemas financieros de la institución de la ciudad-jardín.

Pero esto como anuncio no tendría nada de extraordinario sino fuera por la novedad que representa la vuelta a las canchas de un cuadro que hará revivir viejas emociones en los aficionados que aún no logran olvidar la trayectoria esforzada y llena de méritos del club Bádmiton una institución que formó parte de la historia del fútbol nacional y que ahora en este torneo de 1970 reaparece respetuosa y pléfica de entusiasmo.

En realidad hay mucho entusiasmo en las palabras del entrenador Jerez. Y no es para menos. No sólo encontrado comprensión en los antiguos dirigentes y en los jugadores, sino que también en los clubes profesionales que han puesto su disposición, sin grandes condiciones a varios de sus mejores valores.

Esta potencia que ya se exhibe se afirma en el compañerismo que reina entre todos nosotros. En la cancha todos somos iguales. Once compañeros con una sola consigna: ganar.

Para habernos de sus planes más inmediatos visitó nuestra redacción el entrenador Carlos Jerez Guajardo, quien venía acompañado del dirigente Juan Aída y de los jugadores Manuel Acosta y Eric Monje.

"Nos vamos acercando a la hora de la verdad -nos dice el técnico Jerez- con la iniciación del campeonato de Ascenso, veremos si el trabajo que hemos estado realizando a través de varios meses nos da las satisfacciones que esperamos. Se ha logrado conformar un cuadro con gente joven, dándole especial preferencia a los muchachos que venían de las series inferiores y el resultado ha sido bastante provechoso. El equipo está jugando un fútbol veloz, sin individualidades (esto es fácil porque no tenemos cracks

"En verdad estamos muy agradecidos del directorio del club Colo Colo, porque nos ha prometido facilitar por este año a tres jugadores jóvenes y bastante buenos, ellos son Gómez, Manuel Cruz (hermano del "Chita") y Humberto Castro, un puntero derecho de enormes posibilidades. Igual ofrecimiento hemos recibido de don Ramón Fernández, presidente de Magallanes, que generosamente a puesto a nuestra disposición a los jugadores que nosotros precisemos. Actitudes como estas en verdad comprometen nuestra gratitud, y exigen nuestra superación."

"Y cuando esto sucede acota Manuel Acosta, jugador de las divisiones inferiores de Ferrobádmiton y que jugó en el Primer equipo hasta el año 1967 - será muy difícil vencerlos. Hay voluntad, deseo de hacer las cosas bien. Ya ve, yo, estaba totalmente desilusionado del fútbol, pero en vista del entusiasmo que reina en mis compañeros, quiero aprovechar esta nueva oportunidad. Es un equipo joven con muchas posibilidades en un torneo duro como es el Ascenso."

Esta es la nueva cara que ofrecerá el viejo Bádmiton este año. Un elenco formado a base de juventud y voluntad y con mucho amor a la camiseta.



Roberto Avalos. Con un pie en Antofagasta. Godfrey Stevens. Operación ventajosa.

Fútbol al día: Avalos o Parentis Será el 3 de Antofagasta

Prácticamente todos los equipos de la competencia profesional -los de primera división básicamente- están haciendo los ajustes necesarios para reforzar sus plantales haciendo desembolsos más o menos fuertes o en el mejor de los casos retrotrayendo el viejo aunque no menos útil sistema del trueque.

Antofagasta Portuario tenía puestos los ojos en el delantero viñamarino Begorre. Estaba dispuesto a pagar hasta ochenta millones por él. Pero para alivio de sus arcas se presentó la posibilidad de pactar un trueque de jugadores y la situación se tornó abiertamente beneficiosa. Everton pretendía al norteño Lucio González (es paraguayo), iniciándose allí el camino del entendimiento. A fin de cuentas Antofagasta recibió a Begorre, entregando a Everton al machero González, más 20 millones Lindo negocio.

AMISTOSOS Y CUADRANGULARES

Si seguimos con los antofagastinos, su cartelera de encuentros amistosos es bastante "nutrida". Entre sus rivales probables figuran para dentro de algunos días más, O'Higgins y la Selección Nacional.

Para Semana Santa han organizado un cuadrangular en el Estadio Regional y en cual tomarán parte Unión Calera, Everton y Palestino, todos clubes con los que se "negociaron" algunos jugadores. Este torneo serviría para poner al día las cuentas.

AVALOS O PARENTIS.

El equipo de la "Ciudad Dormida" es el que más noticia está haciendo con sus contrataciones. Ya tiene en sus filas y de paso en sus lares al discutido pero siempre eficiente arquero Pancho Fernández. Junto a él a Julio Guerrero, Jorge Infante, Jaime Bravo y desde anteaño a Mario Moreno, Hugo Bravo y Rodolfo Begorre, que conjuntamente con el entrenador "Paco" Molina han iniciado las prácticas.

Sin embargo, la preocupación de los dirigentes antofagastinos sigue latente. Quieren a toda costa contar con un zaguero centro de primera línea. Tatarón (primero a Avalos, pero este subió demasiado sus pretensiones económicas. Hicieron lo propio con otro argentino Parentis, y casi con calco "la pedida" de éste estuvo a la altura del anterior (pura casualidad). Jorge Jara, vicepresidente de Antofagasta Portuario y quien ha sido el hombre grúa, tiene en todo caso a Carlos Hernández, joven revelación del último Campeonato Nacional de Fútbol realizado en Antofagasta, y que al jugar por Linaires se ganó con creces la condición de mejor zaguero centro.

UN BRASILEÑO A GREEN CROSS

Aunque todavía no ha sido resuelto, es muy posible que para esta temporada Green Cross-Temuco cuente con un interior izquierdo de gran valía. Ya están hechos los contactos para que un brasileño (de renombre y cuya identificación se mantiene en secreto) aliste sus maletas y viaje al sur. Nuestro conocido Roberto Frojelio (ex colocolino y hoy prospero industrial) es el gentil relacionador de los temucanos.

UN CHILENO PARA REEMPLAZAR A CLARIA

Para suplir la vacante de Clarín está el entrenador Caupeolín Peña a reemplazarlo por un 3 nacional. Ya hay varios en carpeta.

EN 200 MIL ESCUDOS TASA EVERTON EL PASE DE HENRY

- Colo-Colo ofrece 100 mil.
- Ubaldo Duarte se va a México
- El drama del boxeo en Viña

VALPARAISO (Por ARMANDO JORQUERA MARQUEZ).

Esta sí que es una situación que preocupa en Viña del Mar. Por lo menos en el ambiente del fútbol y consecuentemente al directorio de Everton.

Este fue un diálogo que sostuvimos con el argentino Ubaldo Duarte, y Emilio Paredes, luego del espectacular combate que ambos brindaron en el cuadrilátero del Fortín Part.

de polvo y paja, porque sucede que Colo Colo no ha dado más que tras ostensibles de lucir - unas arcas que dan garantía de seguridad por lo menos si median documentos bancarios que en la realidad, son improbables de hacer efectivos.

Duarte manifestó que "Paredes es un muchacho que va en alza. Por eso la pelea fue buena. Yo creo que corresponde la revancha. Él se cuida. Eso lo ayuda mucho a uno arriba del ring. En cuanto a mis próximas actividades, bueno, en marzo voy a México, contratado por el manager Bruno Alcalá para cumplir varias presentaciones en ese país. Posteriormente regresaré a Chile porque mantengo firme mi decisión de quedarme acá."

El boxístico, ya casi recuperado mis formas, después de permanecer casi inactivo desde el mes de septiembre.

Paredes declaró que "quedó perfectamente. El fallo que dió el empate lo considero justo. Hicimos una agradable confrontación. En la actualidad tengo 24 años de edad y al boxeo profesional me interesa una enormidad. Por eso me dedico por entero. Asimismo, hay gestiones para medirme con el peruano Manuel Llanos en este escenario portuario donde el público me aprecia. Se me dijo que todo dependía de mi desempeño con Duarte con quien ya había empatado en Curicó."

Reafirmamos una vez más que merece aplausos el esfuerzo de la Asociación de Box de Valparaíso que ha logrado atraer al aficionado con dos atraerentes jornadas profesionales, por lo que es evidente que la temporada no debe interrumpirse.

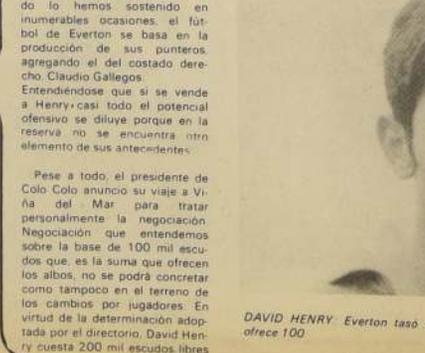
Al margen de ello, Es decir, contrastando con la actividad en Valparaíso, el boxeo de Viña del Mar vive su propio drama. En efecto, Abraham Rabi, presidente y Robinson Poblete, secretario de la asociación viñamarina, redactaron una presentación que ya se hizo llegar a la Dirección de Deporte del a Municipalidad de la ciudad bañeana y a otras autoridades, exponiendo las dificultades que soporta la institución, de la cual nadie se ha preocupado. Este es el texto de la nota:

"El directorio está profundamente inquieto por la grave situación que deberá afrontar en breve ante el inminente desalojo de su gimnasio que funciona en el recinto de la Piscina Municipal 8 Norte. A fines de febrero o a comienzos de Marzo se materializará la venta de esos terrenos."

"Hasta ahora se ha señalado como único damnificado a la natación, a la que no obstante, se le ha asegurado la construcción de una pileta con los fondos provenientes de la venta, olvidando al boxeo. Con el agravante que el recinto deportivo viñamarino ha sido el más abandonado por las actuales autoridades, lo que se remonta al año 1966 en que quedó sin Coliseo que fue entregado al Canal 4 de Televisión, sin que se le entregara una sede de reemplazo."

Previendo esta circunstancia, el directorio ha solicitado al jefe comunal se le ubique una destinación donde trasladar su gimnasio, propiamente concretamente se le habilite parte de las dependencias que ocupa el citado canal, detrás del Teatro Municipal, local que en breve quedará desocupado. También ha hecho gestiones ante la ETC, para que se le facilite una bodega de esa empresa que mantiene sin uso en calle Echeverri sin que hasta la fecha haya conseguido ninguna respuesta.

"En reemplazo de estas dos soluciones, se ha propuesto a la Municipalidad que parte de los fondos provenientes de la actual piscina favorezcan la adquisición de un recinto que sirva para habilitar un moderno gimnasio de boxeo que se lo merezca Viña del Mar, que siempre ha tenido una tradición importante en la historia del pugilismo nacional."



DAVID HENRY. Everton tasó su pase en 200 millones. Colo Colo ofrece 100.

Festival de Viña con un "Actor" Distinto: Stevens

VIÑA DEL MAR (Por ARMANDO JORQUERA MARQUEZ).

Godfrey Stevens experimentó una nueva sensación: que no levantó sus manos ante una salud. Estaba, frente a un público diferente que a lo regular está habituado a palpar con acontecimientos deportivos. Sin embargo, no caben dudas que nuestro bravo campeón está metido en el corazón de todos los chilenos. Esa hombría a su sencillez las trasmite. Y es el testimonio de lo que constituye su personalidad cuando se expresa en el inolvidable homenaje que le tributó Viña del Mar en la hermosa Quinta Vergara, escenario del undécimo aniversario de la canción que está llegando a su momento culminante.

Su presencia no había sido advertida por esas quince personas que replicaron el teatro natural al aire libre, ofreciendo un marco impresionante. Se sabe también de la invitación que formuló la Ilustre Municipalidad de Viña del Mar, aunque hasta ese instante los presentes no tenían conocimiento que el día ya estaba entre ellos, costado en una noche especial, como si fuera la canción ganadora del genero folclórico, que más tarde resultó ser el tema de Roberto Aiarón. "El hombre" que ha recibido como una dedicación a Stevens.

Sin estruendos dejó su "actuación" y se dirigió al vestíbulo de los artistas. Muy poco tiempo tardó en identificarse. El presentador César Antonio Santa, en improvisadas palabras anunció la presencia de Godfrey en la Quinta Vergara. El corresponsable de la organización, el boxeador hizo su aparición aparentemente tranquila, como aguardando la reacción de la multitud que quería desahogar su alegría. Fue una ovación estruendosa. Un grito arrebatado, todos de pie le brindaron su aprecio. Stevens sonrió, pero no podía disimular su emoción.

Una pequeña hija de una familia japonesa residente en Viña del Mar, vestida con el tradicional kimono, a penas debió sus brazos y la besó. Luego después la cantante que defende un tema internacional en el festival, "Kiko", le hizo entrega de la medalla de oro que donó la Municipalidad de Viña del Mar, en un acto que simbolizaba mucho porque le debe haber recordado a Godfrey lo que fue capaz de realizar en Tokio y perdiendo los chilenos superior valorar su gesta heroica. Miles de pañuelos blancos lanzados al aire. Ningún artista hasta ahora había podido recibir tanto de un público exigente. Pero Godfrey Stevens, es un ídolo.

Katzuko Kanai en su idioma felicitaba Godfrey en perfecto japonés. Le agradeció los términos de admiración. El público mantenía su misma reacción delirante de súbito tono. Y el producto lo que todos esperábamos César Antonio Santa le pidió que hablara. "Quiero dar las gracias a la Municipalidad de Viña del Mar, a todos las autoridades aquí presentes y a ustedes, amigos, por proporcionarame este instante de enorme felicidad. Es la primer vez que tengo la oportunidad de presentar este festival y he querido impresionarlo. Todo ha sido tan lindo, que nunca logré olvidar. Gracias por lo que habéis hecho porque demuestra que lo que yo hice en Tokio lo hace por Chile. ¡Muchas gracias!"

Antes de concluir el homenaje, el presidente del Consejo Local de Deportes de la ciudad portuario, Oscar Padín, en representación de la Dirección de Deportes del Estado le hizo entrega de un hermoso bouquet de flores para la distinción de Godfrey. Todo el acto fue significativo, sincero y conmovedor. Todo lo que se hizo por Stevens está bien hecho. Vale su noble conducta humana. Porque en Stevens está todo perfectamente distribuido.

Club Deportivo "Radomiro Tomic" Eligió Directiva

El Club Deportivo "Radomiro Tomic" -de reciente creación- eligió su directiva para la nueva institución deportiva, cuenta con numerosos socios.

Forman el grupo directivo: José Contreras, Presidente; Jorge Ramos, Secretario; Víctor Díaz Valdés, Tesorero; Juan Illeremo, Alvarez, José Benavente, Sergio Meler y Víctor Benavente, Directores. El vicepresidente del equipo será Raúl Espinoza.

Entre los miembros honorarios del club se encuentran: Carlos Cea Egaña, Gerardo Krumpholtz, Benjamín Pralio y Víctor Kindermann.

Aprenda a Decir "Te Quiero"

Sabían Uds. Amigas lectoras que a un hombre se le conquista con un gran cariño, pero también con las pequeñas atenciones. Es muy lógico que ninguna mujer se puede pasar las veinticuatro horas del día dando pruebas evidentes de amor. Las que lo hacen terminan diciendo palabras huecas convirtiéndose en esa tipo de esposas o de novias "cargantes" que dice te adoro a la menor provocación. Ningún amor normal necesita de pruebas contundentes y dramáticas a cada rato, sólo en caso de desgracias materiales o espirituales graves, podemos demostrar la extensión y profundidad de un cariño.

Pero gracias a Dios, eso no ocurre a menudo. Y son las pequeñas pruebas de amor las que van dominando nuestra vida. A veces le arreglamos la corbata o el pañuelo del bolsillo. Otro día lo sorprendemos con el plato predilecto. En otras ocasiones, sin que él tenga que decirlo, le zurrimos los calcetines o le arreglamos la gaveta de la ropa interior. Como ésta hay miles de maneras de decir "TE QUIERO" diariamente, silenciosamente, y como vale, con el corazón.

NACI: HOY

En la Maternidad Madre e Hijo ha nacido Carolina hija del señor Tomás Vergara Jaramillo y de la señora Carolina Garrido de Vergara.

En la Clínica Boston ha nacido Rodrigo Alejandro hijo del señor Rodrigo Peñailillo Labatca y de la señora Carmen Torres de Peñailillo.

En la Maternidad del Hospital El Salvador ha nacido Claudia hija del señor Carlos Ugarte Navárez y de la señora Gilda Arias de Ugarte.

Ha nacido en la Clínica Boston una hija del señor Federico Holmann Jara y de la señora Teresa Garmendia de Holmann.

Ha nacido Alejandro, hijo del señor Bernardo Alarcón González y de la señora Patricia Paz de Alarcón.

En la Clínica Boston ha nacido Claudia Martínez Mancosidor, hija del señor Oscar Martínez Fernández y de la señora Patricia Mancosidor de Martínez.

HOGAR Y COSAS

Los pequeños frascos de píldoras y otras medicinas, tienen gran utilidad a la hora de organizar la cesta de comida para salir de excursión, o jira, pues en ellos podemos llevar pequeñas cantidades de mostaza, ají, salsa de tomate, etc. sin cargar con la botella grande. Y si son de material plástico mucho mejor, pues pesará menos.

Para ahuyentar a las moscas ponga en ebullición un poco de vinagre, el vapor las hará huir.

Las manchas de café, aun si son antiguas se pueden eliminar si se les frota con un paño embebido en glicerina pura. Después de media hora se lava con agua y jabón.

Las polillas se ahuyentan esparciendo en las gavetas y entre las prendas guardadas, unos cuantos clavos de olor, que son tan eficaces como la naftalina. Y además tiene grato aroma.

Para quitar el hipo se toma un traguito de agua en la boca y en esa misma posición y sin cerrarla se traga el agua. Se repite unas tres veces y el hipo desahorece.



Un modelo largo de Dei Mattioli, en tinte de baño, con diseños en fondo negro con motivos rojos y celestes. La blusa y las mangas tienen un bordado nido de abeja. El modelo se completa con un lazo en la cintura.



El maxi abrigo es un auténtico triunfador de la moda del año 1970. El modelo que le presentamos está hecho en tela blanca, presentado en las colecciones de alta moda por Angelo Zanolli.

LOS CONTRASENTIDOS DEL "MAXI"

● Son creaciones para las mujeres tradicionales ● El Maxi triunfa en todos los niveles

Especial de Paola Berti. - El vestido largo para la noche es aún un modelo de actualidad, puesto que entra en la categoría "maxi".

Hasta el año pasado, el vestido largo representaba las aspiraciones y el sueño de todas las mujeres, sobre todo en el caso de las más jóvenes, que lo adoptaban a los 15 años para su entrada en sociedad. Ahora, en cambio, el vestido largo elegante ha perdido tal significado, no constituye más un modelo particular, asiste al rápido avance de los pantalones en los conjuntos para la noche. Sin embargo, sigue siendo adoptado y aconsejado porque, como hemos dicho, forma parte del estilo "maxi", que se afirma cada vez más.

El modelo de la fotografía lleva la firma de Dei Mattioli. Está confeccionado en tela ban-lon con diseño exclusivo en fondo negro con motivos rojos y celestes. La blusa y las mangas tienen un bordado "nido de abeja". El modelo se completa con un lazo en la cintura.

La fantasía de la tela vuelve a proponer un tema un tanto explotado: el motivo de las flores, que hoy es cada vez más común en las prendas de vestir, femeninas, sobre todo en las estivales. Este vestido largo se aconseja para el verano.

Es una creación que se lleva con gusto en las veladas informales junto al mar.

Aunque los creadores de moda no proponen muchos vesti-

dos largos para la noche, preferiendo los pantalones, en todas sus versiones o los "mini", los modelos largos se mantienen en el guardarropa de toda mujer elegante. El "maxi" triunfa en todos los niveles y el vestido largo representa una sugerencia digna de ser tomada en cuenta.

Las mujeres que, por línea o por mentalidad tradicional, no tienen el valor suficiente para adoptar los pantalones, podrán encontrar en el vestido largo una escapatoria para estar a la moda.

La época de estos modelos parecía ya olvidada: sin embargo, gracias a los contrasentidos del estilo "maxi" debe ser considerada todavía actual.

AL DIA CON MODA

2... Y de Calzados?

Se sabe que los hombres necesitan zapatos de líneas sencillas. Por tal motivo, han elegido a los MOCASINES, como el calzado más importante de la actualidad. Los adoptan en todo momento y ocasión.

En lo referente a la vanguardia de la moda, Carnaby Street, dictó sencillez y simplicidad para el calzado. Italia aceptó, tales normas, presentando en estos momentos, una mayor variedad de modelos, dentro de las líneas impuestas por los ingleses.



C.- Las mocasines se presentan en diversos modelos, estrechamente ligados con las estaciones, ya que comprenden distinto material, distinta suela y tacos de altura también distinta.



A y B - Las chaquetas que presentamos son de CAESAR Confecciones y del sastre Marigliano, de Cremona. Las telas son vistosas a grandes cuadros que van desde el marrón al blanco. Se trata de dos modelos accesibles, bastante de vanguardia que dan a conocer el gusto del hombre elegante.

¿Hablemos de Moda...?

La moda masculina se encuentra en plena evolución y es preciso decir que el estilo más adoptado es el DEPORTIVO, aunque las líneas elegantes no se han abandonado del todo.

Para el tipo deportivo: El hombre de hoy recurre a los conjuntos de pantalón y chaquetas contratantes en los tonos del gris y el marrón; recurre a los pantalones de terciopelo, al pullover de cuello alto, a los sacos cruzados.

La línea de la moda masculina, vuelve a ser en la actualidad, después de un periodo de extravagancia, bastante clásica. Los sartes de moda masculina buscan las excentricidades dándole preferencia a una línea más natural, donde los hombros y las líneas de la cintura se "marcan" cada vez más.

Las telas fantasía, para realizar las chaquetas son de líneas grandes y geométricas. No todas son de lana, algunas chaquetas las telas preferidas son las más pesadas y los materiales sintéticos.

La moda 1970, prefiere los tonos claros, mezclados con el blanco. Abandonando los colores vivos, los colores de temporadas ya pasadas. El hombre, siendo una de las tonalidades más interesantes de la indumentaria de esta época. Además, de una marcada tendencia a usar camisas demasiado anchas.

El hombre de 1970, podrá adoptar de ahora en adelante, sobre todo en el verano, camisas y pantalones anchos y podrá evitar la corbata.

1 BICICLETAS

FABRICAMOS triciclos de repa- rto especiales con barandas, rui- das altas 26 x225 reforzadas. Ruedas baja 20 x 225. Alta 26 x 225. Bicicletas de repa- rto. Armadura Internacional. Ex- posición 348.

6 JUDICIALES Y LEGALES

HABIENDOSE extraviado che- que N° 100579 del Banco del Estado queda nulo por haberse da- do el aviso correspondiente. A-26-6

RAMONA



QUEDA nulo por extraviado cheque N° 6864736. Serie A L. Banco Es- tado sucursal Brasil. A-26 6

ABIENDOSE extraviado el che- que serie N° 5993535 del Banco el Estado de Chile Suc. V. Iackenna queda nulo por haber- ado el aviso correspondiente. A-26-6

HABIENDOSE extraviado el che- que Serie U 5 C N° 00321 por E° 19.848,26 a la orden de Grace / Cia. girado en la Cia. Cte. N° 111668 del Banco Israelita de Chile Sucursal Bandera. queda nulo y sin valor por haberse dado el correspondien- e aviso. A-26 6

INDICATO Profesional de Talle- s de Editorial Universitaria S. A. lección Suplementaria. En Samba- o, al 17 de Febrero de 1970, sien- o las 19 hrs. ante el Inspector, eñor Adolfo E. Hartard, se efec- ó la elección suplementaria pa- a elegir un director del Síndica- o Profesional de Talleres de ditorial Universitaria de Sántia- o, quedando constituido de la guiente manera: Presidente: nel Labreaux Morales; Secreta- o: Alberto Bravo Oyarce; Tesore- a: Manuel Azúa Silva; Directo- s: Mario Muñoz Vázquez y Juan onzález González. Se hace la esente publicación, de acuerdo Artículo 378 del Código del abajo. A-26-6

POR EXTRAVIO queda nulo che- que serie DR N° 1153505 Bco. del Estado cuenta 56-49311-5. A-27-6

QUINTO Juzgado Civil de Mayor Cuantía Santiago, Rol N° 538-70 Corporación de Mejoramiento Urbano ha expropiado a An- tonio Giacoman Giacoman, inmu- ble de calle Pintor Cicarelli N° 265 rol N° 205-12 comuna de San Miguel departamento de Santiago, inmueble expropiado tiene superficie aproximada de 10.865,37 m² y siguientes deslindes y medidas según plano confeccionado por la Empresa de Agua Potable de Santiago, NORTE, En línea A-H de 190 m y línea G-E de 7 m, con Empresa de Agua Potable SUR, en línea B-C de 41,60m con Cine Lira y línea D-E de 165,90 m, con calle Pinto- Cicarelli, ORIENTE, en línea E- de 82,50 m con Soprole- PONIENTE, en línea A-B de 33,50 m con Calle Lira línea C-D 21m con cine Lira y línea G-H de 29 m con Empresa de Agua Po- table. orden del Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago en cumplimiento a lo resuelto en autos sobre cobro ejecutivo de pesos rol 619-69, seguidos por Norma Mobarac contra expropi- ados. La presente publicación se ordena para que, terceros interesados hagan valer sus derechos conforme art. 30 Ley 5.604 secretario. A-28-6

SEPTIMO Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, Rol N° 2823-70 Corporación de Mejoramiento Urbano ha expropiado a Antonio y Humberto Chahin Curi, en representación de Cha- hin Curi H nos inmueble de calle Unión Americana 73-75, rol N° 565/6 comuna y departa- mento de Santiago Inmueble expropiado tiene superficie aproximada de 308 m² y siguen- tes deslindes y medidas: según plano N° 1047 confeccionado por expropiante NORTE, en 28 m con predio rol 565/5, SUR, en 28m con predio rol 565/7 ORIENTE, en 11m, con calle Unión Americana; PONIENTE, en 11 m con Estado Chile, inscripción dominio N° 16255, se- ñalada fs N° 17722 Registro propie- dad 1964 Conservador Bienes Raíces Santiago, Indemnización por expropiación fijada de com- un acuerdo en E°220.000 de los que se depositaron E° 29.000 en la cuenta corriente este Juzgado pues al resto de E°71.000 que completan los E°100.000 que debían pagarse al contado se depositaron a la Habiendose extraviado libreta- ahorro N° 96201 perteneciente a Hernán Asín Petri, queda nula por aviso correspondiente. A-28-6

HABIENDOSE extraviado las let- ras aceptadas por MATAVERI de E° 3.000,00 y E° 3.637,50 con veni- miento al 28 de febrero y 20 de marzo de 1970 respectiva- mente a la orden de JORGE GOLDSMITH G quedan nulas por darse el aviso correspondiente. A-28-6

El viernes 27 de Febrero a las 15 horas en calle Chacabuco N° 763 efectuare Remate de Vehí- culos: Maquinaria Maderera, Maquinaria Industrial, Maqui- naria Comercial, Muebles Varios Orden de Empresa Nacional de Telecomunicaciones, en el CHILE y de los Señores Heinz Mueschen, Gibbs y Cia S. A. C. María Barrenechea Jorge Carva- flo, Horacio Ledó, Guillermo Var- gas, Cristina Meneses Carlos Pi- pet, Eugenia Dupuy Juan Cácer- res, Juan Bravo, Eugenia de Bocca, Antonio Fernández, Patricia Thauby, Hugo Pérez Juan del Canto, Adriana Zúñiga de Araya, José Silva, Leonor Aránguez Benjamín, Concha Ángela de Silva, Edith de Rubi- lar, Arturo, Martín, Alberto Cor- neo, Daniel Acevedo, Daniel Aravalo, San Martín, Almace- nes Paris, León Kleinckoff, Is- mel Santo, Luis Gallardo, Ar- cadio Sufán, Luis Riquelme, Waldo Giménez, Francisco Olbaum, Lorenzo Zúñiga, Jovi- no Droguett, Salomón Luna Ambrosio, detalles de las espe- cies a substar en aviso co- mercial del diario. El Mercurio en páginas especiales de Re- mates a la vista Nicanor Mar- tiorreña Pereira, Martilloero Público. C-27-7

HABIENDOSE extraviado titu- los N° 03120 y 03588 por 52 y 209 acciones respectivamente de la Supermercados Almac S. A. inscritas a nombre de Claudio Leppé Gutiérrez, quedan nulos y sin valor por haberse dado el aviso correspondiente. A-27-6

SEXTO Juzgado Civil de Mayor Cuantía Santiago Rol N° 297-70 Corporación de Mejo- ramiento Urbano ha expropiado a Salvador Karmy David y Andréa Karmy Chahuan en representa- ción de la Sociedad Agrícola Comercial e Industrial Fábrica de Ladrillos y Materiales Fábri- ca del inmueble ubicado en fa- ldeo del Cerro Renca, con frente a calle Manuel Rodríguez comuna de Renca departamento de Sántia- go inmueble expropiado tiene superficie aproximada de 7.567 há y siguientes deslindes y medi- das según plano N° 1022 confeccionado por expropiante, Noite G. M con resto del predio del expropiado. Este E-F-G-G, con casino a Quilicura Sur E-N de 239,50 mts con otros propietarios. Oeste M-N de 424,60 mts con calle Manuel Rodríguez, inscrip- ción de dominio expropiado a fs. 13.136 N° 14.398 Conservador Bie- nes Raíces Santiago E° 378.350. E° 126.116,66 al contado suma depositada cuenta corriente de este Juzgado, ordenándose presente publicación para que terceros interesados hagan valer sus derechos conforme Art. 30 Ley 5.604 El Secretario. A-28-6

Por extraviado cheques N° 3886966 al N° 3886975 del Ban- co del Trabajo quedan nulos al darse aviso correspondiente. A-28-6

Se extravió carnet militar TIFA del cabo 1° Hugo Mercado S se ruega devolverlo al Ministerio de Defensa. A-28-6

COOPERATIVA de Ahorro de Em- pleados Particulares de Emplea- dos Particulares Ltda se cita a Junta General Ordinaria de Cooperados para el día vier- nes 6 de marzo de 1970 a las 20 15 horas en primera cita- ción y a las 20 30 horas en se- gunda citación en calle Rosas N° 1336 Stgo Tabla 1 Memoria y Balance 1968-1969 2 Distribución de Excedentes 3 Elecciones a que haya lugar El Presidente. A-6-8

COOPERATIVA de Ahorro de Em- pleados Particulares de Emplea- dos Particulares Ltda se cita a Junta General Ordinaria de Cooperados para el día vier- nes 6 de marzo de 1970 a las 20 15 horas en primera cita- ción y a las 20 30 horas en se- gunda citación en calle Rosas N° 1336 Stgo Tabla 1 Memoria y Balance 1968-1969 2 Distribución de Excedentes 3 Elecciones a que haya lugar El Presidente. A-6-8

El Sindicato Profesional de merca- nte en la Fábrica de Ladrillos y Materiales Fábri- ca del Cerro Renca, con frente a calle Manuel Rodríguez comuna de Renca departamento de Sántia- go inmueble expropiado tiene superficie aproximada de 7.567 há y siguientes deslindes y medi- das según plano N° 1022 confeccionado por expropiante, Noite G. M con resto del predio del expropiado. Este E-F-G-G, con casino a Quilicura Sur E-N de 239,50 mts con otros propietarios. Oeste M-N de 424,60 mts con calle Manuel Rodríguez, inscrip- ción de dominio expropiado a fs. 13.136 N° 14.398 Conservador Bie- nes Raíces Santiago E° 378.350. E° 126.116,66 al contado suma depositada cuenta corriente de este Juzgado, ordenándose presente publicación para que terceros interesados hagan valer sus derechos conforme Art. 30 Ley 5.604 El Secretario. A-28-6

El Sindicato Profesional de merca- nte en la Fábrica de Ladrillos y Materiales Fábri- ca del Cerro Renca, con frente a calle Manuel Rodríguez comuna de Renca departamento de Sántia- go inmueble expropiado tiene superficie aproximada de 7.567 há y siguientes deslindes y medi- das según plano N° 1022 confeccionado por expropiante, Noite G. M con resto del predio del expropiado. Este E-F-G-G, con casino a Quilicura Sur E-N de 239,50 mts con otros propietarios. Oeste M-N de 424,60 mts con calle Manuel Rodríguez, inscrip- ción de dominio expropiado a fs. 13.136 N° 14.398 Conservador Bie- nes Raíces Santiago E° 378.350. E° 126.116,66 al contado suma depositada cuenta corriente de este Juzgado, ordenándose presente publicación para que terceros interesados hagan valer sus derechos conforme Art. 30 Ley 5.604 El Secretario. A-28-6

PELUCAS, parafraseo, todo tipo de pastos, pelo humano, General Van 115, P. de altura 600. Fono 4324. Compro pelo largo.

NOVIOS, coméren sus bodas en la Fábrica de Ladrillos y Materiales Fábrica Casa Sosa. Nro. 115. Fono 4324. Compro pelo largo.

PORTADOCUMENTO, carnet identidad con foto, carnet identidad que vale para una persona que lo haya escanado. Se avisa al fono 286563. Se gratifica. Empresa en Chile Central N° 1010 Of. 302.

VENDO por Asociados de un departamento de 12 m², en el barrio Comedor Tres Compañías, Empleado Cocon, con baño, repostero, Ciro, Clavero, Tena, Dos Baños, Ascensores Estacionamiento, Echaurren N° 628 Of. 102. Fono 733.500.

Vendo plantas, espárragos, etc., sevilla importada, en Santiago E.O. 40, calle Granaderos 1721, postal 11. Montt una cisterna de 1000 litros.

Guia Profesional

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO. Especialmente asuntos matrimoniales. Posiciones efectivas. Particiones. Alimentos. Rectificaciones nombres. Cheques. Testamentos. Exhortos. Tramitaciones urgentes. Moneda N° 1137 Of. 78. Teléfono 80813.

DENTISTAS

CLINICA DENTAL EDWARD. Protejs Dentales Soldaduras Reparaciones inmediatas. Compañía N° 1048 3 piso. Dpto. A. Edificio Teatro Real.

RESTAURACIONES URGENTES

Placas. Puentes. Reparaciones. Clínica Dental Central. Compañía 1068-Of. 110. Fono 85702.

MEDICOS

DERMATOLOGOS. Dr. René José Wolf. Piel. Alergias. Venereas. Vicuña Mackenna 4, segundo piso. Lunes Viernes de 5 a 7 P. M.

DR. JOSÉ FROIMOVICH. ESPECIALISTA EN VEJEZ. Avenida Buñes 377, Departamento 605. Fono 67176.

DR. HERNAN DEL PINO. Enfermedades de niños-Rayos X-Consultas de 14 a 16 hrs. Mac Iver 142. Piso 2. Oficina 204. Fono 393601. Pedir hora. Lunes, Miércoles y Viernes. Domicilio Fono 496745.

DR. NORBERTO SAINZ RECIO. VACACIONES DESDE EL 2 DE MARZO.

NERVIOSAS PSICOSOMATICA. DR. MICHEA. Romero 2471. 95702. 12 hrs. Alameda 135. 31267. 18 hrs.

Dr. Sergio Puente García. Cirugía General Vías biliares y Pancreas. martes y viernes 5 a 7 p. m. Avda. Buñes 86 Dpto. 108. 10° piso. Fono. 716973.

OPTICAS. SERRA. Mac Iver 171. Despacho exacto de recetas. Anteojos. Precisión. Calidad. Economía. Rapidez. Comoduras en día.

OPTICA SANTA LUCIA. San Antonio 194. Moneda 818. Despacho exacto de recetas. Bifocales. composturas. Atención rápida en provincias.

OCULISTAS. DR. WALDO INOSTROZAC. Enfermedades de la vista. Ahumada 11. Dpto. 405. Fono 717445. Santiago. Consultas de 12 30 a 13 30 y de 17 a 19 30 Hrs.

DOCTORA TOBAN. Moneda 1040 Oficina 1204. Teléfono 64437. Consulta 18 a 19 30. Horas Sabados de 12 a 13.

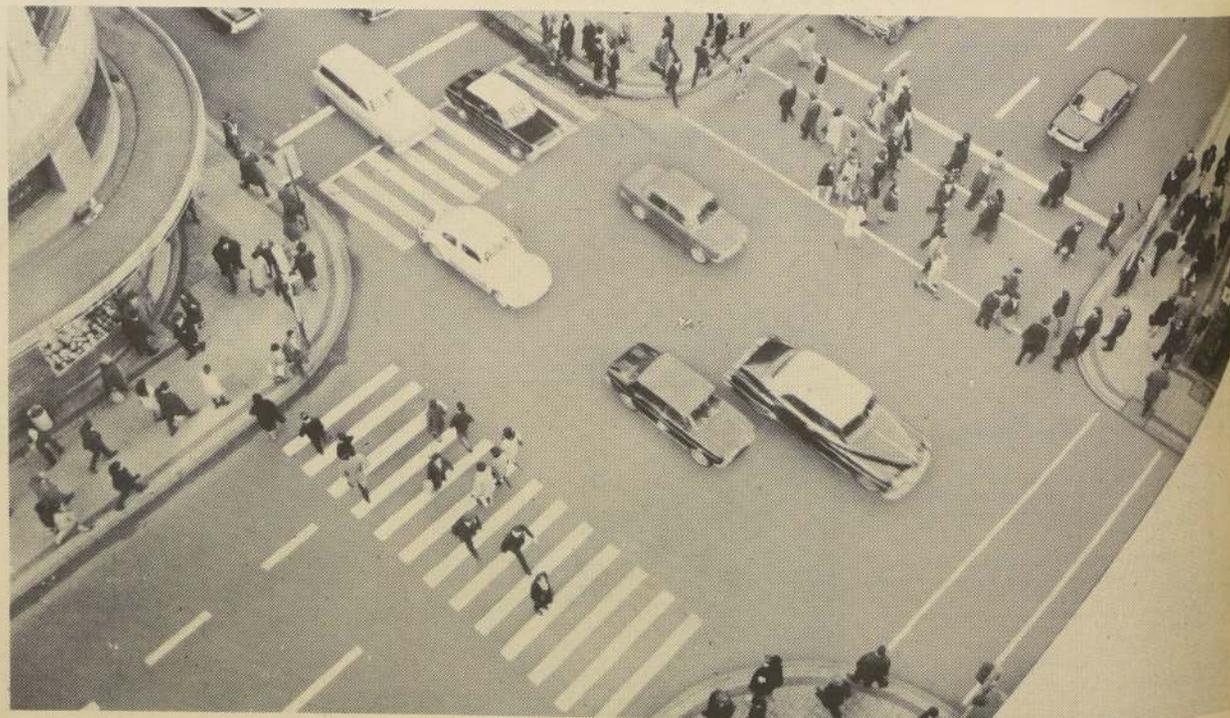
PRACTICANTES. LUIS ALDUNATE. Edificio Warcop. Ahumada 131. Depto 916. Fono 60828. Atiende prescripciones medicas en via urinarias. curaciones. Inyecciones. Atención domiciliar.

PEDICUROS. AVILES. Pedicuro-Practicante. Cumming. 662. 55842. 87596. Indolito. Domingos. 19. 10.

LABORATORIO CLINICO. DR. SOTOTELLO. Análisis urgentes, transfusión. San Isidro 91. Fonos 36338-394871.



No cruce las calles en mitad de cuadra, porque podrían atropellarlo.



Cruce sólo en las esquinas, con luz verde al frente.

Cada año mueren 1.683 personas y otras 18.000 quedan gravemente lesionadas en accidentes del tránsito.

Recuerde... alguien lo espera en casa.



Sporting Club

Domingo 1. de Marzo

Pezoa "hay que Acostumbrarse"

Durante todas las reuniones es perseguido por un grupo de "antipezoas". Gane o pierda siempre tiene el mismo trato.

Se desmontó de un ejemplar y se sentó a pensar. Antes habíamos escuchado algo relativo a él...

"Es increíble como trabaja Pocos son los que lo superan".

Se referían a Carlos Pezoa. Carlos Pezoa era el que recién se estaba desmontando. Hacía varios días que queríamos conversar con él.

¿Amargado por las pierdas?

"Creo que uno debe acostumbrarse a estas cosas, pero a mí, hay un grupo, que me está persiguiendo todas las jornadas".

Se había dado cuenta usted de esto amigo lector. Pezoa, gane o pierda, siempre tiene barra en contra allí a la entrada del regreso al pesaje. Es una barra que trata de herir. Lo critica por lo malo o lo bueno. Su fin es descontrolarlo. Si gana, "te para suerte, tal por cual". Si pierde...

"La regalaste tal por cual". Siempre es "tal por cual".

Creemos que en este aspecto, aquellos que allí se ubican, no están colabrándolo, o a que el jinete se recupere, o repita. Simplemente su misión es perseguirlo. Perjudicarlo.

¿Los conoce?

"No tengo idea quienes son pero si los ubico. Además ya me he formado la idea que me van a decir algo. Pongo el cuero duro".

¿Pero no lo descontrola aquello?

"Mucho. Además yo creo que aquellos que me persiguen no piensan lo que se expone un jinete. Un jinete sale a la pista y expone su vida. El bienestar de sus hijos. Sale a cumplir órdenes. Muchas veces resultan. Muchas veces fracasan".

¿No tiene situación como para retirarse?



Carlos Pezoa, perseguido por los "antipezoas". Tienen, ellos, un lugar fijo.

"Creo que sería lo último. Estoy bien. Me siento en perfectas condiciones. Creo que no porque un grupo de...

aficionados no está conmigo me vaya a ir". ¿En cada carrera ya sabe lo que le espera? "No en cada carrera."

ahora ya solo que me espera el próximo domingo". Allí, a la entrada del regreso al pesaje, se...

necesita más dotación policial. Los profesionales también necesitan tranquilidad para realizar sus faenas.

El Fantasma: un Cotejo sin Susto

Se normalizó la actividad de pista en La Palma y la gran mayoría de los productos en training que deben correr este fin de semana, salieron a la cancha. De lo visto, sobresale el cotejo cumplido por El Fantasma que pasó 500 metros en 30 segundos 2/5, un trabajo que lo autoriza para ganar el próximo Sábado.

Todos los cotejos controlados en forma exclusiva para LA NACION por Jose Olimos.

1.000 Metros
Campero (H. Olguin) 1.7 a voluntad
La Nena (D. Muñoz) en 1.4.

800 Metros
Pellerojo (P. Salinas) en 53 a voluntad
Antupillán (J. Salinas) en 49.3/5 últimos 400 en 28.3/5
Pimpinán (H. Olguin) en 49. últimos 400 en 25.
Sueltafame (J. Salinas) en 50. últimos 400 en 25.
Dele que Dele (J. Castillo) 48.4/5 últimos 400 en 24.4/5.

700 Metros
Motel (J. Guren) 42.3/5 de baja da
Ponciano (C. Ojeda) en 43.2/5.

600 Metros
Monge Doct (M. Valdivieso) en 37. últimos 200 en 12.2/5
Demonic (L. López) en 38.2/5 últimos 200 en 13. a voluntad.

Linda Gitana (V. Ubilla) en 37.1/5 últimos 200 en 12.3/5
Mandú (J. Eguen) en 39. últimos 200 en 12.3/5
Inés Yomar (J. Eguen) en 38. últimos 200 en 13.
Breslaro (L. Yáñez) en 35. últimos 200 en 12. ba da
Enrica (J. Eguen) 38.3/5 últimos 200 en 13.
Astunano (C. Ojeda) en 37.1/5 últimos 200 en 12.3/5
Veta de Oro (D. Sagardía) 38.2/5 últimos 200 en 12.2/5 de bajada
Tucumano (J. Marín) en 36.2/5 últimos 200 en 12.2/5
Pormenor (C. Ojeda) en 38.3/5 últimos 200 en 1.7.
Hobespierre (V. Ubilla) en 39. últimos 200 en 13.
Mosi (M. Valdivieso) en 38. últimos 200 en 12.3/5
Activo (L. Muriel) y Cafetera (G. Fernández) en 37. últimos 200 en 12.2/5 igual.

500 Metros
Kao Ky (V. Bravo) en 31
El Fantasma (A. Parra) en 30.2/5
Predicadora (O. López) en 32.
Viareggio (R. González) en 30.3/5 mano del club
Estrel (A. Diaz) en 32. a voluntad
Monumento (C. Ojeda) en 31.2/5.
Verocchio (A. Diaz) en 31.
Tracy (D. Muñoz) en 30.3/5
Enrico (R. González) en 31.3/5
Tierra. Adentro (V. Ubilla) en 30.3/5.

Salteo (C. Diaz) en 32.2/5
Pasional (R. González) y Cargoso (H. Pillar) en 31. iguales
Tupac Amaru (A. Parra) y María Soledad (G. Meneses) en 30 igual.
Very Sheet (R. González) y Jack (P. Salinas) 31 igual
Meteña (G. Fernández) en 32.2/5
Miss Digna (P. Herrera) 33.3/5 a voluntad
Pitigrili (L. Rivera) en 31
Quelle Blague (H. Salas) en 30.2/5.

400 Metros
Belo Horizonte (A. Parra) en 23 de bajada

Mallory (L. Muriel) 22.3/5 de bajada
María Margarita (P. Salinas) en 24.2/5
Banca rota (D. Muñoz) en 24.
Tehuantepec (J. Salinas) en 25.
Lucianella (L. Muriel) en 22.1/5 de bajada
Exacta (G. Meneses) en 24.2/5
Español (G. Meneses) en 25.3/5
Fepitilo 500 en 29.4/5
Bonne Chance (G. Meneses) 26.2/5 a voluntad.

1.200 metros
Chollinco (G. Fernández) y Bean Gest (J. Eguen) en 1.17 últimos 500 34 igual.

Diálogos Palmeños

—¿Cómo están esas montas?
—Corro solamente dos, pero pueden salir.
—¿Cuál es el preferido?
—Guasto, debe repetir V. Bravo con LA NACION.
"Podemos decir que la epidemia ya está dominada".
—Se ha presentado algún caso nuevo?
—No, todo tiende a normalizarse.
Tracy (D. Muñoz) en 30.3/5
Enrico (R. González) en 31.3/5
Tierra. Adentro (V. Ubilla) en 30.3/5.

—¿Cómo está la caballada?
—Todos fuera de peligro. Los tratamos con aspirina, vitamina C y remedios comunes, en pocos días volvió a la normalidad.
—¿Sigue alguien "en cama"?
—Salvo cuatro que están bien los otros convalecen. El que se ve mejor, es Daikin, que puede ganar.
Artagnán Ramírez y LA NACION.

—¿Qué hay para el sábado?
—Chincol puede ganar.

Conmigo corre mucho. No lo olvide.

MARIO VALDIVIESO con LA NACION



bandera 627

Los Peruanos Anuncian que Vienen

LIMA (ANSA) Cuatro representantes del Turf peruano participarán en el Festival Hipico Internacional que se celebrará en Chile en los primeros días del próximo mes de abril.

La secretaria del Jockey Club del Perú informó que ya han sido oficializadas las inscripciones de "Golden Flake", "Kokotito", "Viareggio" y "La Belle Epoque".

Los tres primeros intervendrán en la competencia internacional que se disputará sobre la milla, en tanto que "La Belle Epoque" participará en la prueba de fondo que se disputará sobre dos mil doscientos metros.

Asimismo se sindicaron como otros de los posibles participantes en la carrera de fondo a

"Black Marlin", producto argentino que acaba de ganar sobre 2.200 igualando el record de la distancia y a "Trini López" también de origen argentino.

La relación completa de los caballos que representarán a Perú en los internacionales de Chile se conocerá definitivamente a fines del próximo mes de marzo.

EN SUS EXCURSIONES LLEVE

Teefix

ETIQUETA AZUL CEYLAN

LA VUELTA AL MUNDO

SUPERMERCADOS AUTOSERVICIOS ALMACÉNES ROTISERIAS FUENTES DE BODA

PREPARED POR SU FABRICA Y BARRIL - PREPARADO POR SU ENVASEMENTO MAYOR

BANCO DE CHILE		
MERCADO LIBRE BANCARIO		
Comprador	Vendedor	
E\$ 10,46	E\$ 10,48	
24,999	25,382	
MERCADO DE CORREDORES		
E\$ 12,13	E\$ 12,15	
28,991	29,403	
12,28	12,40	

Santiago, 25 de Febrero de 1970

sus programas mas nitidos en un GELOSE

TELEMUNDO

CANAL SIETE

HORA

- 18.00 Los Chasquillas
- 18.30 Telenovela
- 19.00 77 Sunset Strip
- 20.00 Largometraje
- 21.30 Telediaro
- 22.00 Sam Benedict
- 23.00 Mi Papa y mi Mamá
- 23.30 Gente al tapete.

CANAL NUEVE

HORA

- 14.00 Magazine
- 14.15 Primera página
- 14.30 Teleserie Mini
- 15.00 Matinée en el 9
- 16.30 Aquí no se admiten grandes
- 17.30 Cine como en el cine
- 19.00 Ver Cine
- 19.30 Hit Parade
- 20.00 Café el Campeón
- 20.30 Noticiero Prolene
- 20.33 Jim West
- 21.30 El Continental
- 21.50 Los Intocables
- 22.45 Noticiero Prolene
- 22.50 Ocho columnas
- 23.50 Cierre

CANAL TREC

HORA

- 14.00 Pasado Meridiano
- 16.30 Vísperas de nuestros tiempos
- 17.00 Los Picapiedras
- 17.30 Tarde en el Cine
- 19.35 La Chica del Bastón
- 20.00 Telenoche
- 20.26 El Tiempo
- 20.35 Alma de Acero
- 21.30 Mi bella genio
- 22.00 Martini al Instante
- 22.30 Ballinger de Chicago
- 24.00 Cierre.

SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL 21 al 28 de FEBRERO de 1970.

1er. SECTOR: MAPOCHO — AVDA. BDO. O'HIGGINS — TEATINOS — CERRO SANTA LUCIA

PETRIZZIO Estado N° 93, AHUMADA Ahumada N° 301, SAN ANTONIO San Antonio N° 501, PUENTE PUNTE N° 615, CARRERA Agustinas N° 1225

2º SECTOR TEATINOS — CATEDRAL — BALMACEDA OCC. — QUINTA NORMAL — CARRASCAL — BLANQUEADO.

YUNGAY Matucana N° 769, MODELO San Pablo N° 1596, CRUZ BLANCA San Pablo N° 2699, LAS AGUSTINAS Riquelme N° 373, SIMON BOLIVAR San Pablo N° 4745, PLAZA GARIN Samuel Izquierdo N° 1992, ROOSEVELT EE UU, 1201, DIAGONAL Gonzalo Bulnes N° 2491

3er. SECTOR — AVDA. BDO. O'HIGGINS — RAMON FREIRE — POBLACION LOS NOGALES — ZANJON DE LA AGUADA — SAN DIEGO.

ENO lex BENJEROT Alameda N° 2802, LEMUS Alameda N° 2471, OTERO Brasil N° 99, ROSSI Castro N° 314, XIMENA Bascuñan N° 1971, CHACABUCO Chacabuco N° 64, CARRERA Los Pingüinos N° 4294, CAUPOLICAN Bascuñan N° 1002, O'HIGGINS Ramon Freire N° 2969 Maipú

4º SECTOR — AVDA. BDO. O'HIGGINS — FRANKLIN — SAN DIEGO — AVDA. BUSTAMANTE.

BARRIOS San Diego N° 551, ARRIARAN San Francisco N° 1204, JOFRE Avda 10 de Julio N° 199, DIAZ Franklin N° 1386-A, SCOTT Avda. Matte N° 1399, SIERRA BELLA Sierra Bella N° 2352, RUBLE San Diego N° 1796, BOGOTA Sierra Bella N° 1698

5º SECTOR — PROVIDENCIA — VITACURA — APOQUINDO — LAS CONDES — BILBAO.

MANUEL MONTT Manuel Montt N° 30, HOLANDESA Los Leones N° 16, LO CASTILLO Fco. de Aguirre N° 4735, EL GOLF Renato Sanchez N° 1725, IRIS Avda. Apoquindo N° 5224, CORDILLERA Los Militares N° 6900

6º SECTOR — IRARRAZAVAL — BILBAO — BUSTAMANTE — MACUL — LA REINA.

CENTRO NUÑA Irarrázaval N° 2521, MUNDAL Irarrázaval N° 710, BABEL Simon Bolivar N° 3751, RADIUM Manuel Montt N° 2562, PENALOLEN España N° 523, LOS OLIVOS J. P. Alessandrini N° 2576, ZUÑIGA Fco. Bilbao N° 3885 esa, Tobalaba, VILLA SANTA CAROLINA Castillo Urzarr N° 2259

7º SECTOR — VICUÑA MACKENNA — ZANJON DE LA AGUADA — CAMINO MELIPILLA — SAN MIGUEL — LA CISTERNA — LA GRANJA.

SUST Quipao N° 3055, RAIYEL La Feria N° 5435, Departamental La Transversal N° 5410, SUBERCASEAUX Gran Avenida N° 3804, MONACO Gran Avenida N° 7475, MARTINEZ ACUNA Gran Avenida N° 9303, CARMEN MENA Carmen Mena N° 684, SAN RAMON Blas Vial N° 8494, DIGU Santa Rosa N° 4207, PIZARRO Santa Rosa N° 2510-C

8º SECTOR — AVDA. SANTA MARIA — RENCA — AVDA. FERMIN VIVACETA — AVDA. INDEPENDENCIA — AVDA. EL SALTO — AVDA. RECOLETA.

SIMON Independencia N° 895, GONZALEZ Pinto N° 1700, PRESIDENTE RIOS Avda. Soberanía N° 1019, IMPERIAL Fermin Vivaceta N° 2892, PROGRESO Pedro Fontova N° 4242, IBACETA J.M. Balmaceda N° 334, PURISIMA Purisima N° 145, MAIPO Avda. Recoleta N° 2152, SEPULVEDA Avda. El Salto N° 2699, BOLIVAR Valdivieso N° 0811, TURNO PERMANENTE FARMACIA DE URGENCIA Portugal N° 155

NOTA: Los turnos son sólo para la atención del despacho de recetas, medicamentos de urgencia y útiles de curación y podrán ser atendidos después de la 20.30 horas en Verano y 20 horas en Invierno.

TARZAN



Edgar Rice Burroughs

JUAN MARINO



Sam Lef A. y Mc. Williams

DICK TRACY



Chester Gould

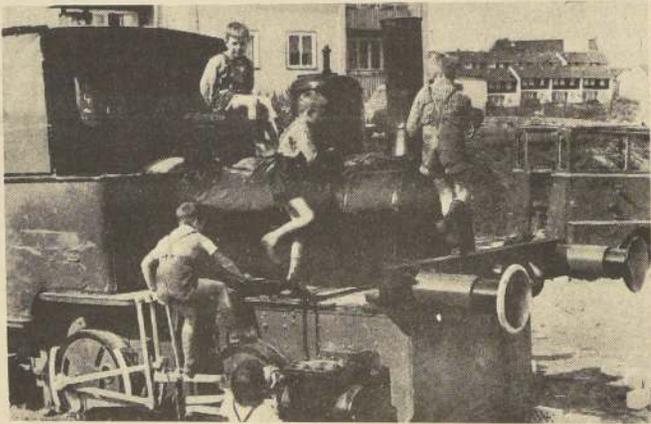
Un jardín de la infancia antiautoritario

LA FORMACION DEL HOMBRE LIBRE DEBE HACERSE SIN RIESGO

Cuando una joven madre había logrado por fin — después de larga espera — hallar una plaza para su hija de cuatro años en un jardín de la infancia, la directora del mismo le advirtió a los tres días: "Si en el término de una semana su hija no aprende un poco de disciplina y orden, nos veremos obligados a excluirla de la guardería infantil. No podemos tolerar que se levante cuando los demás se sientan y que se pasee cuando le viene en gana".

Disciplina, orden y obediencia, tales son las características de la mayoría de las guarderías infantiles, a excepción de las que han adoptado métodos más liberales. Los niños deben formar una fila para salir de la sala al jardín; deben proceder de la misma forma para pasar de nuevo a dentro. Estos niños cantan, juegan y comen en orden. No cabe duda: La educación pre-escolar en Alemania se orienta aún en cierto modo por las ideas del Imperio alemán y otras de "edades de oro".

En contraste con estos métodos anacrónicos practicados en los jardines de la infancia, las escuelas y los propios hogares, la joven generación rebelde expresa su oposición con una educación calificada de "anti-autoritaria". Esta nueva experiencia ha nacido, por otra parte, unida a la necesidad de hallar una guardería para los hijos con objeto de que las madres puedan continuar sus estudios. Dado que tanto en la República Federal como en Berlín Occidental escasean los jardines de la infancia, los estudiantes de Berlín — o mejor dicho "las" estudiantes — han sido



Se procura educar al niño sin represión

las primeras en hallar una solución a este problema. Alquilaban viejas dependencias comerciales a un precio barato y las transformaron, con un poco de color y algunos muebles, en "tiendas de niños". Las madres se turnan en la vigilancia de los pequeños, lo que permite al resto dedicarse a sus estudios y preparar los exámenes.

A la pura necesidad de hallar un lugar,

para los niños se asoció pronto una aspiración pedagógica. Era evidente que la generación de estudiantes que se rebeló contra el autoritarismo de nuestra sociedad intentase igualmente hallar nuevas vías para su plan pedagógico. Su objetivo es claro: No son el orden, la disciplina y la limpieza los factores que deben guiar la educación de los niños; no se desea cultivar generaciones de "subalternos

agresivos". En los jardines de la infancia se desea crear más bien una atmósfera exenta de toda represión, que permita el desenvolvimiento de hombres libres e independientes.

Primera vista, los jardines de la infancia de los estudiantes de la llamada oposición extraparlamentaria (APO) ofrecen la impresión de un verdadero paraíso para los niños. Los pequeños pueden comer, cantar, jugar y gritar a placer; pueden embadurnar sus ropas su cara y sus manos; nada está prohibido, nada ordenado. "Los niños se controlan ellos mismos", declaran sus padres.

Precisamente porque tales modelos se apartan tan positivamente, a primera vista, de los rígidos métodos de la mayor parte de las guarderías infantiles, vale la pena examinar estas nuevas "tiendas de niños anti-autoritarios". Se orientan en primer lugar por los principios pedagógicos elaborados por la psicóloga rusa Vera Schmidt, que realizó sus primeras experiencias en 1924 en un "laboratorio de guardería infantil" en Moscú. Así, pues, las experiencias de la APO con la "pedagogía del laissez faire" no son enteramente nuevas.

En contraste con las teorías de Vera Schmidt y de sus adeptos de la APO, la moderna psicología sostiene que el niño no tiene solamente necesidad de amor y calor, sino también de un educador que "le ate corto" y que de vez en cuando diga también "no". Prescindiendo de las cualidades profesionales, a veces dudosas, de las educadoras, se puede constatar que algunas de ellas se muestran tan autoritarias como la generación de sus padres. No es una prueba de autoritarismo que los adultos inculquen su crítica de la sociedad a los niños, en lugar de dejarles desarrollar su propia personalidad.

Estudio sobre el futuro del libro científico

El investigador futuro dispondrá de tres aparatos en su despacho: un telefoto con el cual pedirá la literatura que necesite para la prosecución de su trabajo científico, una pantalla de televisión, que le presente esa literatura; un tubo postal a través del cual le llegará copiado o impreso lo más importante.

Libros y monografías especiales constituyen en la EURATOM el uno por ciento de la literatura utilizada: el 99 por ciento restante son artículos de revistas, informes sobre investigación, sobre conferencias, manuscritos copiados a multicopista o copias de resúmenes.

La dura crítica de Arntz no va contra el libro científico en su uso mundial entre los estudiantes de todas las disciplinas, así como contra un ilimitado uso en los países en vías de desarrollo, ni contra diccionarios, gramáticas y colecciones de fórmulas, que ni pueden ser sustituidos por nada.

Pero se pone en duda su función para la elite, para los que se encuentran a la cabeza en todos los ramos de la investigación. El químico más joven que en un laboratorio sigue las huellas de un nuevo producto pertenece a la elite en este sentido.

Lo que él necesita de conocimiento seguro del trabajo de todos lo que están dedicados a la investigación en el mismo

terreno, lo pone a su disposición la revista científica, según el método tradicional (cuando Arntz habla de libro se refiere a tomos de revistas).

Este investigador entrará una mañana tal vez en su despacho vacío, acompañado únicamente por una idea que le vino durante la noche, y puede reunir toda una biblioteca en unas horas, compuesta por cientos de documentos autorizados, y comenzar a mediodía con la evaluación de su información.

En un estudio sobre el futuro del libro científico, proyecta esta visión el Dr. Helmut Arntz (Bad Honnef) catedrático y especialista en el sector de documentación. Este futuro ha dejado de serlo, cree él. El erudito no existe ya como lo ven muchos: inclinado sobre la letra impresa, cuya lectura es para él el contenido del ser.

El libro científico ha perdido su significado. Las ingentes inversiones de bibliotecas y centros de documentación no está justificado ya — según Arntz — dado su escaso uso. Cita la recomendación de un alto funcionario gubernamental estadounidense, de no realizar investigaciones en literatura especializada en proyectos de investigación inferiores a 100.000 dólares, sino hacer como si se pisara terreno virgen, o el dicho de un físico, quien afirmaba suspirando que le era más fácil repetir un descubrimiento en el laboratorio que seguir sus huellas a través de la literatura.

Mejor dicho, debería poner lo a su disposición. En realidad la revista científica aparece con tal lentitud, que cuando aparece sus informes han perdido ya actualidad. Una curiosidad incomprensible es que a pesar de la rápida pérdida de actualidad del contenido, las publicaciones se hagan en impresión de lujo. Bastarían perfectamente manuscritos a máquina y offset en tamaño reducido.

Ante todo las revistas científicas se han multiplicado de tal manera en los dos últimos decenios (hasta cuatro o cinco veces) que nadie puede encontrar tiempo para leer ni siquiera una parte fraccionaria. La importancia de una revista decrece para el lector en la medida en que ella aumenta su volumen. Para evitar esto, la revista se tiene que dividir en secciones.

La más afectada por el diluvio de papel es la química. Pero la situación no es muy diferente en medicina, energía nuclear y navegación aérea y espacial. Solamente sobre el cáncer se publican anualmente 22.000 trabajos. "¿Habrá que dividir el océano en cáncer de pulmón, de estómago y de pecho y hacer que el especialista se convierta de nuevo en especialista parcial, solo porque no puede seguir la literatura especializada?"

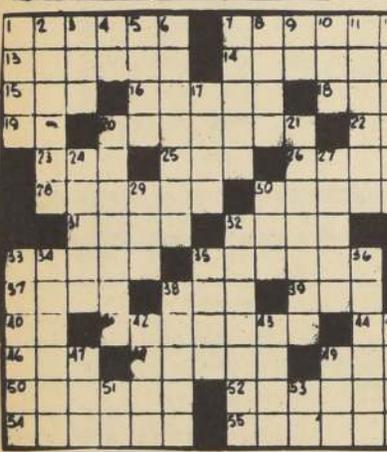
Para la literatura especial existen hoy computadores, instalaciones de cómputo

electrónico de datos, que se ofrecen para la acumulación de datos con frecuencia cada vez mayor. Solamente muy pocos investigadores dispondrían de telefoto, pantalla televisora y tubo postal directamente en su despacho.

Quien disponga de este instrumental no solamente podrá en todo momento consultar al cerebro electrónico, sino que podrá hacer combinaciones y planes como un oficial de estado mayor, para ver si el seguir una idea significará progreso o no. Los demás deberán dirigirse a un banco de datos y expresar allí sus deseos de la manera más limitada y exacta posible.

El problema técnico está resuelto; por resolver queda la organización. Arntz expuso su visión (en el libro "La Obra Científica", publicada en la Editorial de Investigación del Libro Mercantil, de Hamburgo) con estas palabras: "Nuestra investigación abandona el banco de datos con material que ha elegido y examinado él personalmente. Mientras monta en su casa su aparato manual, cientos de investigadores serán servidos por el mismo sistema, cuyos centros terminales con sus estaciones centrales de cálculo estarán en relación con los demás centros de información de la misma materia: una red de información extendida sobre países, continentes. ¿Un sueño? No, disponible de todas las piezas o se encuentra en el desarrollo y esta amplia red se ha de formar de modo más rápido de lo que convendría a algunas fuerzas falansterianas conservadoras".

PUZZLE



HORIZONTALES

- 1. Cajón de un escritorio
- 7. Cuerda gruesa
- 13. Ananá
- 14. Secos, estériles
- 15. 12a. parte del año.
- 16. Pia
- 18. Indio del sur argentino
- 19. Ante meridiano
- 20. Bolso de mujer
- 22. Trasladarse
- 23. Acción de ir
- 25. Apócope de tono
- 26. Pelilla que se forma en la superficie de la leche en reposo
- 28. Adorno pl.
- 30. Uno de los siete sabios de Grecia
- 31. Aretes
- 32. Madra
- 33. Se alimentan
- 35. Muy mojada
- 37. Deslucir, manosear
- 38. Lo que brilla
- 39. Personaje bíblico
- 40. Nota musical
- 41. Hablando de banquetes abundante
- 44. Ingeniero argentino que abogó por la cuestión de límites con Chile (inicial)
- 46. Miembro de las aves para volar
- 48. Pan circular de algunas oaves de América

- 49. Nombre de mujer
- 50. Clavija grande de madera
- 52. Dan fama
- 54. Rezarán
- 55. Abundante en nieve

VERTICALES

- 1. Escala musical
- 2. Empobrecimiento de la sangre
- 3. Ta diriges
- 4. Prepos.
- 5. Astragalo
- 6. Absorción pl.
- 7. Dan muerte
- 8. Trabaja la tierra con el arado
- 9. Poeta uruguayo contemporáneo nic
- 10. Organización Danesa de Ortopedia
- 11. Mono pequeño
- 12. Cocinaron carne en las brasas
- 17. Monte de Grecia
- 20. Carnicero
- 21. Irregular
- 24. Fig. suceso terrible
- 27. Que tiene alas
- 29. Inteligencia eterna emanada de la divinidad (Gnost)
- 30. Cloruro de sodio
- 32. Pasta de almendras y azúcar
- 33. Perú desnudo
- 34. Hacer ojales
- 35. Berlina
- 36. Capital de Grecia
- 38. Roedor
- 39. Acción de pagar
- 43. En ciertos lugares: alero
- 45. Dirección en el tránsito
- 47. Piedra consagrada del altar
- 49. Dueño, señor
- 51. Ciudad de Caldes
- 53. Compositor español (1871-1923)

Solución del puzzle anterior



Shows hoy jueves CIRCO DE DELFINES DE MIAMI



Los delfines, casi humanos, que realizan acrobacias increíbles, cantan, bailan, atraviesan aros en llamas, equilibran, saltan, juegan al fútbol, pateando la pelota igual que los niños, y cuando juegan al fútbol, pateando la pelota igual que los niños, y cuando juegan al fútbol, pateando la pelota igual que los niños...

DEL CENTRO

- ANTORCHAS. Bandera 236 Tel. 84688. Desde las 10.30 Hrs. "Dibujos animados Colores de Walt Disney, Colores Menores.
- ANTOR. Estado 257 Tel. 392112. Desde las 10.55 Hrs. "El hombre que venció al miedo, A las 22 horas. Las señoritas de Rochefort.
- ANTOR. Estado 257 Tel. 392112. Desde las 10.55 Hrs. "El hombre que venció al miedo, A las 22 horas. Las señoritas de Rochefort.
- ANTOR. Estado 257 Tel. 392112. Desde las 10.55 Hrs. "El hombre que venció al miedo, A las 22 horas. Las señoritas de Rochefort.

- SECTOR PLAZA ITALIA VICUÑA MACKENNA
- BAQUEDANO Plaza Baquedano Tel. 31787. Desde las 14 horas. La noche de la emboscada. /Qué pasó en Jinetes del viento.
- NORMANDIE Alameda 139 Tel. 392749. Desde las 14 horas. El analfabeto. Cantinflas cómica. Menores.
- SECTOR NUÑO - PROVINCIA - VITACURA
- ANDES. Avda. Irarrázaval 1435 Tel. 43811. Desde las 14 horas. La muerte toca a la puerta. Pasado de amor. Burbujas de terror.
- CALIFORNIA Irarrázaval 1568 Tel. 498061. A las 19 y 22 horas. El profesor Hippie. Cómica Argentina.
- DANTE. Washington 26 Tel. 494359. A las 16.15, 19.15 y 22.15 horas. El Arcángel. Mayores de 18 años.
- EGAÑA Plaza Egaña Tel. 271026. Desde las 17 Hrs. El hombre, la mujer y el dinero. Uno después del otro.
- EL GOLF. Apoquindo 3388 Tel. 48046. A las 16.15, 19 y 22.15 horas. Con infinito amor. Drama. Mayores.
- HOLLYWOOD Irarrázaval 2900 Tel. 42389. Desde las 13 horas. Un hombre un colt. Tarzán el hombre mono de la Jungla. Profesionales para una matanza.
- LAS CONDES. Apoquindo - Noruega - Tel. 484067. A las 16.30, 19.15 y 22.15 horas. La Piscina. Drama. Mayores.

- SECTOR SAN PABLO ALAMEDA ESTACION BRASIL
- O'HIGGINS. San Pablo Cumming. Tel. Desde las 13 Hrs. La isla del terror. Misión secreta. En cada puerto una pelea.
- ALAMEDA. Alameda 2987 Tel. 91254. Desde las 12.30 Hrs. Los despiadados. Los valientes mueren jóvenes. Entre el deseo y la muerte.
- ALCAZAR Avda. Brasil 373 Tel. 80122. Desde las 14 Hrs. Un quijote sin mancha. El sol brilla para todos. Pescador pescado.
- CARRERA. Alameda 2117. Desde las 13 Hrs. Un hombre y un colt. Tarzán el hombre mono de la Jungla. Profesionales para una matanza.
- BLANCO ENCALADA. Blanco Encalada 2820 Tel. 91787. Desde las 14 Hrs. Fuiete mía un verano. El derecho de nacer. Valentín de la Sierra.
- ALESSANDRI Alameda 2987 Tel. 86848. Desde las 11 Hrs. Matesos a todos y regrese solo. Cowboy Chuck Connors. Frank Wolff. Mayores 21 años.
- COLON San Pablo-Maipú Tel. 733146. Desde las 13 Hrs. El sol brilla para todos. Pescador pescado. Un quijote sin mancha.
- MINERVA. San Pablo 3230 Tel. 733342. Desde las 13 Hrs. Los despiadados. Los valientes mueren jóvenes. Entre el deseo y la muerte.
- MONUMENTAL Alameda 3943 Tel. 91555. Desde las 14 Hrs. Turno para la muerte. Secretísimo. La máscara del demonio.

CARTELA TEATRAL

- ANTONIO VARAS. Morandé 25. Tel. 61200. Departamento de teatro de la Universidad de Chile. Descanso.
- CARLOS CARIOLA. San Diego 246 Tel. 89350. Ciudad de los artistas. Presenta. A las 19 Hrs. "La Ronda" de Arthur Schnitzler. Dirección Eugenio Guzman.
- CAUPLICAN. San Diego 840. Tel. 85912. Hoy solamente dos funciones del "Circo Acuático" Vermut 19 y Noche 22 Hrs. Delfines de Miami. Espectáculos para niños.
- LA COMEDIA. Merced 349. Tel. 391523. A las 19 Hrs. "La Silla" de Ionesco.
- MARU. San Antonio 249. Tel. 397907. Cia. de Lucho Córdoba y Olvido Legua Actuando en Viña.
- MONEDA. Moneda 920. Tel. 715451. Cia. de Comedias Pury. Durante y Américo Vargas a las 19.15 Hrs. "El Precio" de Arthur Miller.
- OPERA. Huérfanos 937. Tel. 30176. Cia. de revistas Bim Bam Bum a las 19. 21.40 y 23.15 Hrs. "Geishas al desnudo".
- PICARESQUE. Recoleta 343. Tel. 372608. Cia. de revistas Strip Tease a las 19.30 y 23 Hrs.
- PETIT REX. Huérfanos 743. Tel. 31143. Cia. de los cuatros a las 19 Hrs. "Recordando con Ira".

HOY: Teatro Cauplicán

HOY FLIPPER Y SUS DELFINAS

SEABARTE EL DIA. Hoy comienza un show en el "CAUPLICAN".

PRECIOS con 4 años: \$100. PLATA BAJA. NUMERADA ADULTOS \$70. MEDIA PLATA BAJA. NUMERADA NIÑOS \$10. PLATA ALTA ADULTOS (segunda fila adelante) \$10. PLATA ALTA NIÑOS \$5. GALERIAS GENERALES ADULTOS \$3. NIÑOS \$2. GALERIA NIÑOS.

COLEGIO DE ENSEÑANZA SECUNDARIA Y PRIMARIA MATRICULA ABIERTA

Clases de RECUPERACION avanzando hasta 3 cursos.

- CLASES REGULARES: BASICO, MEDIO Y HUMANIDADES.
- INGLES Y FRANCÉS EN TODOS LOS CURSOS.
- SE OBSERVA MATERIAL ESCOLAR.
- TAREAS DESARROLLANSE EN EL COLEGIO.
- CLASES ESPECIALES PARA ADULTOS QUE NO SABEN LEER O ESCRIBIR.
- HORARIO: de 9.30 a 14.45 (Para alumnos regulares) y 6.45 a 9.45 (para cursos de recuperación).
- EXTERNADO Y MEDIO PUPILAJE.
- EXAMENES RINDENSE EN EL MISMO COLEGIO.

LA DIRECCION OFRECE SERIEDAD Y EFICIENCIA

Informes y matrícula de 10-13 y 15-19 hrs.

MERCED 391
(frente al cerro Sta. Lucia)

CHEVRON

EL RELOJ SUIZO DE RENOMBRE MUNDIAL

CHEVRON
PIE'30
SALDO 10 MESES

RELOJERIA **gabor**
ESTADO 48

SEA CIRCUS LOS DELFINES DE MIAMI

SEA CIRCUS: HOY en VERMUT A LAS 7 y NOCHE a las 10, en gran Piscina Plástica con 35 mil litros de agua de mar. FLIPPER y SUS DELFINAS Y DELFINES... además MARINEROS, TRAPEICISTAS y ALAMBRISTAS. EL HOMBRE RANA, MAGOS, LOS TIMONELES DE LA RISA, clowns, tonsys y Gran Orquesta Americana 9.

EL SABADO 28 tres sea shows, MATINEE INFANTIL a las 3.20. VERMUT a las 7 y NOCHE a las 10

EL DOMINGO 1º MARZO cuatro sea circus, MATINAL a las 11 de la mañana, MATINEE 3.20, VERMUT 7 y NOCHE a las 10.

HOY Santa Lucia UNICO CINE QUE EN CHILE EXHIBE

13ª SEMANA!

DEL MAYOR EXITO DEL MOMENTO

EL SUPER CINERAMA REVOLUCIONO AMPLIAMENTE LA CINEMATOGRAFIA Y NINGUN OTRO SISTEMA HA LOGRADO SIQUIERA IGUALAR SU FABULOSA MAGNIFICENCIA...

ROBERT SHAW

LA ULTIMA AVENTURA

MARY URE
ROBERT RYAN

TECHNOLOR
CINERAMA RELEASING CORR

TARIFA DE SUSCRIPCIONES

Anual... E\$ 282-
Semestral... E\$ 135-
Trimestral... E\$ 70-

Presidente del Consejo y Director: Jorge Cash Melina
Director responsable: Raúl González Alfaro
Representante legal: Marcelo Raide Guerra
Proprietario: Empresa "La Nación" S.A.
Todos domiciliados en Agustinas 1269 - Santiago

GERMAN FREYTES:
"UN FESTIVAL
SOBERBIO, CHICO"

El astro venezolano fue afectado por una fuerte gripe. No le faltaron los amigos.
Se va con tristeza. Es idolo de su patria.

¡Que mala suerte chico! Yo que creía que me iba a lucir. Me agarró una afección y aquí he andado a medias. ¡Muy mala pata! como dicen ustedes. Y se lamenta. Sus lamentos son continuados.
Es el muchacho que vino representando a Venezuela con unos mostachos tipo mexicano. De dónde sacaste esa moda?
¿Que te pareció el Festival cuando estuve en pie y lo vi me pareció realmente magnífico. Creo que es un éxito. Muy buenos artistas. Buenas canciones y algo que vale. Creo que el gran ganador es el público.
¿Que te pareció el Show? Soberbio chico. Soberbio. Grandes estrellas. Grandes figuras y artistas sólo de primera fila.
¿Con cuál te quedas? No quiero huir a nadie. A nadie absolutamente. Sólo te puedo decir que hubo grandes astros y eso, para mí, es un halago. Poder haber trabajado al lado de ellos.
¿Has seguido haciendo fotonovelas? Sí, las que se pueden. Hay que aprovechar el momento.
¿Que harás a tu regreso a Caracas? Me cuidaré. Me recuperaré porque he estado mucho tiempo muy delicado de salud y luego parto para Centroamérica y España.
¿Que opinión tienes de los festivales? Que son competencias que obligan al artista a superarse. Tienen sus cosas buenas. Aspirina. Antibióticos además la vista de los amigos. Germán Freytes fue uno de los artistas más queridos en este Décimo Primer Festival de la Canción de Viña del Mar.

IDOLO DE LA JUVENTUD
Lo que dice la prensa de él. Tomado de Foto-Canción

GERMAN... GERMAN... GERMAN...
Es el grito admirado de las pavitas. Germán Freytes idolo de la canción moderna y popular.
-Nació en Los Teques, Estado Miranda.
Gracias, Germán. Continuamos: Es un muchachote bueno, gentil, consecuente y muy sensible.
-Comencé a cantar, como aficionado, a los catorce años. Fui profesional el año 1965 en el Canal 4, Venevisión, actuando en "Noches de Venevisión", "Ritmo y Juventud", "Fantasías caraqueñas", y "Diluvio de Estrellas".
Nuevamente gracias, Germán. Ahora, seguimos con nuestro reportaje: Demostró valía cuando fue la voz estelar de la canción-tema de "El angelito más pequeño", programa navideño que Renny presentó en su show dominical. Enseguida, el animador número uno lo contrató en forma exclusiva y tuvo destacadas participaciones. Un poco más tarde se presentó en "Gogotoca", y "Aquí Oscar".
-Tengo 8 discos simples y 2 Long Plays. Preparo en la actualidad otro L.P. que saldrá a venta en octubre.

Germán es así: Atento y cortés. Estamos trabajando en este simpático reportaje y él, inquieto y nervioso, nos quiere ayudar. Mientras conformamos su imagen para los miles de admiradores, nos apunta algo, nos recuerda otra cosa, nos sugiere esto y lo otro.
-Me siento feliz por los premios que he recibido.

¿Cuáles son:
-Chopin de Oro, otorgado por Mario Tepedino. Trofeo correspondiente al Primer Lugar en el Festival Internacional de la Canción en Caracas. Placa de reconocimiento a mi labor, otorgada por Gerónimo Méndez Rojas. Y, en la actualidad, soy candidato para los premios Trofeo Espectáculos, Guacaipuro de Oro, Escenario Juvenil y Mara de Oro.
¿Planes futuros?
Y los tiene, y muchos. Es lógico: es un joven valor de la canción moderna que ha demostrado cualidades innegables para la música y la interpretación.
Germán Freytes une su nombre al nombre de los consagrados. Tiene base para ello. Tiene calidad y cualidades. Sí, porque Germán no es un simple cantante que ensaya, canta, graba y se va. Es un hombre sensible, preocupado profundamente de todo cuanto lo rodea, y receptivo de esa vida que late en el aire. Generoso, humano y sencillo. Es así como, ante cualquier acto de beneficio hacia centros e institutos afines, él es el primero en ofrecer espontáneamente su colaboración. Ha actuado en el Hospital Ortopédico Infantil, en las Granjas Infantiles, etc. Y no vacila en viajar adonde sea si la ocasión lo precisa.
Nos enorgullecemos de ser amigos de Germán y que él nos considere en la misma forma. Estamos presentando a sus admiradores a un gran artista y a un muchacho que, con su don de gente y personalidad llegará muy, pero muy lejos en el campo artístico y humano.



El venezolano Germán Freytes, que lo estaba haciendo muy bien en el Show del Festival, se enfermó y no pudo seguir actuando. Aquí le vemos en una visita que le hace Buddy Rich para consolarlo con unos cantos en guitarra, en su cama del hotel, donde ha permanecido rodeado de aspirinas y limonadas para el fuerte resfriado que contrajo.

LAS EMPRESAS

Las empresas disqueras están preocupadas por estos días, de Viña del Mar. La producción que está saliendo al mercado es mínima. RCA distribuyó esta semana un larga duración con la alegría eterna de "Los Vargas". El long play, que incluye sólo música del Perú, lleva temas como "Nunca Podrán", "El Espejo de mi Vida", "No es un Cuento Más", "Dejala que se Vaya", "Toda una Eternidad", "Dale a la Mocita", "Cuando Llora", "Mi Guitarra", "Ya no soy Feliz", "La Rosa del Pantano", "El Huerto de mi Amada", "Separación" y "Ay, cariño". El larga duración se llama "Los Vargas Cantan Al Perú".



Internacional de la Canción de Caracas y Ana Jazmin en N° 13

Mike: se Cansó de Esperar
Lo encontramos en la calle, iba muy apurado. Pese a que es cómico iba muy serio.
-Amargado.
sumamente amargado. Dejo esta actividad. Me dedicaré a otras cosas.
-El artista joven es menos considerado que el de mayor trayectoria.
-Sí. Y. No. Al decir sí me refiero a los artistas jóvenes de la nueva ola, por ejemplo cantantes, creo yo que son más considerados por lógica, aunque debieran ser las consideraciones, parejas. Cuando digo no, me refiero a otras especialidades. El caso mío como humorista, también se podría ubicar en el no. Siempre prefieren a los más viejos en la profesión. Es lamentable porque existen elementos nuevos de óptima calidad. Eso desmoraliza a los que comienzan. A los que quieren abrir, se un camino. Los tramitan. Les prometen el mundo.
-Tienen oportunidad de trabajo los jóvenes.



Antonio Aguilar, uno de los actores más populares del cine mexicano protagonizará y producirá "Emiliano Zapata", héroe de la revolución mexicana.

Advertisement for GELOSE on TELEMUNDI. Text: sus programas mas nítidos en un GELOSE. Includes logo for TELEMUNDI and contact information for the company.

Triunfo de "El Hombre": Algo Esperado

VIÑA DEL MAR. No todos los que van a la Quinta Vergara son fervorosos partidarios del folklore. Se notó aquel día de la final. Todo reconoció al ganador como un gran tema. Con una línea poética de enorme calidad y como un mensaje musical para muchos, que puede servir para proyectarlo en otros instrumentos cultivados en otros países.

La calidad de Rolando Alarcón, como autor, nadie la discute. A diferencia de otros autores, cuando ingresó a la calidad de intérprete lo hizo teniendo muchos méritos y por ello su tema adquirió mayor fuerza. Más respaldo cuando salió a cantar. Rolando Alarcón, como autor, tuvo en esta décimo primera versión del Festival de la Canción de Viña del Mar una doble satisfacción. Fue el único (eso indicaba que ya estaba ganando) autor que calificó, para disputar el primer lugar, dos temas de su inspiración.

La opinión general de los entendidos es que "El Hombre" era un tema con grandes posibilidades. Cuando recibió la mención por parte del anunciador el público no enloqueció, pero no reprocho en ningún momento, demostrando que estaba de acuerdo, totalmente, con lo determinado por el Jurado, que dados los temas tuvo bastante trabajo. No había temas sobresalientes, pero sí canciones muy parejas.

Rolando Alarcón, hablando luego de

Primero Segundo Tercero

Table with 3 columns: Primero, Segundo, Tercero. Each column lists a song title, author, and lyrics.
Primero: EL HOMBRE (Canción), Seudónimo: MANDRIL, Autor: Rolando Alarcón. Lyrics: Se levanta el hombre pobre sus manos llenas de sombra...
Segundo: CORDILLERA AMERICANA, Autor: Kiko Alvarez. Lyrics: Así te quiero y te veo Cordillera Americana a tu lado he de crecer...
Tercero: PEREGRINO ADEPTO, Autores: Navarro y Nelson. Lyrics: Si alguien vive en las montañas te ocultas para pensar...

"OLIMPIADAS EN MEXICO" NOMINADA PARA EL "OSCAR"

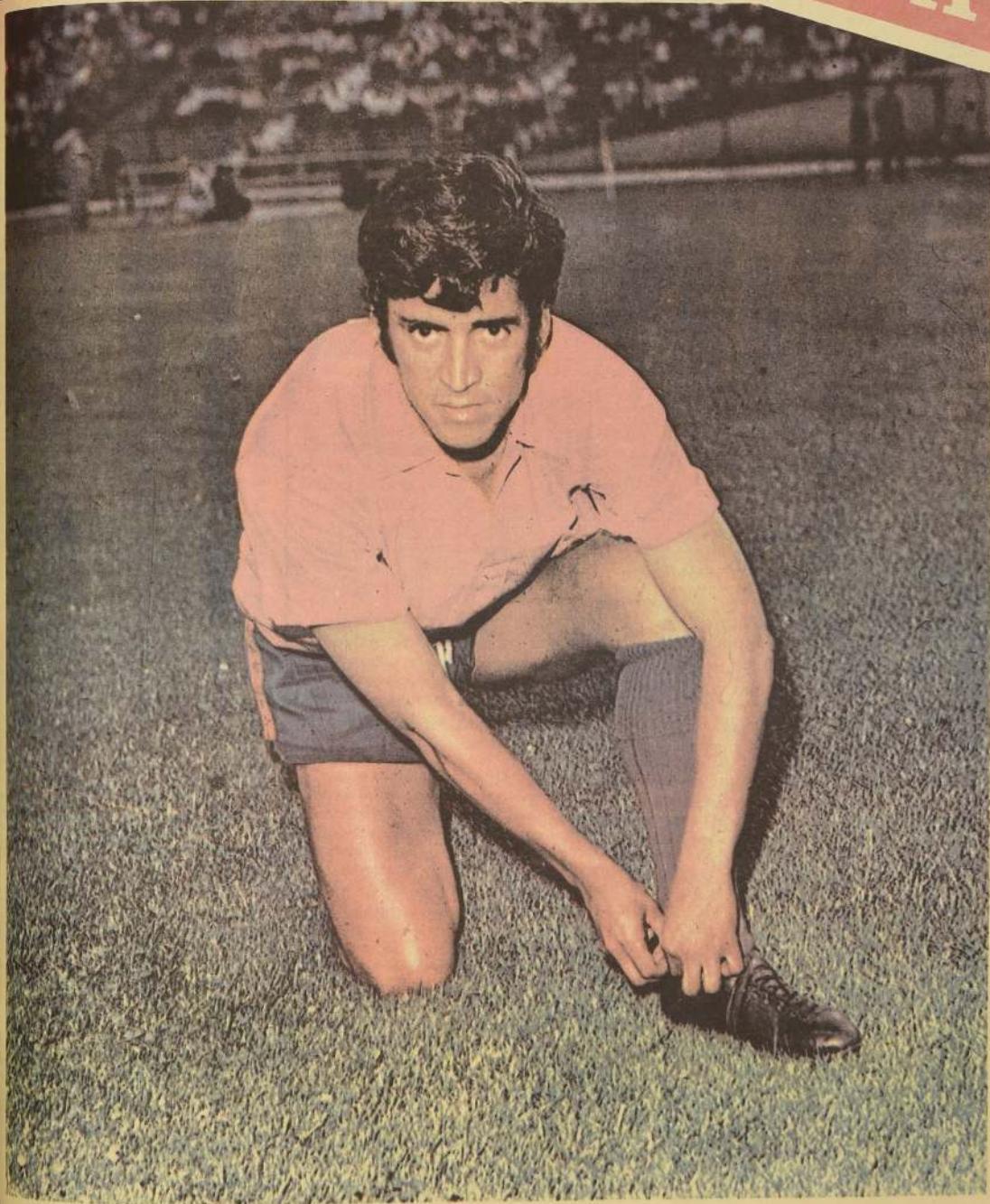
MEXICO. D.F. (PROCNEMEX). "OLIMPIADA EN MEXICO" ha sido nominada entre cinco documentales para el Oscar 1969. No es la primera vez que un film mexicano, en este caso un documental, haya merecido tal distinción pero hasta la fecha ninguno ha obtenido la nodiciada estatuilla. Dijo el magnífico documental de Alberto Isaac, aplaudido en todo el mundo, llegue a la meta en esta carrera difilísima que es la del Oscar.

JOAQUIN MORTERA, buen amigo y competente distribuidor, volvió a España tras una estancia de quince días entre nosotros. Mortera es el Director General de Películas Mexicanas en la Madre Patria. Vino a México por dos razones, concretar la primera producción de Palmex en Madrid, "Los Jóvenes Amantes", y ver mucho material entre el que selecciona un lote de veinte films. Claro que no podría faltar entre ellos "El Turco Maclovio", que emocionó al señor Mortera, como ha entusiasmado a todos los que la han visto en privado.

rd

REVISTA
DEPORTIVA
de LA NACION

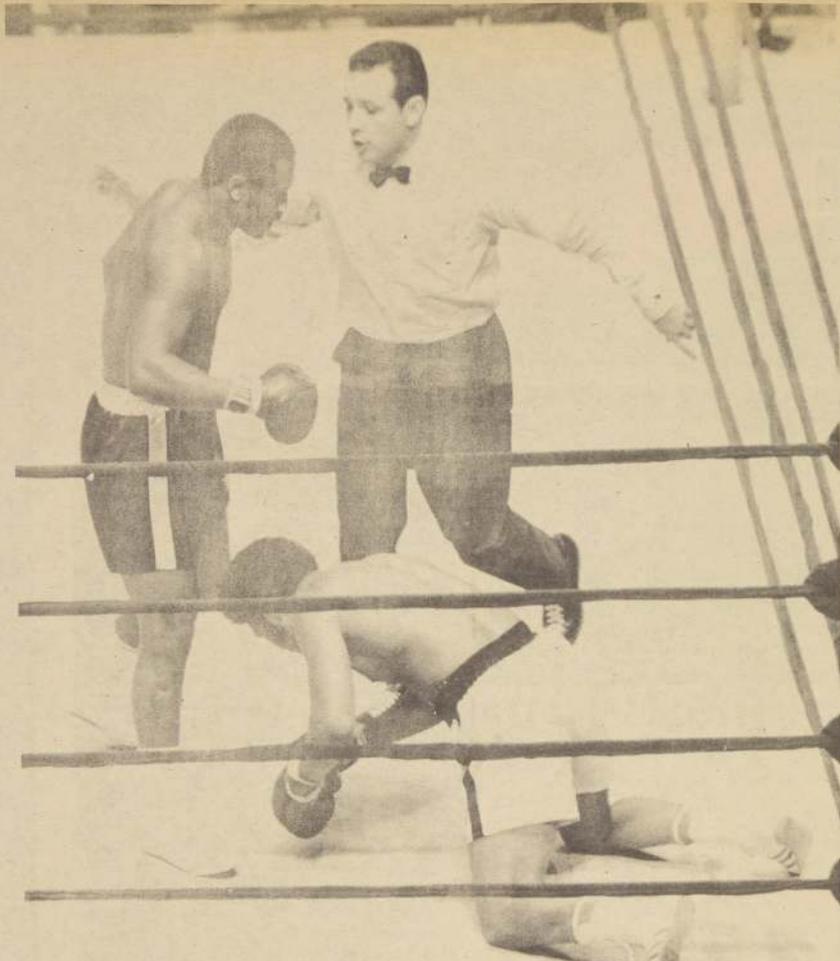
¿POR QUE?
LA "U" SE
AHOGA en
LA COPA



RODRIGO ARANCIBIA, una chispa de habilidad y talento en Unión.



1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20



La victoria de Joe Frazier sobre Jimmy Ellis pareció "ligar" de una vez por todas al campeón del mundo de todos los pesos. Sin embargo, el ex monarca no peleaba desde hacía un año y medio. Y ya en el tercer round comenzó a quedarse sin piernas y sin posibilidad de zafarse del "in-fighting" a que lo llevó Frazier para conectar sus demoletores gan- zchos. Ellis, a pesar del resultado, demostró en los dos primeros asaltos que es mucho más técnico y que respaldado de una buena preparación, tiene que hacer vanar el resultado. Frazier es un campeón de una sola cuerda.

Eh, jefe... El Homenaje

Eh, Jefe!..Tengo una "cachá" de cosas que decirle o contarle, pero muy cortitas.
Para comenzar no puedo sustraerme a la situación colectiva que invade a Chile: Godfrey Stevens. ¿Lo vió en la "tele" cuando peleó con Saijyo? ¡Las patitas!..A esa hora usted todavía no llegaba a su casa. Jefe, recién lo estaban echando del último bar. Bueno la haya visto o no la haya visto, Godfrey Stevens no se ha perdido nada especial con su no participación. Pero no volvamos a la pelea que me tiene harto "hinchado". La vi dos veces en televisión, la "vieja" dueña de la tele me cobró sobreprecio el día domingo 8 de febrero, cuando en los festivos anteriores los pagué sencillo, hasta con facilidades en algunos casos. Le decía que la pelea me tiene harto "lleno" porque ahora resulta que más de la mitad de los "rascas" santiaguinos han ido a Japón enviados por alguna empresa o por cuenta de su bolsillo, y cada uno cuenta la pelea como si estuviera viendo un partido de fútbol común y corriente. Con decirle que el otro día estaba leyendo un comentario de un periodista que fue a Japón y decía que Stevens le había roto la cara al "chino" de un "chute" en la ceja. Y que en la cabeza del chileno había actuado la mala intención del japonés. Según él, no concibe que Saijyo haya hecho una "tijera" a Stevens cuando éste salía del ring. Ahora, alargó su comentario diciendo que el chileno había dado ventajas al nipón, aceptando pelear con un "tonto grande", casi "pailón". Se animó a dudar de la honestidad de los japoneses diciendo que en cada round ponían un "chino" nuevo: es decir, al término del match habrían peleado quince orientales contra Godfrey Stevens. Para que le cuento el tremendo escándalo que armó porque Godfrey no se sentó del 1º al 10º round. Dicen que los dirigentes japoneses le habían negado el aso al equipo chileno. Después cuando lo vió sentarse al 11º dijo que lo había hecho sobre la espada, y todo porque lo vió con los "cachetes" del pantalón mojados. ¡Qué me dice, Jefe!

La verdad de las cosas, es que no quisiera hablar nunca más del asunto Stevens. Yo vi la pelea y tengo mi propia impresión del combate. Y dirá que para qué veo o escucho nuevas versiones. Pero qué hago, le respondo yo, si donde voy hay un homenaje a Stevens. Sin ir más lejos, el viernes fui al boxeo y no me extrañó que a la Federación se le ocurriera hacer un homenaje al campeón de Chile. Lindo gesto; plato de cobre, medalla de oro, palabras floridas y muchos aplausos. ¿Sabe, Jefe?..Yo voy todo el año al boxeo y conozco los nombres que se movieron para que Godfrey llegara a la disputa del título mundial. Por eso cuando el viernes le empecé a oír al anunciador del boxeo un "discurso" que anunciaba el homenaje y después una lista de los nombres de los ilustres "pegotes" que habían cooperado con la realización del sueño del chileno, me vino un ataque de amigdalitis a raíz de haber abierto la boca desproporcionadamente a reír de mí mismo. Y le voy a contar la "firme", no me impide que lo lleven preso a usted, el homenaje fue un bien un "chamullo" para que fuera más gente a las peleas.

Y con esto no le digo ninguna cosa más sobre el caballero de moda. Sencillamente me "cabe" especialmente ahora viendo tanto aparecido.
Siguiendo con otro tema, tan "simpático" como el primero, le contaré que encontraron la "U" en Colombia y la fueron a dejar a Paraguay. Pero nunca falta una desgracia, ahora se perdió "Paraguay". ¡Qué pena más grande!..Y tan entusiasmados eran los ranqueros. Lo siento por el "negro" Andrade que era tan derecho y trabajador. Pero pierdo las esperanzas de que los encuentren en el apuesto Jefe, que se deben haber arrancado a irse a turistar. ¡Qué mas da!..Charles Aznavour me da una razón cuando dijo: "errar es humano", pero ganar es divino". Con tal que lleguen antes que comience el torneo 1970, pueden hacer lo que quieran.

Y otra más para terminar. La selección chilena vá a jugar a Brasil con la selección de ese país. No olvide del homenaje si le hacen menos de siete días. Haga Patria, Jefe, organice un homenaje.

UN HINCHADO

GODFREY STEVENS

*Perfil de tierra endurecida,
frío como el vidrio
donde resbala el tiempo,
con resonancias y recuerdos.*

*Cara y cruz
donde el metal regresa,
como en los ríos,
el agua trae,
golpeando la piel milenaria
de la piedra,
el silbido de la Cordillera
donde la nieve crece
como el bosque tenaz
en el sur de la Patria.*

*Alguien trajo
el vigor del témpano a tu oído
para diluirlo
en suspenso y alegría
una mañana clara
de un domingo en Febrero
del Continente Nuevo:
fue como el oleaje
en medio de la noche
desde cualquier playa del Mundo.*

*Un pájaro grande
como un cóndor
hizo su aparición estremeciendo el espacio:
sobre él
podías ver los brazos de la Patria
que era
como una gran bandera estremecida.*

*Ahora, yo te entrego
esta palabra salitrosa
junto a estas grandes monedas
de oro en su puño:*

**LOAYZA...
GODOY...**

*con el cinturón terciado de VICENTINI;
para robarle algunas
a este gran álbum sonoro.*

*Se despide con esto
esta mano desconocida
con un fuerte apretón para decirte:*

¡GRACIAS!

Quillota, Febrero de 1970.
Luis Cruz Godoy



FALTO EL MAESTRO DEL "MAESTRO"

La otra noche la Federación de Boxeo premió a la delegación que integraron Stevens, Balbontin, Molina y Ramírez, en Tokio. Sendas medallas de oro marcarán uno de los tantos recuerdos materiales de un challenger a la corona mundial, y su entrenador, sparring y kinesiólogo. De los cuatro, sólo faltó Emilio Balbontin, el hombre que siempre quiere estar entre las bambalinas porque su modestia no lo deja escuchar el aplauso ni los elogios... ¡Como si no conociéramos a Balbontin!

Jamás anticipó un resultado. Su fe siempre se la guardó para sí. Los vaticinios prefiere dejárselos a los demás. Para él la única verdad es el trabajo que desarrolla con Godfrey Stevens en el gimnasio y durante el combate cuando una indicación suya suele cambiar el curso de una pelea.

De continuo nos preguntamos si Stevens alcanza a valorar en toda su dimensión humana la dedicación y preocupación constante de su manager y entrenador. La respuesta quedó colgando hace un tiempo, cuando un mal entendido trizó la amistad de diez años. Porque siempre habíamos creído, hasta convencernos, que el binomio no podría separarse nunca. Quizás si Stevens y Balbontin conformaban la dupla exacta, si no perfecta. De esa comunión de temperamentos e inteligencias surgió la imagen real de un campeón que se asomó decididamente a la puerta de una corona mundial.

En Tokio pudimos palpar el cariño que siente Balbontin por su dirigido. Es un sentimiento que va más allá de la satisfacción de ver consumada su obra, de ser el primer manager chileno que lleva a un boxeador, también chileno, a la cima, a la disputa del cetro máximo de una categoría.

Una tarde, mucho antes de viajar a Tokio, Balbontin nos decía: "Con Stevens hemos hecho un acuerdo estrictamente profesional: yo manager y él boxeador".

Una noche ahora en el San Bancho Hotel, de Tokio, el mismo Balbontin nos contaba su inquietud, con el rostro casi demacrado: "¿Sabe usted que apenas duermo?... Pienso en la pelea, en cómo está Stevens, en la ceja, en todo. Hasta me preocupa el carácter de Godfrey. Está raro, muy raro. No hallo qué hacer para levantarle el ánimo. Si a veces hasta prefiero no hablarlo y evitar así que pueda molestarse"...

Dos días antes del combate, Balbontin, estaba optimista y estimuló a Stevens en el Gimnasio, contrariando su costumbre de callar aunque vea bien al "hombre"... Y durante el match con Saijyo, su aliento también fue constante. Ese "¡bien, Stevens!" lo escuchamos infinitamente, hasta encontrarse con aquella sonrisa de satisfacción ya en el camarín, a la hora de las declaraciones a la prensa... "Cuando Saijyo tuvo mal Stevens, parecía que me estaban pegando a mí", nos confesó después en el Hotel.

Por eso el viernes pasado sentimos aquella ausencia de Balbontin. Su mención incluso nos pareció mezquina, pequeña cuando el anunciador expreso que "por encontrarse enfermo" no pudo estar presente... Había un aplauso grande que quedó guardado para el maestro de ese púgil que en más de diez años de aprendizaje también ganó sobre el ring el calificativo de "Maestro"...

Tal vez nos reconforte saber que Godfrey Stevens lo reconoce...

ADAMOL

JEFE DE REDACCION:
Alejandro Darío Molina
(ADAMOL).

PRIMER REDACTOR:
Jorge Fernández Ríos.

REDACTORES:
Carlos Bonilla (CARBON), Miguel Merello y Armando Jorquera Márquez.

COLABORADORES:
Héctor Hugo Sagredo, Nano Cabrera, Gastón de Villegas, Carlos Araya y Eduardo Salamanca (EL KALEKA).

FOTOGRAFIA:
Rolando Daza (Jefe), Victor Rojas, Guillermo Pavez, Jorge Arroyo, Oscar Rosales, René Barra, Guillermo Hidalgo y Raúl Contreras (Laboratorio).

AGENCIAS INTERNACIONALES:
Europa Press, ANSA, Novosti Press, ADN e Inter Press Service.

DIAGRAMACION:
Orlando Cabrera Zúñiga y Leopoldo Cabrera Zúñiga.

DIBUJO:
Franklin Mancilla y Alejandro Burgos.

JEFE DEPARTAMENTO TECNICO:
Jorge Berbelagua Zúñiga.

8
7
6
5
4
3
2
1
19
18
17
16
15
14
13
12
11
10
9
8
7
6
5
4
3
2
1
Inchios



Creemos que el ciclismo chileno está en crisis, una de las tantas que ha vivido en los últimos años. Pero los lapsos críticos encierran una paradoja: es precisamente cuando un deporte se vive quizás sí con mayor intensidad. En otras palabras, hay vida. Y de las crisis suele encontrarse con la luz, con el nuevo camino, con las soluciones, muchas veces temporales, pero que son un pequeño paso adelante.

La REVISTA DEPORTIVA de LA NACION, continuando en su línea inquebrantable por descubrir las fallas y los vicios de nuestro deporte, acomete la empresa de buscar, a través del diálogo con los actores directos del ciclismo- esgrimiendo un claro cuestionario en el que se condensan los puntos principales de "oscurantismo"- las razones fundamentales de los últimos traspiés internacionales y la decadencia alarmante de varias figuras que hasta hace mucho menos de un año impresionaban y prometían días mejores para la práctica del pedal.

Esta semana hemos traído al foro a tres dirigentes que tienen o han tenido alguna responsabilidad importante en la marcha del ciclismo en las últimas temporadas. Responderán a nuestras preguntas, Jorge Hidalgo, presidente de la Federación; Julio Vásquez, nuevo delegado de Temuco ante dicha Federación, y Sergio Hernández, ex director de la Asociación Santiago de Ciclismo.

De sus respuestas, el lector podrá extraer conclusiones serias y que en el próximo número podrán ser completadas cuando presentemos las opiniones de un corredor, un entrenador y un periodista especializado.



el ciclismo UN DEPORTE QUE SE ALIMENTA DE CRISIS

Por HECTOR HUGO SAGREDO

¿CREE QUE EL CICLISMO CHILENO LLEGO A CERO EN MEDELLÍN? ... ¿POR QUÉ?

¿LE FALTA CLASE INTERNACIONAL AL CICLISTA CHILENO?

¿CONSIDERA BENEFICIOSA LA TRAYECTORIA DE UN TECNICO EXTRANJERO? ... ¿POR QUÉ?

¿POR QUE LA MAYORIA DE NUESTROS TECNICOS SE OPONEN AL TRABAJO DE UN EXTRANJERO EN NUESTRO MEDIO?

¿CREE QUE EXISTA CRISIS ENTRE LOS DIRIGENTES EN EL CICLISMO?

SE SABE AUNQUE NO SE DIGA NADA. ¿ACEPTE— QUE TODO CICLISTA CHILENO ES UN ESTIMULANTE? ¿CUAL ES SU OPINION AL RESPECTO?

¿CUAL SERIA SU RECETA PARA LEVANTAR EL NIVEL DEL CICLISMO CHILENO?

¿LA LEY DEL DEPORTE, CREE UD. QUE TAMBIEN SERA POSITIVA PARA EL CICLISMO?



FERNANDO VASQUEZ NÚÑEZ Delegado de Chile ante la Federación de Chile.

Estuvo presente en el Campeonato de Medellín y no creo que la situación del ciclismo chileno en esta oportunidad haya sido tan mala. Se cumplió lo que estaba previsto. Sin duda los seleccionados que participaron en esta oportunidad les faltó preparación, también hubo otros factores, como la falta de repuestos y carencia de otros factores que hacen meritorios los puestos que hicieron que significaron una medalla de oro en los 100 kilómetros a Reloj y el segundo de León en la caminera.

Existió ese segundo puesto del León en el circuito corrido en la ciudad de Bogotá y a la cual se le a dado poca importancia a pesar de haber ganado todos los cracks que asombraron al Americano, como Pachón, Samacá, Chancay y varios otros. Esto demuestra que mi apreciación muy personal de que además de haberse contactado con la orientación más prolongada, ya que se olvidó que se corrió a pocas horas después de arribar a Medellín, otros ser los resultados.

De ninguna manera. Mas que en el internacional, creo que al ciclismo le falta mayor roce con figuras de prestigio y una competición más dura en el exterior. Esto traería un lógico mayor confianza en los resultados de cada pedaleador y le serviría corrigiendo errores muy comunes de los ciclistas jóvenes, por falta de orientación técnica adecuada.

Claro que sí. Un entrenador extranjero según mi modesta opinión la solución que necesita el ciclismo chileno, no se puede desconocer que en estos momentos hay una carencia total de técnicos.

He sabido que los entrenadores extranjeros se oponen a la traída de un técnico extranjero, y en verdad lo creo, porque los grandes ganadores al ciclismo serían ellos. Aducen que nada enseñan que aprender. Tremendo error. Hay que olvidar que en la vida o en cualquiera actividad nunca se deja de aprender algo, más cuando estas enseñanzas son de personas que han actuado en un medio más amplio y poderoso que el nuestro.

Yo no creo que exista. Pero no se puede negar que faltan buenos dirigentes, que una renovación efectiva y uno se espera a través de los años con las caras de siempre. Los que pueden enseñar algo por que tienen que haberse ganado al margen de toda actividad, haciendo la labor de los pocos que enseñan haciendole con esto un flaco al deporte mismo.

Este aspecto no quiero darme por una razón muy simple, porque el fondo del problema.

Creo que la receta única para mejorar el nivel del ciclismo nacional es la de contar con especialistas para cada una de las pruebas que contemplamos los campeonatos internacionales. Llegar a tener técnicos que dominen y se dediquen por cada especialidad y veremos a



SÉRGIO HERNÁNDEZ GUAJARDO, Ex dirigente de la Asociación Santiago de Ciclismo y hombre de vasta experiencia en la organización de eventos importantes como el Cruce de Los Andes competencia internacional que lo contó como uno de sus más grandes colaboradores.

1) Según mi opinión. Si porque de forma alguna este torneo reflejó el alza que venía experimentando el ciclismo chileno. Y este fracaso ya que ni esa medalla de bronce conseguida en los 1.500 kilómetros, rectifica que esta aventura fue un fracaso-tuvo varias causas fundamentales y de las cuales muchas son de exclusiva responsabilidad de los dirigentes de la Federación. Una de las más graves fue la de haber llevado gente que nada tenía que hacer en una competencia de la naturaleza del Americano de Medellín. Otra, la de haber efectuado pruebas selectivas totalmente absurdas, que no podían mostrar la verdadera capacidad de un corredor. Los resultados usted los tuvo a la vista en Colombia. Nada de nada. Yo creo que las selecciones deben ser a base de los pedaleadores que han cumplido una buena campaña a través del año. Lo demás es quedar superitado al factor suerte, como ocurrió en esa oportunidad con Hernán Reyes y José Arce.

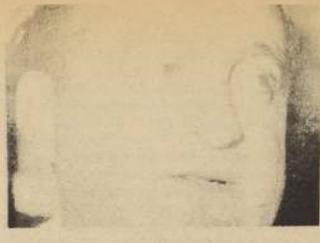
2) No creo que a nuestros pedaleadores les falte clase internacional. Lo que sucede es que no existen en nuestro medio especialistas en las pruebas clásicas de campeonatos y cuando se compiten en esos torneos de carácter americano quedan al desnudo estas fallas que son privativas de los que elaboran los programas semanales y que por cuidar el espectáculo(i) se olvidan de lo esencial: LAS PRUEBAS A RELOJ.

Chile solo puede en la actualidad participar en las competencias de Gran Fondo porque en pista estamos con un atraso cercano a los 10 años. Y para muestra están los registros de la PERSECUCIÓN INDIVIDUAL en Medellín, donde de los tiempos empleados por los ganadores son superiores a los que posee el equipo nacional compuesto por CUATRO HOMBRES. Y esto no es cuestión de clase, es cosa de sistemas.

3) Positiva, cien por ciento, esa para mí sería la fórmula ideal de levantar el nivel del ciclismo. El mal anémico que sufre este deporte no es solamente de ciclista sino más bien de la falta de una orientación definida en el trabajo de los entrenadores. Con la traída de un técnico extranjero se entraría de plano a la raíz de nuestro entancamiento a lo que está limitando la superación de nuestros muchacho: UNA ORIENTACIÓN TÉCNICA MODERNA.

4) ¡Estimo que esta posición de los técnicos obedece a un amor propio mal fundamentado. Y quizás hasta un poco mezquino. Yo conozco a la mayoría de ellos y lamento la actitud que han tomado. Ojala que comprendan que estas iniciativas merecen el apoyo de todos, porque todos al final podemos salir ganados, ellos el público los corredores y muy en especial el ciclismo.

5) No solamente creo que existió crisis de buenos dirigentes, sino más bien que adolece en forma alarmante del criterio honrado y formal que debe tener, todo hombre que se encuentra al frente de una función directiva. Me ha tocado-desgraciadamente-ser testigo de la envidia y falta de visión de aquellos que por la responsabilidad que tiene, debieran



JORGE IDALGO IBARRA: Presidente de la Federación de Ciclismo de Chile.

1a.) Mucho se ha hablado del fracaso de Medellín y por eso esta pregunta no me sorprende. Sin embargo al margen de mi posición de dirigente que viajó a cargo de esa delegación tan vapuleada por aquellos que le gustan aparecer como generales después de las guerras, le puedo afirmar que para mi la actuación de los muchachos estuvo dentro de los que se esperaba de ellos. Se fue con un equipo rutero para participar en las dos pruebas de largo aliento y los resultados sin ser los mejores tuvieron dentro de las posibilidades que se pretendían obtener. Y además sin ánimo de buscar disculpas, se vencieron obstáculos tan difíciles como el clima y la defeción en los 100 kilómetros de un hombre que siempre fue base en esta clase de prueba como es Orlando Guzmán. A pesar de ello creo que se cumplió.

Ahora bien, es cierto que en Velocidad no se consiguió una figuración destacada por intermedio de Juan Aburto-muchas se abrigaban al respecto- pero no hay que olvidar que esta especialidad es muy compleja y voluble, si ahora nada se consiguió, mañana en otro torneo podrá ser la oportunidad, ya que no se puede negar que Aburto tiene o tendrá que estar entre los mejores rápidos de América. Por estos antecedentes creo que el ciclismo chileno no llegó a su hora cero en Medellín, todo lo contrario. Puede marcar un nuevo ciclo por lo que mostraron muchachos como José Muñoz, Carlos Fernández, Arturo León, todos muy jóvenes aún -a pesar de los años que llevan compitiendo- y el mismo Aburto al que al margen de sus grandes condiciones naturales le queda aún mucho que aprender.

2a.) Más que falta de clase internacional del corredor el problema mayor radica en que en Chile se programan muchas pruebas que no figuran en competencia oficiales y se consiguen triunfos engañosos, que a la postre nos llevan a formarnos una idea equivocada de la verdadera capacidad de los ciclistas. Por eso en la actualidad la Federación esta exigiendo que en toda competencia en pista sea obligatoria la programación de por lo menos una prueba reglamentaria. Con esto sin duda se perderá en espectáculo, pero se ganará en una realidad tangible, como es la de saber verdaderamente nuestras reales posibilidades.

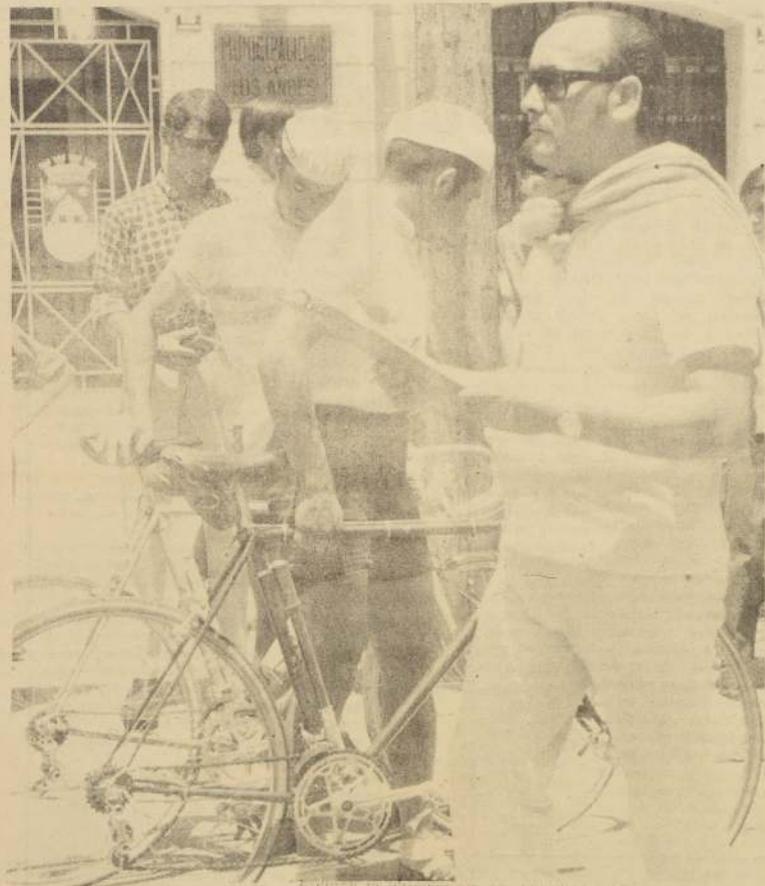
3a.) Yo la considero enormemente necesaria para corredores y técnicos. Y por varias razones. Una es que siempre se tiene que estar al tanto de los últimos adelantos en cualesquiera que sea la materia que uno trata de dominar totalmente. Más en un deporte como el ciclismo cuya base principal es Técnico-Mecánico. Y para los que no lo consideran así esta el ejemplo de Colombia, actuales Campeones Americanos que a pesar de contar con muy buenos entrenadores, contrataron para los grandes torneos en que están actuando a un técnico del prestigio de Claudio Costa. Lo mismo a ocurrido en las épocas de oro del ciclismo uruguayo y argentino.

La traída de un técnico extranjero, no significa dejar de mano a los elementos nacionales. Todo lo contrario. Esto serviría para estimularlos en su trabajo, ya que en esta oportunidad se pretende que quien venga, no sea solamente para dirigir sino que se le dará especial preferencia a los cursos

corto plazo como nuevamente se logra que el nombre de Chile figure entre los mejores de América. Sin duda que para esto se necesitaría contar con todos los valores que se encuentran disseminados a través del país. Y aquí tendría que venir la etapa más positiva para este resurgimiento.

La confrontación e intercambio constante entre los ases capitalinos y provincianos. Si se hace un esfuerzo en este aspecto habremos encontrado la receta ideal.

8a.) Una ley que se ha dictado para favorecer el deporte en general, tiene como consecuencia que favorece al ciclismo, que necesita más que nadie de una ayuda efectiva dada los altos costos de los materiales que se precisan para practicarlo.



ser más amplios en sus apreciaciones y más imparciales en sus decisiones. Cuando aquí en Chile se logre conformar un grupo de dirigentes capaces que acompañen a los pocos que se salvan de críticas habremos dado un paso realmente importante hacia el mejoramiento del deporte en general.

6a) Es un tema muy difícil y en el cual yo no quiero pronunciarme por falta de antecedentes valederos.

7) Yo creo que sería princiando por mantener un calendario de Pista y Rutas bien definido y con vigencia oficial para que se respete. Actualmente ocurre que se suspenden por diversos motivos competencias programadas de antemano, perjudicando con ello al ciclismo que se ha preparado con grandes sacrificios. En todos los países sudamericanos existe una programación anual que se cumple al pie de la letra. Menos en Chile. Otras de las medidas sería la de efectuar pruebas nocturnas. Todos los espectáculos deportivos lo hacen ganando el público que de esta manera no se ve sometido a verdaderas insolaciones en la época de verano. El ciclismo lo ignora. El respeto por el horario es otra de las cosas que se deberían mejorar. Todos los deportes se rigen por horas establecidas con anterioridad, incluso las competencias de atletismo, que tiene una variedad de pruebas parecida con el ciclismo, se someten con matemática precisión al reloj. Usted va al velódromo y nunca sabe cual es la prueba que se va a correr. Los premios son otras de las cosas fundamentales que deberían mejorarse. Con ello se ganaría en el mayor interés que demostrarían los pedaleros por participar. Esas serían algunas de las medidas que se podrían adoptar y que levantarían el magro nivel en que se desarrolla el ciclismo.

8) Sin duda una ley beneficiosa para el deporte. Si el ciclismo sabe aprovechar estos mayores recursos económicos que le van a entrar se podrán hacer grandes cosas.

que puedan dictar para el perfeccionamiento y conocimiento de los que tendrán más tarde la tarea de dirigir el ciclismo chileno. Y este mismo afán de que los entrenadores nacionales tengan mayor participación en la marcha del pedal chileno es lo que me ha hecho pedirles que se agrupen en una Asociación oficial y poder darles un reconocimiento legal dentro de la Federación.

4a.) Yo creo que más que nada es desconocimiento de los verdaderos motivos por la que se quiere traer al técnico extranjero. La razón por la que ellos se oponen la ignora, pero si considero-respetando sus opiniones-que cada uno de los que estamos en esto de ciclismo, cuando se presentan problemas de esta índole que en vez de ser perjudiciales, son beneficiosos para el deporte al cual todos les entregamos de una u otra forma parte de nuestro tiempo e inquietudes, pongamos nuestro interés en dar buenas soluciones, posponiendo intereses personales en busca del bien común. Yo he estado de acuerdo con esta contratación, por experiencia propia. Cuando fui corredor estuve bajo las órdenes de Bruno Lotti, y fue mucho lo que aprendí. Y no solamente yo, sino todos los que tuvieron la suerte de contar con los sabios consejos del italiano. Esta experiencia de ciclista quiero también experimentarla como dirigente, porque considero que fue muy beneficiosa.

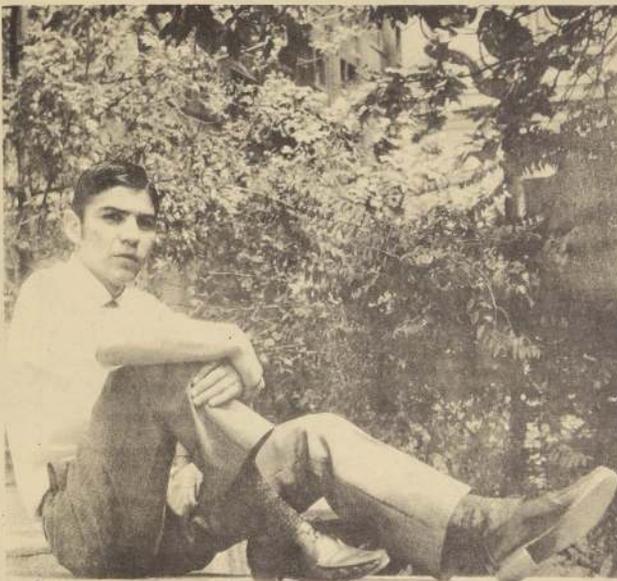
5a.) No es un misterio que faltan dirigentes capacitados. Para ser directivo no solamente se necesita tener buena voluntad, sino también otras cualidades indispensables, como conocimientos, imparcialidad y honradez deportiva. Por eso creo yo que es obligación de los clubes y Asociaciones el ser lo bastante responsables en la designación de sus dirigentes, ya que al nombrar personas idóneas se gana en prestigio y se ayudará al deporte en uno de sus puntos más débiles.

6a.) Es un viejo vicio practicado en todas partes del mundo y el cual yo no puedo negar ha pesar de no contar con pruebas tangibles. Sin embargo estoy seguro que cuando se ha salido al extranjero los encargados de las delegaciones jamás han proporcionado a sus dirigentes alguna droga que los pueda ayudar malamente a conseguir una victoria. Es un mal que debe desaparecer rápidamente de todas las competencias. En Colombia algo se trató de hacer, en este aspecto, pero sin querer entrar en suspenchias la Comisión Médica fracasó rotundamente cuando se trató de analizar las muestras de los corredores de casa. Algo increíble en un campeonato en los cuales se contaba con todos los medios indispensables para poder sacar claridades en este grave problema. Para mí, en una competencia deportiva debe ganar el mejor, no el que sepa más de farmacia.

7a) En la receta que usted llama mejorar el nivel del ciclismo, se está trabajando hace ya bastante tiempo. Se ha establecido la diferencia de categorías por edades. Se ha creado la categoría Intermedia, que es el semillero seguro de este deporte. Se han limitado los 25 años para poder actuar en cuarta categoría y muy luego se implantará la categoría Infantil. Con esto se pretende cuidar a todos los jóvenes y darles mayores posibilidades de aprender y mejorar con chance a las categorías superiores y no "fundirse" antes de tiempo. También se ha creado la reglamentación en lo que se refiere a multiplicaciones y se busca una manera de formar especialistas en todas las disciplinas que se practican en los campeonos internacionales, especialmente en las pruebas contra el tiempo. Con esto se está cumpliendo un período que tiene que dar buenos resultados.

8a) Tiene que ser beneficioso. Era una necesidad que viene a suplir en parte los escasos medios en que se desarrolla el deporte en general y muy especialmente el ciclismo. Una iniciativa de gran alcance nacional.

VICTOR NILO... ¿Adónde puede llegar un muchacho que a los 18 años y sólo 8 combates ya es figura en nuestro boxeo?... Con la misma simpleza y espontaneidad con que dispara su potente izquierda y su demoledora derecha, Nilo descubre al cronista lo que han sido sus cortos años de guantes...



UNA HERRADURA EN CADA GUANTE

Por MIGUEL MERELLO

En adelante solo era cuestión de que, el interesado entrara incondicionalmente a los sacrificios lógicos que exige el boxeo para llegar a la fama.

Victor Nilo cumplirá 19 años el próximo 29 de abril. Toda una vida por delante y una gama de condiciones para el deporte que eligió, que sólo los afortunados pueden contar.

Después de terminé mi serie de peleas en Valparaíso, me sumé a la delegación del "Carlos Uzabeaga", que partía al norte. Íbamos a cargo de don Hernán Ibarra y nuestro primer punto de contacto era Chuquicamata. Allí la programación me tiró a partir, suponiendo que fue la programación y no persona alguna. Debuté con Enrique González, crédito nortino y muy conocido en los campeonatos nacionales. Partí con suerte, al primer round lo calcé en la punta del mentón y se fue al suelo. Le contaron 8 segundos y se paró. De ahí para arriba "cargó" con todo sin lograr quitarme el triunfo. Dos semanas después, González fue llamado a la Selección Chilena que iba a los Juegos Panamericanos.

Nilo recuerda este combate con mucha precisión porque de golpe y porrazo tuvo que enfrentar a un adversario de

pero si el resultado; se "durmio" al 2°. Un par de días después fue a Calama y ganó de nuevo por KO. Y sin adivinarlo siquiera volvi a Chuqui para hacer mi última pelea de amateur. ¿Se acuerda de Guillermo Riveros, el de los KO, espectaculares en el Nacional?... Bueno, peleé con él y lo gané por puntos. Pero antes tuve la suerte de ponerle mi derecha para que estuviera 8 segundos en el suelo, en el segundo round. Esa fue mi última pelea en el campo amateur.

—¿Le ofrecieron contrato de profesional? — ¡Que contrato!... Un poco más y me prohíben subir al ring en todo Chile.

—¿Qué pasó? — Vine por Chuqui a un Nacional y tuve un problema con un dirigente de la Federación. El directivo me acusó y me castigaron. Total, no pude intervenir en ese torneo ni en muchos más. Sencillamente me marginaron del boxeo. Pero me dieron una oportunidad. Me dijeron que si quería seguir peleando lo tendría que hacer como profesional. Lo que es en las filas amateurs, nunca más. Y así me vi en la obligación de hacerme profesional. Pero no se crea que fue fácil, antes de llegar a esto pasaron seis meses de inactividad que me tenían desesperado.

—¿Injusto el castigo? — No le voy a decir que fue justo o injusto. Lo peor fue que no me dejaron hablar. Es decir, me negaron el derecho a defenderme; llegaron y procedieron a la "pinta" de ellos y nada más.

—¿Cómo fue su entrada al profesionalismo? — Feliz... ¿Cómo me voy a quejar si debuté ganando a Osvaldo Pizarro por KO al 6° round, en Nataniel?

—¿Y después? — ¡Ah!... Añote: a Luis Miranda lo gané por KO al minuto del primer round, en mi segunda presentación; a Fernando Hernández por puntos, después de haberlo "tirado" por 8 al comenzar la pelea. Me fui al Puerto, para hacer mi tercer combate con el "chueco" Torres, como andaba "lanzado", lo gané por KO al 4°. Luego acepté una invitación para ir a Valdivia a combatir con Barrientos, con Ricardo Barrientos, el estilista que conoció en el Caupolicán con motivo de las justas amateurs. A él lo vencí por puntos sin problemas. Fui a Curicó y me impuse a Fernando Hernández en 10 rounds después de una pelea muy cómoda para mí. Después de este match, el gran salto al Caupolicán. Allí casi me "caigo" con Roberto Quijano. Me estaba ganando hasta el momento en que le metí mi derecha y lo puse fuera de combate al 7° round. Después de Quijano, con Ariel Navarrete a quien gané anoche, como ustedes a quien.

Y era cierto, habíamos visto el triunfo de Nilo la noche anterior y esta conversación o este encuentro obedecía a un compromiso entre Victor Nilo y nosotros. El nos apostó que ganaría a Navarrete por KO de lo contrario caminaría a pie "pelao" por plena Alameda hasta Plaza Italia. La apuesta indicaba que el triunfo por puntos no lo salvaría de manera que su posición aseguraba KO.

Al día siguiente llegó al diario a pagar como correcto, caballero su deuda. Pero ya lo habíamos perdonado. Había hecho la mejor pelea de su carrera y su triunfo tenía tanto o más valor que el fuera de combate. Esa noche mostré otras virtudes que no le conocíamos. Por eso cuando lo vimos cambiamos el gusto por una entrevista.

inches 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19

-El fracaso del elenco universitario en el torneo de campeones, tiene un antecedente: la mediocridad del medio donde actúa. Imagen de un fútbol que solo sirve a medias.

LA COPA ESTIGMA DE LA "U"



Anoche en el Estadio Puerto Sajonia de Asunción, debió jugar Universidad de Chile su último partido como visitante en la -para los chilenos- discolpa Copa Libertadores de América. El match correspondió a la primera etapa del torneo en su versión 1970, en la que como se sabe, no ha sido muy feliz la participación de los dos representantes chilenos. En el partido que se jugó anoche, la "U" tuvo como rival a Guarani, que es el campeón paraguayo y que hasta el momento aparece como primer candidato a clasificarse en el grupo sin que ello signifique destacar a Deportivo Cali, titular del fútbol colombiano, que también se mantiene invicto luego de vencer a la "U" en Cali. El elenco colombiano enfrentó también anoche a Rangers y lo "normal" es que haya ganado, con lo cual la lucha en el grupo se hace muy equiparada y de pronostico sumamente difícil, considerando que los representantes colombianos y paraguayos han logrado, hasta el momento, cumplir con lo indispensable: ganar como locales.

El problema entonces reside para la "U" en volver a Santiago, por lo menos, con 3 puntos, lo que presupone una exigencia ineludible: batir a Guarani en su cancha, ya que de otro modo sus posibilidades disminuirán en una gran proporción, casi tanto como crecerán las del campeón paraguayo o las del titular colombiano.

Al margen de los resultados de anoche, es cuestionable que esta versión de la Copa Libertadores no agregará nada positivo a la participación chilena, la que por regla general, ha sido pobre, sin proyección alguna y casi siempre decepcionante, por la calidad del fútbol expuesto o por la cuantía de las derrotas. En este aspecto, la única excepción parece constituir la Universidad Católica, quien fue el que más lejos llegó y el que mejor defendió su chance, aún en aquellas circunstancias en que debió enfrentar a cuadros de rango mundial, como fue el caso de Santos en 1966.

La "U", en cambio, muchas veces glorificada como el mejor cuadro que ha tenido el fútbol chileno en la última década, nunca ha hecho nada en la Copa, nunca ha respondido a esta calificación y ha sido en general el receptáculo de toda suerte de críticas, muchas de las cuales terminaban en una frase lapidaria: NO TIENE CLASE. CARECE DE CALIDAD. NO ES CUADRO COPERO Y SOLO GANA CUANDO JUEGA EN CASA.

¿Es esto absolutamente exacto? ¿Es efectivo que la "U" se achica en los compromisos internacionales y que sólo rinde medianamente en el Estadio Nacional? Habría agregarse otra pregunta: ¿Qué hay de verdad en cuanto a que la "U" es y ha sido el mejor equipo chileno de los últimos diez años? Si es así ¿Por qué ha fracasado siempre en la Copa?

Como las interrogantes son muchas, las respuestas están, obviamente, varias, pero todas tenderán fundamentalmente a explicar este fenómeno, que tanto ha preocupado a la gente de nuestro fútbol. Desde luego que hay una consideración previa, de la cual puede deducirse una observación de tipo general: cual es especificar qué rol juega el fútbol chileno en Sud América, que es lo mismo que decir: ¿A quién gana o debe ganar y con quién pierde o debe perder?

La respuesta es simple. El fútbol chileno, mediocre como es, (mediocridad hecha valer a través de dos aspectos: malos resultados internacionales y poca producción de buenos valores) no ha podido demostrar que sea superior a nadie del Atlántico y tampoco a Venezuela-mejor que el de los países del Pacífico. En otros términos, la selección chilena y por derivación los cuadros chilenos, deben perder con Brasil, Uruguay, Argentina y posiblemente Paraguay y ganar o perder con Perú, Ecuador, Colombia y hasta Bolivia, si es que los partidos se juegan en el exterior. No hay entonces confirmación de superioridad, ni mucho menos, como muchos equivocadamente suponen a través de algunos resultados que deben considerarse accidentales. Es lógico, entonces, que si la "U" es expresión del fútbol chileno, no pueda "salirse" de este marco y rendir más allá de lo que realmente es capaz, como representante de un fútbol impersonal, sin valores individuales y sin "tradicción ganadora" como es el nuestro.

Ahora, en cuanto a que el elenco universitario se achica en los compromisos internacionales y que, por el mismo motivo, no tiene CLASE, puede afirmarse que SE achica en la misma proporción que se "achica" la selección y carece de clase en la misma medida que carece la representación nacional, de la cual la "U" ha sido muchas veces su espina dorsal. El fenómeno, entonces, tiene un antecedente general, que es preciso considerar como "determinante" en el asunto, cuya



GUILLERMO YAVAR, un aporte siempre valioso en la vanguardia azul

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20

Vigor, fuerza física, verdadera
 religión por la marca, inhabilidad
 de equilibrio, indefinición, es un
 estilo de juego. Razones que
 explican algunos resultados
 adversos — POR JORGE FER-
 NANDEZ RIOS

LA COPA ESTIGMA DE LA "U"



"verdad" no lo desmienten algunos resultados favorables, los que casi siempre se consiguieron en casa, como ocurrió con aquellas victorias muy publicitadas, pero simplemente caseras, conseguidas ante Alemania, Argentina, Paraguay, Checoslovaquia y Perú.

Finalmente, la respuesta a aquella calificación de ser la "U" el mejor cuadro chileno de los últimos tiempos. Efectivamente es así, pero esta superioridad debe entenderse que es la consecuencia inmediata de la pobreza del medio, en el que gana porque los rivales son inferiores y porque todos ellos, casi sin excepción, han contribuido a crearle una imagen de invencibilidad que no correspondía a la realidad.

Por otra parte, hay que considerar también que en materia de fútbol la "U" se ha rodeado de una aureola muy especial la de ser un cuadro esencialmente fuerte, vigoroso, disciplinado y que "destraza" a sus rivales a base de ahogarlos, marcándolos en todo el campo. Esta característica es efectiva, existe, y el cuadro universitario la ha hecho valer como argumento esencial en sus campañas locales, donde la mayoría de los otros equipos no tiene su fuerza, su vigor, su disciplina y su hábito de jugar marcando y disputando la pelota durante todo el partido.

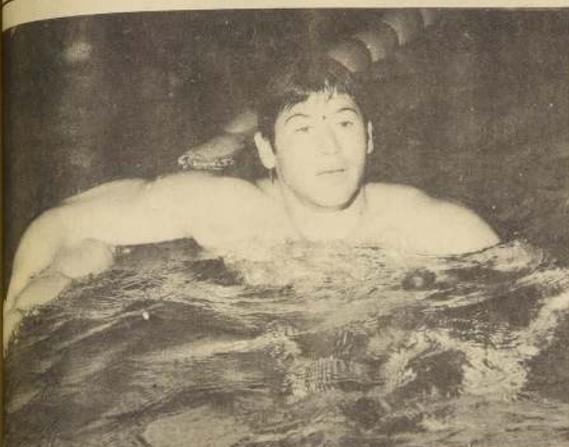
Sin embargo, estas virtudes, que en una buena proporción tiene la "U" y que valen para los campeonatos locales, valen muy poco en los torneos internacionales. En estos, y la Copa es uno de ellos, no basta sólo con correr, luchar, marcar, enfatizar el ritmo de juego en torno a una cuota de despliegue físico, ya que todo esto también lo hacen los rivales. Es preciso algo más. Es fundamental, junto con todo lo anterior, tener fútbol, tener figuras de calidad, contar con algo más que una buena defensa. Es decisivo, en fin, que el equipo sea equilibrado en sus dos conceptos básicos: defensa y ataque y que este equilibrio se manifieste a través de un fútbol coherente, ordenado, vigoroso, luchador, pero cuerdo y por sobre todo, DEFINIDO.

Lamentablemente todo esto que constituye la esencia de un buen conjunto futbolístico, no figura en los esquemas de la "U", por cuya razón es explicable que pierda o empate no bien se encuentre con un rival que sea igual en lo que el equipo universitario es fuerte y sea superior en los otros rubros ya indicados, vale decir: figuras individuales, habilidad, espíritu creativo, imaginación, en síntesis: FUTBOL.

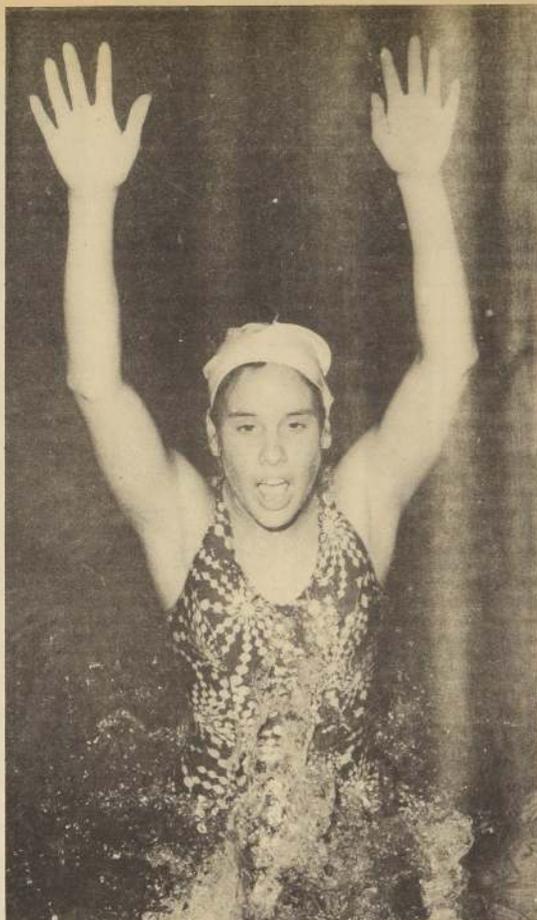
Cuando hablamos de figuras individuales, partimos de una base: la "U" los tiene, pero son estos inferiores en número a los que pudieran llamarse el relleno, el complemento del cuadro. En este aspecto creemos que buenos jugadores en la "U" son sólo Nef, Quintano, Juan y Manuel Rodríguez, Hodge y en cierta medida Araya. El resto incluyendo en él a Marcos, que en determinados partidos puede ser UTIL, son apélagos discretos, sin personalidad, sin experiencia en algunos casos (Ventura, Arratia, Aránguiz, Silva, Peralta) y por lo mismo insuficientes para que con ellos se pueda conformar en elenco de capacidad, tal como para pretender a algo más que ser un discreto partiquino en las competencias realmente importantes.



ADOLESCENCIA: PRESENTE Y FUTURO DE LA NATACION SUDAMERICANA



Óliver Fialo, uno de los dos pechistas más veloces del mundo.



Olga Lucía de Angulo (Colombia) la más completa de las nadadoras.

Por CARLOS BONILLA
(Enviado Especial a Lima)



Oliver Fialo (Colombia) la gran promesa.



Carlota Estrada (Bolivia). El sombrero del altiplano causó furor.



ADOLESCENCIA: PRESENTE Y FUTURO DE LA NATACIÓN SUDAMERICANA



Ya estamos de regreso del XX Campeonato Sudamericano de Natación y Saltos Ornamentales. Si difícil fue sustraerse al nerviosismo de los participantes y mucho más al comentario "caliente" del instante mismo en que tras una lucha sin pausa, los records continentales y nacionales caían como fruta madura, no menos difícil es obviarla ahora cuando con más tranquilidad y frente a la máquina de escribir enhebramos el recuento general de lo que fue la justa limeña.

Antes de señalar figuras y vencedoras que quedarán en la retina por mucho tiempo, cabe llevar a la tarima más elevada, aquella que no fue ocupada por nadador alguno, al gran campeón a la estrella común de todas las delegaciones: LA JUVENTUD.

Porque Brasil, que fue el ganador una vez más, obolito del sudamericano; porque Colombia, la revelación y de laso extraordinaria sorpresa; porque Perú, Argentina, Ecuador, Venezuela, Uruguay, Bolivia y Chile, cada cual en su nivel, se identificaron con ambrosíadas casi infantiles, plétoras de vida y ambiciosas en superación.

Para nadie es un misterio que el nombre oficial del S.A. de Primera Fuerza, que implicaba delegaciones conformadas por nadadores mayores, no pasó más allá. Todos los países como si se hubieran puesto de acuerdo se hicieron representar por nadadores imberbes, pero universalmente capaces, como que convirtieron la ciudad "Ciudad de Lima" en Caipo de Marte, en la tumba de prácticamente todos los records sudamericanos vigentes hasta la fecha.

En este verdadero duelo, en que parecen estar empeñados los rectores de la natación continental, cual es exhortar de sus nadadores un rendimiento óptimo, sino el máximo, a una edad temprana, fueron los brasileños y colombianos, los que con resultados probaron que su trabajo encontró el cauce correcto.

Y tenemos el convencimiento luego de ver entrenar y vivir la autodisciplina de nadadores, entrenadores y directores (éstos estuvieron siempre junto a los suyos) que Brasil y Colombia, muy especialmente, tendrán una actuación destacada en las futuras competiciones olímpicas y panamericanas.

BRASIL

Brasil representado por 19 varones y 14 damas fue campeón en todo. Si bien tuvo nadadores extraordinarios como Eliete S.A. Motta, poseedora de la mejor marca técnica del campeonato (1:02.5 en una serie eliminatoria de 100 metros, constituida en record continental) y Silvio Fiolo con 1:09.1 en 100 pecho, su fuerte radicó en la homogeneidad de su plantel. Para cada prueba tuvo un nadador. Cuando más uno de sus superlase corrió dos pruebas. Esto permitió observar muchos y grandes nadadores.

Esta fuerza de conjunto quedó demostrada en las postas. Los brasileños se adueñaron de todos los relevos de damas y varones y corrieron los tiempos a tono con una competencia más exigente que un sudamericano.

En 4x100 metros relevo combinada, varones, Luis Antoni, Julio José Fiolo, Francisco Caetano Guimarães y José Roberto Aranha echaron por tierra cuanto record existía. Los 4 minutos 5 segundos y décimas son desde el 9 de febrero de 1970 record de campeonato sudamericano, record sudamericano y brasileño.

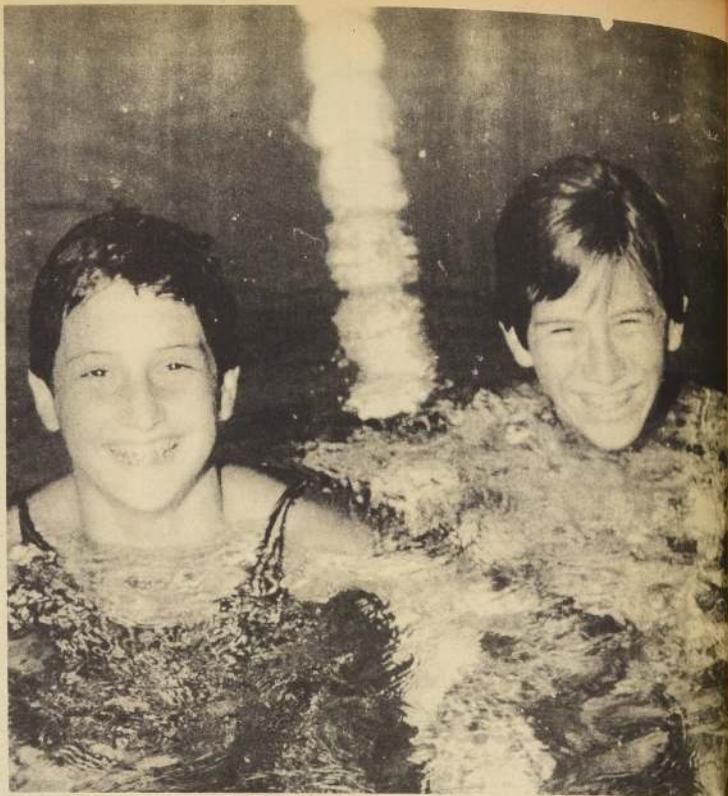
COLOMBIA

Se sabía que la natación colombiana había dado un gran salto, comprobado en el S.A. Infantil Juvenil de Cali, pero nunca nadie creyó que éste se hubiera prolongado tanto, hasta amagar en tal forma a los brasileños.

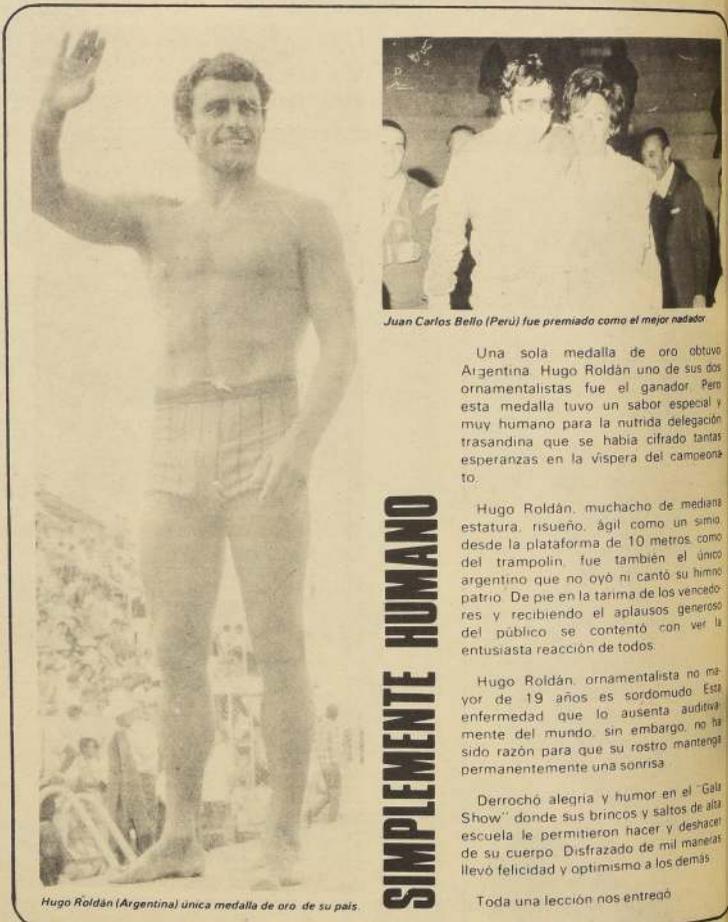
Colombia con su vicecampeonato a una distancia considerable de los demás países se hizo presente en casi todas las finales. Sus nadadores (14 damas y 13 varones) se convirtieron en vedettes. Sin embargo, el total de asientos, fue la sencilla y renosada Olga Lucía de Anquía de sólo 14 años de edad, la reina indiscutida del S.A. Fue premiada como la nadadora más completa de esta parte del continente. Se adjudicó cinco medallas de oro y todas con nuevas plusmarcas.

Entre los varones Julio Arango (19) derrotó condiciones no sólo de nadador consumado, como que está entrenando y brillando en los torneos estadounidenses, donde estaba, sino que algo que nos "pareció" un auténtico sello, calidad humana.

Tomás Becerra conquistó dos medallas de oro y una de plata y, al hacerlo, emergió un nuevo gran campeón. Su físico privilegiado, su mismo rostro y energías parecen desproporcionados para sus escasos 16 años.



María Luisa Barragán y Ana María Canepe: el futuro peruano.



Juan Carlos Bello (Perú) fue premiado como el mejor nadador.

Una sola medalla de oro obtuvo Argentina. Hugo Roldán, uno de sus dos ornamentalistas, fue el ganador. Pero esta medalla tuvo un sabor especial y muy humano para la nutrida delegación trasandina que se había cifrado tantas esperanzas en la víspera del campeonato.

Hugo Roldán, muchacho de mediana estatura, risueño, ágil como un simio, desde la plataforma de 10 metros, como del trampolín, fue también el único argentino que no oyó ni cantó su himno patrio. De pie en la tarima de los vencedores y recibiendo el aplauso generoso del público, se contentó con ver la entusiasta reacción de todos.

Hugo Roldán, ornamentalista no mayor de 19 años, es sordomudo. Esta enfermedad que lo ausenta auditivamente del mundo, sin embargo, no ha sido razón para que su rostro mantenga permanentemente una sonrisa.

Derrochó alegría y humor en el "Gala Show" donde sus brinco y saltos de alta escuela le permitieron hacer y deshacer de su cuerpo. Disfrazado de mil maneras, llevó felicidad y optimismo a los demás.

Toda una lección nos entregó

SIMPLEMENTE HUMANO

Hugo Roldán (Argentina) única medalla de oro de su país.

PERU

...o de la campaña pesada descansó en Juan Carlos... más completo del campeonato, tuvo que intervenir en... Primero luchar su clasificación en las series de... para luego luchar a muerte siempre el primer lugar en la... del público tacitamente le obligaba a ganar. Se le dijo... y superar el record del argentino Luis Alberto Nicolau y... a lograrlo. Sus cuatro medallas de oro e igual... plata las ganó a fuerza de corazón y depurado estilo... como se le conoce en su tierra ratificó ante todos que sus... en las prácticas de diario sesiones en pileta... preparadas ante técnicos de pedregre mundial son producto de... absoluta a natación.

... María Isabel Barragan y Ana Caneipa dos penacas de... sobre todo para las pruebas de 400 y 800 metros... con sus 2 y 3er lugar las que mayor puntaje otorgaron a... que anotó sus nombres porque pronto llegarán al...

ARGENTINA

...o se lo ganó Argentina. Se hizo presente con la... más numerosa incluyendo a los peruanos 18... a las 12 damas que a la hora de los resultados fracasaron... el único que ganó medalla de... Grabricoff Alberto Forelli Osvaldo Boretto y Cristina... con sus segundos lugares para que... en la ubicación general.

...o cuatro de ellos damas, hizo competir Ecuador... de ellos conformes porque en más del 80 por ciento de... en la final.

...o Lizarzaburu una pequeña de 12 años se robó la... a medianoche cuando asombrando a medio... en los 800 metros. En la serie de... marca que habla de las condiciones de la...

...o Panchama y Tamara Orejuela dentro del... ecuatoriana, sobresalieron.

VENEZUELA

...o en el S. A. Infantil Juvenil de Cali... se separaban quedar entre los tres mejores... para los directores técnicos del país del... a los tiempos anotados por sus... con sus mejores registros.

...o Rita Orosz Oscar Huen y Gerardo Vera llegaron a... en ubicaciones secundarias.

URUGUAY

...o de los nadadores de los demás países que... de los Uruguayos quedó de manifiesto. Su equipo de... en los apuntes pre-competitivo, incluso... No ndio. Hubo desencanto en las filas... a la misma alegría exteriorizado optimismo de que hicieron... a poco a medida que el apogeo se... desapareciendo.

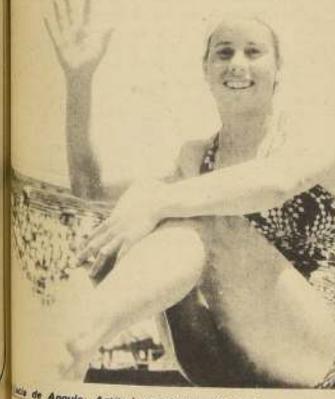
...o de los nadadores de los demás países que... de los Uruguayos quedó de manifiesto. Su equipo de... en los apuntes pre-competitivo, incluso... No ndio. Hubo desencanto en las filas... a la misma alegría exteriorizado optimismo de que hicieron... a poco a medida que el apogeo se... desapareciendo.

BOLIVIA

...o de los nadadores de los demás países que... de los Uruguayos quedó de manifiesto. Su equipo de... en los apuntes pre-competitivo, incluso... No ndio. Hubo desencanto en las filas... a la misma alegría exteriorizado optimismo de que hicieron... a poco a medida que el apogeo se... desapareciendo.

CHILE

...o de los nadadores de los demás países que... de los Uruguayos quedó de manifiesto. Su equipo de... en los apuntes pre-competitivo, incluso... No ndio. Hubo desencanto en las filas... a la misma alegría exteriorizado optimismo de que hicieron... a poco a medida que el apogeo se... desapareciendo.



de Angulo: Actitud permanente de triunfo.

CAMPEONES Y RECORDS

Los campeones sudamericanos, damas y varones, consagrados en la Pileta Ciudad de Lima fueron los siguientes:

200 metros estilo combinado individual, varones.
1 - JUAN CARLOS BELLO (Perú) 2'16"4 R C S

200 metros estilo espalda, varones.
1 - JULIO ARANGO (Colombia) 2'19"8

100 metros estilo mariposa, damas.
1 - ELIETTE MOTTA (Brasil) 1'09"2 R S

4 x 100 metros relevos combinado, varones.
1 - BRASIL (Luis A. Julian, José Fiolo, Francisco Caetano, Guimaraes) - 4'05"2 R S Roberto Aranha

400 metros estilo combinado individual, damas.
1 - OLGA LUCIA DE ANGULO (Colombia) 5'27"6 R S

800 metros estilo libre, damas.
1 - OLGA LUCIA DE ANGULO (Colombia) 9'55"8 R S

200 metros libre, varones.
1 - JUAN CARLOS BELLO (Perú) 2'00"6

100 metros pecho, damas.
1 - ELIANE PEREIRA (Brasil) 1'20"3

100 metros pecho, varones.
1 - JOSE SILVIO FIOLO (Brasil) 1'09"1

100 metros estilo libre, damas.
1 - ELIETTE MOTTA (Brasil) 1'03"2

4 x 100 metros relevo estilo libre, varones.
1 - BRASIL (Roberto Luis Pereira, Ricardo Davis, Flavio Dutra y José Roberto Diaz) 3'41"1

200 metros combinado individual, damas.
1 - OLGA LUCIA DE ANGULO (Colombia) 2'36"6 R S

100 metros estilo libre, varones.
1 - JUAN CARLOS BELLO (Perú) 0'54"1 R C S

200 metros estilo libre, damas.
1 - OLGA LUCIA DE ANGULO (Colombia) 2'18"6 R S

100 metros estilo espalda, varones.
1 - LUIS ANTONIO MUSSA JULIAO (Brasil) 1'03"4 R C S

100 metros estilo espalda, damas.
1 - CRISTIANE PAQUELET (Brasil) 1'13"0

200 metros estilo mariposa, varones.
1 - TOMAS BECERRA (Colombia) 2'11"4 R C S

200 metros estilo mariposa, damas.
1 - MARIA TERESA HUNGERBUHLER (Brasil) 2'13"4 R S

400 metros estilo libre, varones.
1 - JULIO ARANGO (Colombia) 4'15"2 R S

400 metros estilo libre, damas.
1 - OLGA LUCIA DE ANGULO (Colombia) 4'49"2 R S

200 metros estilo pecho, varones.
1 - JOSE ANTONIO DE OLIVEIRA (Brasil) 2'37"2

200 metros estilo espalda, damas.
1 - CRISTIANE PAQUELET (Brasil) 2'37"5

4 x 200 metros relevo estilo libre, varones.
BRASIL (Ricardo Davis, José Roberto Diaz, Aranha, Roberto Pereira y Flavio Dutra Machado) 8'24"1

4 x 100 metros relevo estilo combinado damas.
1 - BRASIL (Cristiane Paqueta, Eliane Pereira, Eliette Motta y Lucy M. Burle) 4'49"4 R C S

100 metros estilo mariposa, varones.
1 - JUAN CARLOS BELLO (Perú) 0'58"9

200 metros estilo pecho, damas.
1 - DIETLIND BUCH (Colombia) 2'57"0

1.500 metros estilo libre, varones.
1 - JULIO ARANGO (Colombia) 17'06"3 R C S

4 x 100 metros relevo estilo libre, damas.
1 - BRASIL (Eliette Motta, Maria T. Hungerbuehler, Cristiane Paqueta y Lucy Maunity Burle) 4'19"7 R S

400 metros estilo combinado individual, varones.
1 - TOMAS BECERRA (Colombia) 4'52"1 R C S



Brasil, uno de las postas Aranha y Fiolo, dos de sus astros.

BRASIL, COLOMBIA Y... CHILE

Nos dio la impresión que el cansancio no existía para los nadadores brasileños y colombianos, muy especialmente cuando entrenaban en masa en la pileta limeña. Es más, quedamos convencidos de que mucho de lo que han hecho e hicieron en el campeonato y lo que tendrán que hacer más adelante en torneos más exigentes tiene como aval la disciplina impuesta por los técnicos, refrendada por los dirigentes, pero mejor entendida por los deportistas.

Los directores técnicos cronómetros en mano trababan con todo el plantel. Distribuidos en masa (se entiende que es habitual en sus sesiones regulares) en los diversos andariveles de una orden y por turno, empezaban a soltar músculos nadando cómodos, o bien esforzándose al máximo cuando de pelear el tiempo se trata. La concentración y responsabilidad de cada uno nos impactó. Nada de risas, ni mucho menos réplicas o solicitando de canso al entrenador. En absoluto. Por el contrario, una entrega total buscando sacar cada vez más de las prácticas.

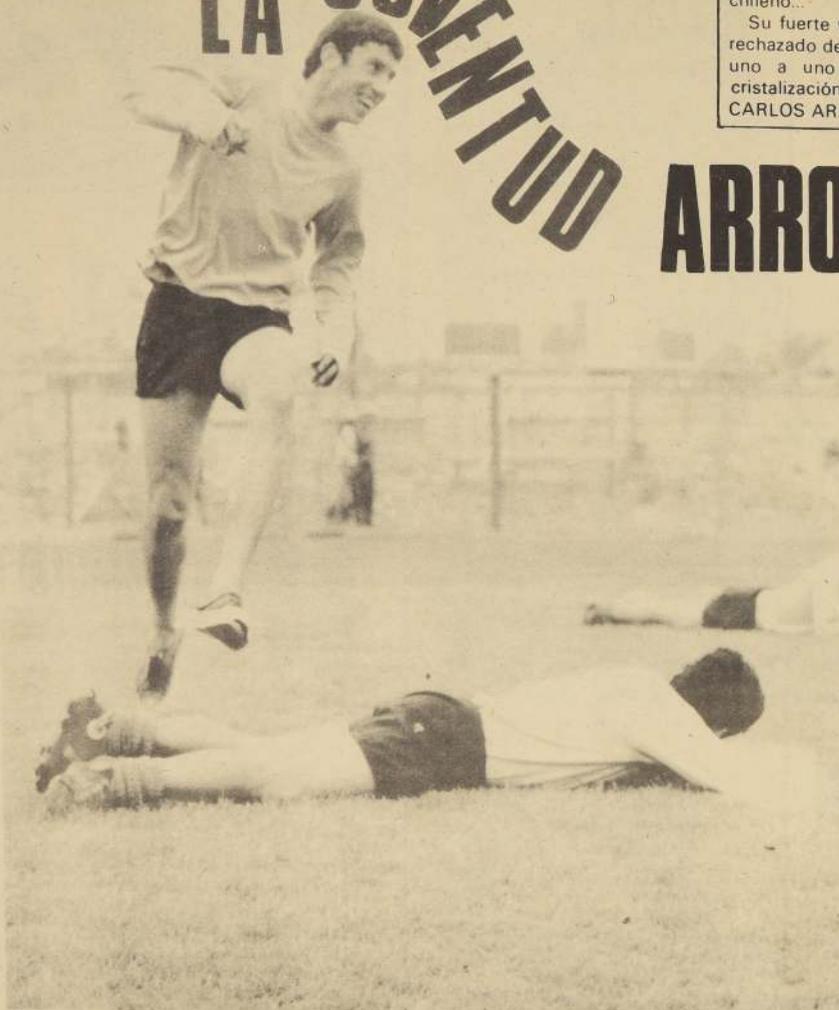
Con esta tónica de trabajo y auténtica disciplina, los resultados tienen que ser buenos. Porque el nadador "coloco", "capeador", que engañándose a sí mismo, cree que lo hace con los demás, es marginado de inmediato.

Si miramos imparcialmente nuestra natación que busca salir de su ocaso a todo trance, cabe hacerse una autocrítica profunda. En todos los niveles.

El entrenador nacional tiene que exigir más disciplina de práctica y de paso, mucho más en rendimiento. Quedó comprobado en Lima que el nadador puede llegar a su climax deportivo antes de los 14 años. Se ha desterrado del criterio técnico de los extranjeros el asunto etapas. Es cierto que las categorías no han sido eliminadas, ni lo serán, pero y en esto están concientes en su mayoría que el nadador que sirve debe apurarse desterrando el trato paternalista y condescendiente que a veces -casi siempre- redundan en una merma notoria del nadador que no ha tomado conciencia de su papel.

Claro que esta actitud debe ser respaldada por dirigentes medios y nacionales. El entrenador que trabaja en clubes o estadios de colonias tiene que estar garantido de que sus resoluciones (en algunos casos eliminar nadadores por su escasa aplicación al trabajo, entre otras) no le dejará en situación incómoda, que conduzca a la rescisión de su contrato, y por ende, de su fuente de subsistencia. Sólo de esta manera los profesionales nacionales (los mejor preparados del continente, gracias a sus estudios universitarios de cuatro años) podrán desarrollar con mayor propiedad su labor.

LA JUVENTUD



ROGELIO FARIAS, 20 años, soltero, una temporada en Primera División, entreaña de Unión Española y seleccionado chileno...

Su fuerte voluntad tuvo su prueba cuando fue rechazado de Universidad de Chile y luego sorteó uno a uno los obstáculos que impedían la cristalización de sus sueños de futbolista... por CARLOS ARAYA.

ARROLLADORA

Total él, a los 16 años, algo había cosechado. Con mayor empeño y dedicación podría aspirar a algo. No importaba que aún no estuviera en algún club grande, con el tiempo lo lograría. Ya estaba acostumbrado a llevar el balón pegado a sus botines. Los potreros de la Población El Piñar, en la comuna de San Miguel, habían sido sus primeros campos de juego. Con el sol abrasador o la flovizna juguetona de los inviernos fríos, su entusiasmo no decaía. El pequeño comenzó a llamar la atención por su fútbol a los profesores de la Escuela Argentina N° 45. Los estudios quedaron relegados y pasaron a segundo plano. Las preparatorias pasaron sin que se diera cuenta. ¡Que felicidad sintió cuando lo llamaron a jugar por el seleccionado de su escuela! Por primera vez vestía una camiseta de fútbol de verdad. Y no lo hizo mal. Pero sus padres se molestaban por su falta de entusiasmo por los textos de estudio. Algunas recriminaciones por su flojera no mermaron su afición por la redonda. Pronto vistió los colores del "Sparta", el club de su barrio. De infantiles, pasó a primera juvenil. El debut a los 15 años fue memorable. Con el ocho pesándole a sus espaldas jugó el partido de su vida. Recuerda la emoción del gol del triunfo, marcado en los minutos finales del partido, y su carrera de la loca felicidad evitando el abrazo del resto de sus compañeros. Es un recuerdo que no se le olvidará.

"Había terminado mis preparatorias y pasé al Liceo N° 8 a terminar mis estudios. Llegué a primero humanidades y repetí de inmediato. Era muy flojo. No fue por culpa del fútbol sino por mi poca dedicación a los libros. Cursé hasta tercer año y luego me cambié al nocturno. Así tendría más tiempo para dedicar al deporte. Mi familia no estaba muy de acuerdo por lo peligroso que resultaba viajar siempre de noche. Pero salí con la mía. Yo seguía pensando siempre en el fútbol. Un día fui a probarme a la "U" y no me aceptaron. Había cabros como para hacer seis equipos".

Esa fue su primera desilusión. Desde pequeño sentía especial predilección por la camiseta azul. Pero no cejó en su empeño. Partió al Everton y ahí sí hubo mayor fortuna. Luego de una prueba quedó entre los elegidos. Pero algo parecía estar interponiéndose en su camino de voluntad inquebrantable. Para desgracia suya el Everton, que en aquellos años mantenía una filial en la capital, deshizo sus divisiones inferiores y nuevamente Rogelio se quedó sin club.

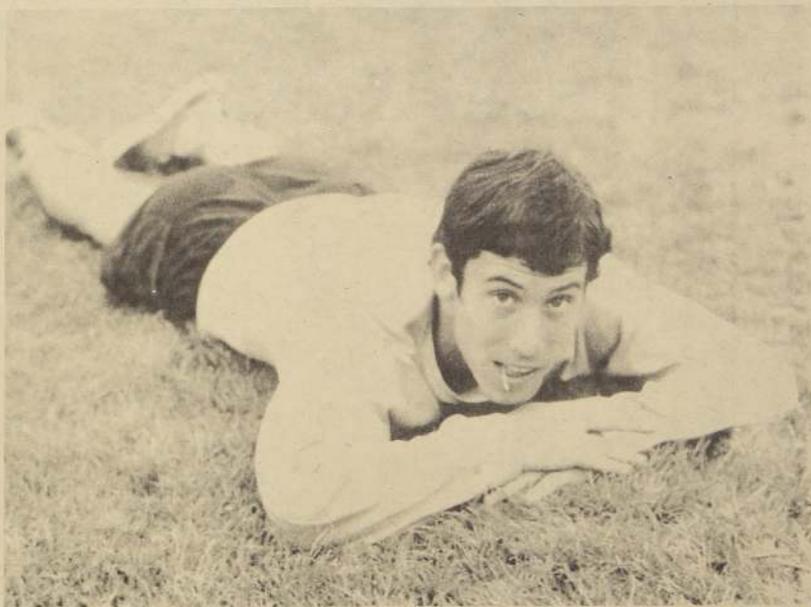
"Fue entonces cuando, Gustavo Pizarro —un amigo de mi padre— me llevó a Unión Española. Estaba como entrenador de las divisiones infantiles, Rosamel Miranda. Eso fue en 1967. Una prueba y gusté. Quedé casi de inmediato. Don Rosa-



mel me citó diariamente a jugar y muy luego me dijo que iba a ser titular en juvenil. Me pidió que presentara todos mis papeles a los dirigentes para realizar los trámites de rigor. Por fin se estaban llevando a la realidad mis sueños. Estuve un año alternando constantemente con los reservas. Al siguiente, estuve jugando por cuarta especial. Mi debut en el primer equipo de Unión fue el año pasado contra O'Higgins de Rancagua. Recuerdo que ganamos por dos a cero. En ese entonces teníamos por entrenador a Andrés Prieto. Fue para mí una gran persona, como hombre y como maestro. Al término del partido me dijo que para ser primera vez que jugaba no lo había hecho mal. El siempre nos alentaba. Es una de sus mejores cualidades. Le daba confianza al jugador y siempre estaba con uno en las buenas y en las malas, más que nada, cuando un futbolista atravesaba por un periodo crítico. Ojalá fueran todos los entrenadores como él. Ha sido uno de los buenos técnicos que he conocido, aun cuando he tenido muy pocos".

Y allí se inició la carrera futbolística de Rogelio Fariás. Posteriormente siguió jugando en el resto del Torneo Promocional. Pero su racha de buena suerte no podía durar mucho tiempo más Unión había vuelto a contratar a un hombre que hizo historia en la tienda roja Honorino Landa. El retorno de "Nino" mandó de inmediato al nobel jugador a las reservas. Nuevamente la incertidumbre hizo presa de Rogelio. Momentos de desconcierto invadieron su espíritu. Volvían a sus recuerdos los ratos amargos del rechazo en la "U" y luego la aventura trunca en Everton. Recordó no sabe por qué, la vez aquella cuando por un machucón sin importancia casi tuvieron que amputar su pierna. ¡Que días esos! Venía recién llegando a Unión, por allá por 1967, cuando al parecer en una de las infaltables "pichangas" de barro recibió un golpe en una de sus piernas a la altura de la rodilla. No le dio importancia. No había por qué. Pero el machucón se transformó en un serio problema. Un intenso dolor comenzó a inquietarlo. La pierna se ponía cada día más fea. Hasta que su padre partió con él al Hospital. Y por suerte lo hizo a tiempo. Al momento de mirarle la pierna el médico de turno lo mandó inmediatamente a la sala de operaciones. Unos días más y las ilusiones de Rogelio no habrían podido cumplirse jamás. Ni siquiera los dirigentes le creyeron lo que realmente le había ocurrido. Todos pensaron en una fractura por el abultado vendaje que exhibía su pierna. Días de reposo y cuidado, y ahí estaba nuevamente el muchacho, dispuesto a continuar con férrea voluntad lo que un día se había propuesto.

Durante unos meses pasó por un periodo de inestabilidad desesperante. Pero estaba dispuesto a salir adelante. No perdió la fe; lo lograría. El buen comienzo de Landa no se prolongó por mucho tiempo. Ya no era el jugador de otras épocas; su estrella se apagaba. Y Fariás recién comenzaba. Y nada puede contra la arrolladora decisión de la juventud. Retorna al campo de juego por medios tiempos. Tenía ocasión de vestir su camiseta solamente a ratos. Hasta que luego de muchos partidos volvió al primer equipo. Fue contra la Católica. Ganaron por 7 a 3, con dos goles de Rogelio. Ya estaba otra vez en la onda, por lo menos tendría la oportunidad. Lo demás lo haría él. Y en pocos meses lo hizo. Su vuelta fue meteórica. No volvería a ser postergado. La camiseta N° 10 de los rojos de Santa Laura tenía un dueño. Un soñador muchacho con su cara de palomilla, de cabellos negros, salpicados de blancas canas con una risa ancha y espontánea y sobre todo, con una voluntad y fe en sí mismo que nada en el mundo puede doblegar.



LA JUVENTUD ARROLLADORA

Caras nuevas en el primer entrenamiento de la Selección en las Canchas de "Juan Pinto Durán", allá por Macul abajo. El paisaje es más verde aún por el efecto del abrasador sol de verano. Ya a las nueve de la mañana el astro rey pica fuerte y cuesta moverse. El cuerpo se moja rápido. En el césped los muchachos estiran los músculos bajo la mirada del preparador físico. Una, dos, tres figuras nuevas. El resto, los mismos de siempre.

Un rostro de mozalbete aún llama la atención. Se prodiga, corre, salta con entusiasmo, como sintiendo que el mundo es suyo. Experimentando la sana alegría de vivir, ríe con esa risa cristalina que está constantemente en los labios juveniles. La celeste camiseta de entrenamiento se va empapando al correr de los intensos minutos de ejercicios. "Arriba... flectando el cuerpo... así... bien". Las voces de mando del profesor caen sobre los jugadores y son recogidas y convertidas en dinamismo al instante. "Bien Farias... bien". El muchacho cree que sus ilusiones se van cumpliendo. Y que él lo crea, es lo importante.

ROGELIO FARIAS SALVADOR, a los veinte años, está llamado a integrar el plantel chileno que debe cumplir una serie de compromisos con representantes de otros países. Su rostro de cabro malo no disimula la impresión que le causó la noticia de su nominación para vestir la "roja".

"Veníamos de regreso de Temuco luego de haber enfrentado a Green Cross en un partido por la Recopa. El triunfo nos traía felices. Bromeábamos junto a Véliz, Miranda y Bobadilla. Por ahí se detuvo el bus y Véliz compró un periódico. Comenzó a hojearlo y en una de sus páginas aparecía la lista de los jugadores citados por el nuevo entrenador Francisco Hormazábal, para comenzar a trabajar por el seleccionado. Cuando me dijo que mi nombre estaba entre los llamados no le creí. Sinceramente. Me tuvo que mostrar una foto en que se me mencionaba como la "nueva cara" del plantel. Casi me fui de espaldas. Palabra.

Así de sencillo. ¡Casi se fue de espaldas! El no le censaba, pero para muchos periodistas y entrenadores el juego veloz y despierto del juvenil interior izquierdo de Unión Española no había

pasado desapercibido. Ya en la "liguilla" se transformó en un anieto peligro para los defensas. Su rapidez y movilidad, su despliegue en todos los sectores del campo, su dribling profundo e incisivo le llevó a marcar goles decisivos en el torneo. En el partido contra Colo-Colo el muchacho dejó a las galerías con la impresión de que estaban frente a una figura que daría mucho que hablar. Y así fue. Para el Torneo Hexagonal el entrenador de los albos pidió a los rojos que le facilitarían al joven entreaque. Los ojos de los técnicos ya se estaban fijando en la calidad de Farias.

Pero él aún no se daba cuenta de que su nombre comenzaba a sobresalir. A los 20 años ya empezaba a perfilarse como un jugador de temple. ¡Y qué poco tiempo hace que corría, como cualquier muchacho soñador, detrás de los jugadores que eran cracks! Como olvidar aquella ocasión cuando nuestro seleccionado fue a Lima a definir la clasificación para la Copa Jules Rimet del año 66 contra Ecuador. Fue un partido memorable. Pegado a la radio, sintiendo la desesperación de los intensos minutos de dura lucha. Ellos en Lima y nosotros en Santiago, todos con los dientes apretados, disputando cada balón. Y la recepción a los integrantes de esa selección que lograron ganar a los ecuatorianos. Lo recuerda como si lo estuviera viviendo. Con un grupo de camaradas de barrio partió al aeropuerto a engrosar las filas de cientos de aficionados que repletaron Los Cerrillos. Y la llegada del avión, el aplauso espontáneo, el desborde de alegría contenida por muchos días de incertidumbre. No podía abstraerse de tal situación. ¡Con lo que le gustaba el fútbol! Allí estaba Rogelio con sus 16 años y su gran ilusión, confundido con la masa delirante. El bus casi no podía avanzar entre la muchedumbre. Correr y correr tras el bus con su precioso cargamento de estrellas. En esos momentos jamás pensó que quizás a él también lo podrían ir a esperar como a un crack. La oscuridad del momento y la agitación que golpeaba todo su cuerpo le impidieron ver un hoyo en el que realizaban trabajos de alcantarillado. Ahí terminó la alegría del recibimiento, con toda su humanidad enterrada en el barro. La caída le costó la fractura de una pierna. Los magullones no importaron. Se subió arriba de un camión y continuó su aventura hacia el centro de la ciudad. En la Plaza Bulnes culminó con un aplauso cerrado para los que habían triunfado con la roja y con un muchacho que emprendía el regreso a su casa con un torbellino de emociones. Quizás en ese momento renació la fe y el deseo de buscar el éxito sobre una cancha de fútbol.



CON LA SOMBRA DE HONORINO LANDA



En la vida futbolística de Rogelio Farias se planteó una paradoja. Cuando recién comenzaba en Unión y lo estaba haciendo bastante bien, la institución hispana contrató a su ex jugador número y piloto de la Selección Chilena en el mundial del 62, Honorino Landa. La figura del andino se confundía con la camiseta roja de los hispanos. Por mucho tiempo el atacante fue ídolo de los aficionados. Pero la época de esplendor de "Nino" ya había pasado. Mientras Landa luchaba por volver al primer plano, al que ya no regresaría, en las reservas un muchacho veía cómo su futuro se engracia. Y Honorino era un buen compañero, uno de los mejores que ha tenido, y por rara coincidencia, justamente él le estaba tapando el "hueco" necesario para poder saltar definitivamente hacia el estrellato. Los consejos y frases de aliento de Honorino hacia el joven compañero no faltaron nunca.

"Nino" es un gran amigo. Lo estimo como a pocas personas. Me ayudó bastante. Sobre todo en los momentos en que estaba desorientado."

¿Se sintió postergado en esos momentos?

"Postergado no, pero sí un poco desencantado. Total, para Honorino era una etapa más de su carrera. Era un desafío al pasado. Que venciera o no era cosa de él. A mí me quedaba toda la vida por delante. Tenía mi juventud y mis anhelos de triunfo. Yo estaba empezando y él ya había recorrido mucho. Nunca lo vi

como a un rival, por el contrario, creo que es uno de mis mejores amigos.

—Otros amigos?

—Juan Bronte, ahora en Naval. Debutamos juntos contra O'Higgins".

—Un deseo?

—"Seguir vistiendo la camiseta de la Selección

Es posible que en el momento que esta crónica avanzaba en el tiempo, Farias ya no esté integrando el plantel seleccionado. Pero todo caso no es por falta de méritos. Justamente cuando la Selección viaja a Brasil, Unión Española posiblemente tenga que viajar a Bogotá a disputar la Recopa.

Sería solamente un trámite más en la vida de este jugador. Farias vive el fútbol ya se amañara sin él. Ya ha tenido una gran vida y ha sabido salir del país. Tiene un nuevo parador en la Selección y lo defenderá con la misma voluntad que ha caracterizado su adolescencia.